

SPANISH EDITION

2022 CONNECTICUT

# BOATER'S GUIDE

## REGLAS Y RECURSOS

**Dónde navegar en  
¡Connecticut!**

**Qué hay de nuevo:  
Buque documentado  
Colores de calcomanías,  
Reglas de la BUI,  
¡y más!**



**Connecticut Department of  
Energy and Environmental Protection**

<https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling>



☎ 203-330-8787 [info@bridgeportharbormarina.com](mailto:info@bridgeportharbormarina.com)

# YOUR FULL SERVICE YACHTING DESTINATION



No Bridges,  
Direct Access to  
Long Island Sound



Fuel Dock Offering  
Diesel and Gas  
High Speed Fueling  
High Volume Delivery



New State of the Art  
Concrete Floating  
Docks for Vessels  
up to 250'



## BRIDGEPORT BOATWORKS



Full Service Boatyard:  
Repair, Refit, Refurbish



75/200/750 Ton  
Travel Lift

860-536-9651 | [www.bridgeportboatworks.com](http://www.bridgeportboatworks.com)

## WELCOME TO YOUR NEW HOME

## Hornblower



OYSTER BAR



Stunning Water Views &  
New England Fare



Professional Lunch  
2 Courses - \$14

[bocaosterbar.com](http://bocaosterbar.com) | 203-612-4848

## NOW OPEN



# Stranded on the Water? You're not Alone.



Breakdowns can feel unnerving but with an Unlimited Towing Membership, there's no need to worry. With 600+ boats and 300+ ports on the water, help is just a phone call away.



**GET TOWING AND GET GOING!**  
**800-395-2628 • BoatUS.com/Towing**

\*Details of services provided can be found online at BoatUS.com/Agree. TowBoatU.S. is not a rescue service.  
In an emergency situation, you must contact the Coast Guard or a government agency immediately.

# 2022 CONNECTICUT BOATER'S GUIDE



*A digest of boating laws and regulations*  
**Department of Energy & Environmental Protection**

**State of Connecticut**  
Ned Lamont, Governor

**Department of Energy & Environmental Protection**

Katie Dykes, Commissioner  
Mason Trumble, Deputy Commissioner  
Michael Lambert, Bureau Chief

**Boating Division**  
Peter B. Francis  
Boating Director



**Editors**

Gwendolynn Flynn, Environmental Analyst  
Jacob Budris, Environmental Analyst

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut es un Empleador de Acción Afirmativa/Igualdad de Oportunidades que está comprometido a cumplir con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Comuníquese con nosotros al (860) 418-5910 o [deep.accommodations@ct.gov](mailto:deep.accommodations@ct.gov) si usted: tiene una discapacidad y necesita ayuda o servicio de comunicación; tienen dominio limitado del inglés y pueden necesitar información en otro idioma; o si desea presentar una queja por discriminación según la ADA o el Título VI.

Esta guía pretende proporcionar un resumen de las normas y reglamentos aplicables a la navegación en Connecticut. El contenido se basa en ordenanzas locales, reglamentos estatales, leyes estatales, reglamentos federales y leyes federales. A menudo, en aras de la claridad y la legibilidad, varias reglas se combinan en una sola oración, párrafo, sección o idea. Si bien esto mejora la lectura, entendemos que a veces es importante encontrar la fuente exacta o la redacción de una regla en particular. Si esto es lo que busca, estaremos encantados de ayudarlo a encontrarlo. Envíe su consulta por correo electrónico a [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov). En la línea de asunto, incluya "Pregunta de regulación" para ayudar a enrutarla a la persona correcta. Para asuntos legales, se deben consultar las Regulaciones de las Agencias Estatales de Connecticut y los Estatutos Generales de Connecticut. Se puede encontrar una lista de los Estatutos Generales de Connecticut en el sitio web de la Asamblea General de Connecticut en [www.cga.ct.gov](http://www.cga.ct.gov) y la información sobre las regulaciones estatales se encuentra en <https://eregulations.ct.gov/eRegsPortal/>

## DIRECTORIO DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN

DEPARTAMENTO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN AMBIENTAL

BUREAU OF OUTDOOR RECREATION BOATING DIVISION

333 Ferry Road, P.O. Box 280, Old Lyme 06371-0280 • 860-434-8638

DEEP Website: <https://portal.ct.gov/DEEP> • FAX: 860-434-3501 • E-mail: [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov)

DEEP Boating Website: <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling>



@BoatingInConnecticut



@CTBoatingInfo



@ctdeep\_boating

### DIVISIÓN DE APLICACIÓN DE LA LEY

**COMUNICACIONES DE EMERGENCIA**  
**(24 HORAS) 860-424-3333**

Puede denunciar infracciones de las leyes y reglamentos de navegación a Comunicaciones de emergencia. Incluya la siguiente información cuando llame: (1) el número de registro del infractor, (2) la infracción, (3) la fecha, hora, ubicación y (4) su nombre y dirección.

**Administración** (Hartford) 860-424-3012

**Distrito Este** (Marlborough)

Este de CT River y el condado de Middlesex 860-295-9523

**Distrito marino** (antiguo Lyme)

Ciudades costeras de Connecticut 860-434-0316

**Distrito Oeste** (Hartwinton)

Oeste del río Connecticut 860-485-0226

### OFICINAS DE PROCESAMIENTO DEEP

Debido a Covid-19, llame con anticipación para asegurarse de que las oficinas estén abiertas

**Sede del Distrito Este DEEP**

209 Hebron Rd., Marlborough, CT 06447

(Certificados de navegación procesados martes, miércoles y jueves) 860-295-9523, de 8:30 a 4 p. m.

**Licencias e ingresos DEEP**

79 Elm St., Hartford, CT 06106-5127

860-424-3105, de lunes a viernes, de 9 a 4 p. m.

**Sede marina profunda**

333 Ferry Rd., Viejo Lyme, CT 06371

860-434-8638 de lunes a viernes, de 8 a 4 p. m.

**Sede del Distrito Oeste DEEP**

230 Plymouth Rd., Harwinton, CT 06791

860-485-0226 L-V, 8:30-4pm

### OTROS SERVICIOS PROFUNDOS

**Información sobre derrames DEEP 866-337-7745**

**DEEP División de Recursos de Tierras y Aguas**

(Información de puerto/capitanía de puerto, permisos de amarre y muelle), 860-424-3034

**División de Pesca DEEP (Interior)** 860-424-3474

(Marítimo) 860-434-6043

**Tienda DEEP (mapas y publicaciones)** 860-424-3555

**DEEP División de Parques Estatales** 860-424-3200

**DEEP División de Vida Silvestre** 860-424-3011

**Derrames de aguas residuales del Centro Nacional de**

**Respuesta** 800-424-8802

### OTRAS AGENCIAS

**Guardacostas de los Estados Unidos (USCG)**

(Radio Marina VHF Canal 16)

**USCG Sector Long Island Sound** 203-468-4401

**USCG Estación Eaton's Neck (NY)** 631-261-6959

**Estación USCG New Haven (CT)** 203-468-4498

**Estación USCG New London (CT)** 860-442-4471

**Departamento de Vehículos Motorizados**

(Información de registro de embarcaciones) 860-263-5718

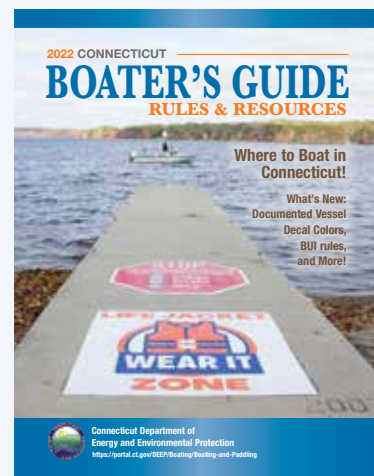
**Departamento de Servicios Fiscales**

(Información sobre impuestos sobre las ventas y el uso de

embarcaciones) 860-297-5962

**Oficina del Secretario de Estado**

(Información sobre el gravamen de la embarcación) 860-509-6004



## Acerca de esta guía

Bienvenido a la Guía del navegante de Connecticut de 2022. Esta empresa conjunta entre el Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut y Turley Custom Media abre muchas puertas nuevas.

Turley Custom Media, una división de Turley Publications, Inc., una imprenta multifacética, trabaja para brindar soluciones creativas para expandir su audiencia. Turley Custom Media apoya a CTDEEP con el diseño, maquetación y edición de la Guía del navegante de Connecticut, mientras administra las ventas de marketing y publicidad a empresas y organizaciones relevantes para usted, el lector.

Los ingresos por publicidad no solo generan ahorros, sino que también reducen los costos de producción, lo que permite a CTDEEP concentrar los fondos en lo que realmente importa: mantener las vías fluviales de Connecticut seguras, limpias y divertidas para todos los navegantes!

Agradecemos sus comentarios o intereses publicitarios. Comuníquese con nosotros al 800-824-6548 o [nsroberts@turleycustommedia.com](mailto:nsroberts@turleycustommedia.com).

**Turley**  
CUSTOM MEDIA

**PRESIDENT**  
Keith P. Turley

**GROUP PUBLISHER**  
Natalee S. Roberts

**ART DIRECTOR**  
Deanna B. Sloat

A DIVISION OF  
**Turley**  
Publications, Inc.

24 Water Street, Palmer, MA 01069  
**800.824.6548**  
[turley.com](http://turley.com)



## **Katie S. Dykes, Commissioner**

Estimados navegantes de Connecticut,

En los últimos dos años, los ciudadanos de Connecticut se han vuelto a conectar con las áreas naturales de nuestro estado en números récord. La gente visita los parques estatales y practica senderismo, pesca, ciclismo y, por supuesto, paseos en bote como nunca antes. Con este extraordinario interés viene un aumento correspondiente en las ventas de embarcaciones, registros, clases de educación para navegantes y la demanda de acceso a los lanzamientos de embarcaciones estatales. En respuesta, el personal de la División de navegación de DEEP ha elaborado cuidadosamente el contenido de la Guía del navegante 2022 para cubrir todo lo que el navegante nuevo o experimentado necesita para salir al agua y, lo que es más importante, regresar a salvo.

Los lectores encontrarán la Guía del navegante 2022 repleta de recursos para cada tipo de entusiasta de la navegación. Ya sea que disfrute navegar, remar, andar en moto acuática o navegar, ¡aquí hay algo para usted! Además de la información sobre las leyes de navegación, los requisitos de educación, el registro y el equipo de seguridad, esta guía también destaca los 117 embarcaderos estatales en todo el estado que permiten a los navegantes explorar las muchas hermosas vías fluviales interiores y costeras de Connecticut.

La guía de este año incluye algunas características nuevas, incluido un mapa de las zonas de no despertar del río Connecticut, información sobre los cambios en las calcomanías documentadas de las embarcaciones y una sección que destaca específicamente las leyes y regulaciones de navegación que se refieren a niños y jóvenes navegantes.

Animo a todos los lectores a que también sigan a la División de Navegación de DEEP en las redes sociales. Si bien esta guía es bastante completa, ¡no hay nada mejor que el contenido de navegación relevante y oportuno entregado directamente a usted! Nuestras plataformas de redes sociales son el lugar donde brindamos importantes recordatorios de seguridad y anunciamos avisos críticos a los navegantes, como cierres de lanzamiento de botes en tiempo real, alertas de calidad del agua o peligros urgentes para la navegación que los navegantes podrían encontrar. Nuestra División de navegación se puede encontrar en Facebook (Navegación en Connecticut), Instagram (@ctdeep\_boating) y Twitter (@CTBoatingInfo).

Por último, la División de Navegación de DEEP siempre está buscando empleados diversos y enérgicos para ocupar una serie de puestos clave de temporada en todo el estado. Buscamos candidatos apasionados por promover la seguridad en la navegación mientras interactúan con el público en nuestros lanzamientos de embarcaciones estatales. Se brindará capacitación. Si está interesado, comuníquese con [DEEP.boating@ct.gov](mailto:DEEP.boating@ct.gov) o esté atento a [www.jobapscloud.com/CT/](http://www.jobapscloud.com/CT/) para conocer las ofertas de trabajo de temporada a principios de 2022.

Atentamente,



Katie S. Dykes  
Commissioner

# Tabla de contenido

## NUEVOS CAMBIOS PARA 2022 - BUSCAR TEXTO EN ROJO

### CERTIFICADO Y EDUCACIÓN

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Certificado de Navegación Segura o Certificado de Operación de Embarcaciones Personales..... | 8  |
| Compra o impresión de navegación duplicada                                                   |    |
| Certificado (SBC o CPWO) .....                                                               | 10 |
| Certificado Temporal .....                                                                   | 10 |
| Cursos de Náutica Homologados .....                                                          | 10 |
| Examen de Equivalencia .....                                                                 | 10 |
| Obtención de un endoso de esquí acuático seguro .....                                        | 12 |
| Requisitos de la PWC .....                                                                   | 12 |
| Embarcaciones que no sean motos acuáticas .....                                              | 12 |
| Requisito de certificado de no residente .....                                               | 12 |
| Reciprocidad .....                                                                           | 12 |
| Programa de Asistente de Educación Náutica .....                                             | 13 |

### REGISTRO Y TITULACION

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| Registro de embarcaciones .....                                               | 14 |
| Posición del Número de Registro y Calcomanías de Validación .....             | 14 |
| Número de identificación del casco (HIN) .....                                | 14 |
| Buques Numerados por Otros Estados y Reciprocidad .....                       | 15 |
| Certificado para estar a bordo .....                                          | 15 |
| Tributación de Embarcaciones y Remolques .....                                | 15 |
| Connecticut Títulos Barcos .....                                              | 15 |
| Cambio de Dirección/Cambio de Titularidad/ Cambio de estado de registro ..... | 16 |

### EQUIPO DE SEGURIDAD

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Leyes de Connecticut sobre chalecos salvavidas y dispositivos de flotación personal (PFD)..... | 17 |
| Dispositivos de producción de sonido .....                                                     | 17 |
| Extintores.....                                                                                | 17 |
| Ventilación .....                                                                              | 18 |
| Señales de socorro visuales (VDS) .....                                                        | 18 |
| Eliminación de señales de socorro visual (VDS) caducadas .....                                 | 18 |
| Requisitos mínimos de la Guardia Costera de Connecticut y de los EE. UU. ....                  | 20 |
| Silenciadores (niveles de ruido).....                                                          | 21 |
| Apagallamas Backfire.....                                                                      | 21 |
| Remolque de su barco.....                                                                      | 21 |
| Cortesía .....                                                                                 | 21 |

### REGLAMENTO DE NAVEGACIÓN

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Cumplimiento .....                                           | 22 |
| Definiciones de términos.....                                | 23 |
| Aguas Estatales y Federales.....                             | 23 |
| Zonas de seguridad y protección restringidas .....           | 23 |
| Distancias operativas restringidas y áreas de velocidad..... | 24 |
| Reglamento de velocidad .....                                | 24 |
| Operación imprudente .....                                   | 24 |
| Condiciones Peligrosas.....                                  | 24 |
| Amarre a Boyas.....                                          | 24 |
| Sobrecarga.....                                              | 24 |



PHOTO CREDIT: JEFF MARTIN





PHOTO CREDIT: NEAL PERRON

**¡NUEVO!**

**CT ya no usará dos colores para las calcomanías de validación.**

**Todos los acuerdos de validación de este año serán verdes.**

**23**

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| Montar en cubiertas o bordas .....                                | 24        |
| Buceo y operaciones subacuáticas .....                            | 24        |
| Esquí acuático y parapente .....                                  | 24        |
| Normas y reglamentos para jóvenes navegantes .....                | 26        |
| Embarcaciones enterradas con alas .....                           | 27        |
| Permisos para eventos marítimos .....                             | 27        |
| Permisos de marcador (boya o baliza) .....                        | 27        |
| Barcos Abandonados .....                                          | 28        |
| Restricciones de embarcaciones personales .....                   | 28        |
| Navegación bajo la influencia (BUI) .....                         | 29        |
| <b>Mapa de la zona de vigilia lenta del río Connecticut .....</b> | <b>29</b> |
| <b>Visitar Connecticut .....</b>                                  | <b>30</b> |
| <b>Intoxicación por marihuana y navegación.....</b>               | <b>31</b> |
| Accidentes de navegación e informes .....                         | 31        |
| Reglas para Jet Packs y Flyboards.....                            | 31        |

## REGLAS DE LA CARRETERA Y NAVEGACIÓN

|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Ayudas a la navegación de EE. UU. ....                  | 32    |
| Permisos de marcador (boya o baliza) .....              | 32    |
| Las Señales Sonoras .....                               | 32    |
| Luces de fondeo .....                                   | 32    |
| Transbordadores de alta velocidad .....                 | 32    |
| Luces de navegación (en marcha) .....                   | 33    |
| Reglas de navegación .....                              | 33    |
| Puentes Móviles .....                                   | 34    |
| Señalización del Puente .....                           | 34    |
| Guía rápida para el tránsito de puentes móviles .....   | 35    |
| Seguridad Nacional/Direcciones de Internet Útiles ..... | 36    |
| Formulario de informe de accidente de navegación .....  | 65-66 |

## CONCIENCIACIÓN DEL REMO

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Reglamento .....                                 | 37 |
| Equipo recomendado y consejos de seguridad ..... | 37 |

## ADVERTENCIA AMBIENTAL

|                                                                |              |
|----------------------------------------------------------------|--------------|
| Limpiar, Escurrir, Secar Método .....                          | 39           |
| Plantas y animales invasores en las aguas de Connecticut ..... | 40-41        |
| Programa Clean Boater de Connecticut .....                     | 42           |
| Mantenimiento del casco del barco .....                        | 42           |
| Reglamento MARPOL .....                                        | 42           |
| Dispositivos de saneamiento marino (MSD) .....                 | 42           |
| Zonas sin descarga .....                                       | 42           |
| <b>2022 Amanecer/Atardecer y Mareas .....</b>                  | <b>62-64</b> |

## INSTALACIONES DE BOMBEO

|                                                                                     |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Lista alfabética de masas de agua con lanzamientos de embarcaciones estatales ..... | 43           |
| <b>Mapa con Clave .....</b>                                                         | <b>44-45</b> |
| Actividades Prohibidas en Embarcaciones.....                                        | 46           |
| Instalaciones de bombeo .....                                                       | 46           |
| Regulaciones locales, lanzamientos de botes públicos e información de bombeo .....  | 47-61        |



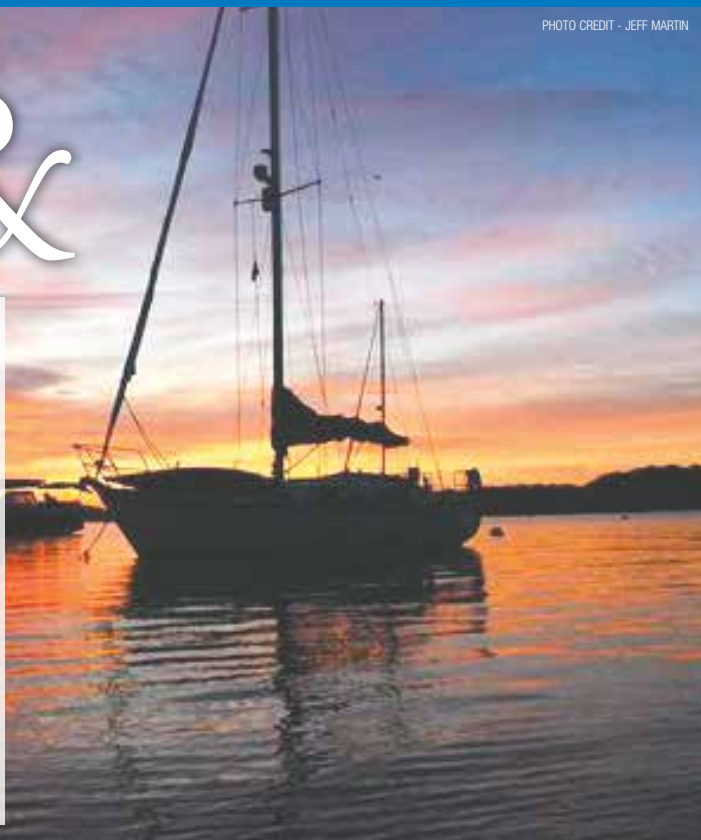
# Certificado & Educación

## Certificado de Navegación Segura o Certificado de Operación de Embarcaciones Personales

Un Certificado de Navegación Segura (SBC) permitirá a una persona operar cualquier embarcación recreativa, excepto una embarcación personal en las aguas de Connecticut. Para cumplir con los requisitos de un Certificado de Navegación Segura (SBC), una persona debe:

- Aprobar un curso básico de navegación homologado; o
- Aprobar el Examen de Equivalencia del DEEP.

Un Certificado de operación de embarcaciones personales (CPWO) permite a una persona operar cualquier embarcación recreativa, incluidas las embarcaciones personales. Para cumplir con los requisitos para un



If you want to attend an outstanding public licensing class consider Connecticut Boating Certificates, LLC. We have HUNDREDS of Testimonials that say what a great job the instructors do, how likable they are, and how they deliver the course with great energy. Not only do our instructors have an expert level grasp on the Licensing course but also have backgrounds in Public Speaking, Coaching, and Teaching.

We want everyone to enjoy the experience rather than dread it so our course keeps every student interacting, informed, and engaged. You'll build confidence during the class. Our students average 97.8 or better on the exam! Most importantly, according to our surveys, "99.6 percent of our students said the class went by at a Great Pace, Fast, or REALLY FAST!"... thanks to our bright and engaging instructors!

Now, with the State of Connecticut approved virtual learning, you can access us from anywhere so that groups, families, and friends alike can enjoy the same great Boating Licensing Course together on a casual & comfortable basis.

The course includes the Safe Boating Certificate, Certificate of Personal Watercraft Operation & Safe Water Ski Endorsement

Be on the lookout for...

The Official Coastal Navigation Endorsement Course  
and our brand new...PADDLERS COURSE!

Please check our website for the most current schedule of classes.

[www.connecticutboatingcertificates.com](http://www.connecticutboatingcertificates.com)



## Connecticut Boating Certificates

1-DAY, 2-DAY, OR 2-NIGHT VIRTUAL COURSES AVAILABLE

We accept all Major Credit Cards and Online Payments

**Public Virtual Classes \$85/student**

**EZ Sign-Up takes less than 2 minutes!**

Sign up includes exclusive access to "THE HELM" where you'll find:

Yearly Updates on Laws

Books

DEEP & NASBLA Videos

External Web Links

2000 + Pages of Nautical Information

Publications

Digital Charts of Long Island Sound

Instructors Blogs

**Kids can get their Boaters License at 10 Years old**

Our highly reviewed Boat Licensing course is approved by NASBLA,  
The Connecticut Department of Environmental and Energy Protection  
and recognized by the United States Coast Guard

Email us [info@connecticutboatingcertificates.com](mailto:info@connecticutboatingcertificates.com)

Call Us at 1-800-832-7191

# Rex Marine Center & Rex Boating Club

BOATING ON THE SOUND

*Since 1936: Celebrating over 85 years  
of service to the Boating Community!*



Dedicated to the boating community since 1936, the Gardella family and their fine crew have a complete understanding of the needs and interests of boating enthusiasts. With a strong commitment to clients, Rex provides an extensive variety of services from their impressive location on Long Island Sound.

Rex Marine Center (RexMarine.com) is the all-encompassing boating resource for the seasoned boater as well as beginners new to the water. Rex truly has "Everything for Boating," offering pre-owned boats, and factory-trained technicians for expert servicing of all boats up to 50', indoor and outdoor winter storage, summer dockage, and Valet Rack Service. Rex also has the area's best Marine supplies store and Parts Dept, the latest electronics, and a large selection of Zodiac Inflatable Boats. Rex is a dealer for Mercury, Suzuki, and Yamaha Outboard Motors, and is a Formula Authorized Service Center. You will not find a more helpful, friendly, or knowledgeable crew.



The Rex Boating Club is the Ownership Alternative that offers you the opportunity to have a fleet of top quality 23' and 25' bowrider and center-console boats at your disposal. The boats are always clean and fueled; waiting for you to turn-the-key and hit the water. At a fraction of the cost of ownership, RBC membership includes a Safe Boating class and private on-water orientation with a licensed Captain. Established in 2005, the Club enables you to enjoy the best of boating, and is especially helpful if you are considering buying a boat and want onwater experience to help you make the best choice.

When you are ready to buy that boat, your friends at Rex will make it easy

Located at 144 Water Street in South Norwalk, CT, Rex Marine Center and the Rex Boating Club are dedicated to giving you the best boating experience on beautiful Long Island Sound. With decades of know-how and a passion for helping you enjoy your times on the water, Rex Marine Center and the Rex Boating Club truly are your friends in the boating business. Boating helps you connect with those you care about.

For more Rex Marine Center information, call 203-866-5555. The Rex Boating Club can be reached by contacting the Founder & Managing Member, Bill Gardella, at 203-984-1278 or Bill@Rexmarine.com

## Rex Boating Club LLC

**THE OWNERSHIP ALTERNATIVE**

**RexBoatingClub.com**

*Don't let another summer slip away-  
make this the year you become a boater!*

Multiple Membership Options ■ Instructions Included

No Experience Needed ■ Boating So Easy!

Chaparral, Cobalt, & Grady-White boats

**203-984-1278**

144 Water Street. Norwalk, CT

## Rex Marine Center

Established 1936

**Rex Marine.com**

Full-Service Marina

Ship's Store & Parts

New & Pre-Owned Boat Sales

Indoor Winter Storage

Valet Rack Service

**SUZUKI ♦ FORMULA ♦ MERCURY  
MERCUISER ♦ SEAKEEPER ♦ YAMAHA**

**203-866-5555**

Certificado de Operación de Embarcaciones Personales (CPWO), una persona debe:

- Aprobar un curso combinado aprobado de navegación básica/embarcación personal; o
- Aprobar un curso básico aprobado de navegación y un curso aprobado de embarcaciones personales de 2 1/2 horas; o
- Aprobar el Examen de Equivalencia del DEEP.

Cualquier persona que posea un Certificado de Navegación Segura (SBC) o un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales (CPWO) debe tener el certificado a bordo en todo momento mientras opera una embarcación. Un certificado es válido durante la vida de la persona a quien se emite y se puede emitir independientemente de la edad. (Consulte la página 26 para obtener información más específica sobre los jóvenes navegantes). El certificado puede suspenderse si se le declara culpable de operar bajo la influencia del alcohol o las drogas.

## Excepciones:

En las aguas interiores de este estado con un límite de 10 caballos de fuerza y entre una hora antes del amanecer y una hora después del atardecer, no se requiere certificado para una persona que opere un motor eléctrico (clasificado con 106 libras de empuje o menos). Sin embargo, el buque debe estar registrado.

Una persona que tenga una licencia de operador válida emitida por la Guardia Costera de los Estados Unidos no necesita un Certificado de Navegación Segura para operar una embarcación que no sea una embarcación personal. Deberán tener la licencia original a bordo de la embarcación de recreo en la que estén operando.

## Comprar o imprimir un duplicado de un certificado de navegación (SBC o CPWO)

Los certificados de navegación de Connecticut ahora son parte del sistema de licencias para deportistas en línea. Los navegantes utilizarán este sistema para comprar o reimprimir sus certificados. Si es nuevo en DEEP Sportsmen Licensing, se le dará un número de identificación de conservación de Connecticut durante el proceso de registro. Este número de identificación es un número único que se le asigna a usted y se utilizará para muchos de los productos DEEP disponibles para la compra en línea y/o reimpresión.

La División de Navegación recomienda encarecidamente que cree una cuenta y obtenga un número de identificación de conservación antes de comenzar cualquier curso de certificación de navegación.

Para crear una cuenta y obtener su número de identificación de conservación, vaya a <https://ct.aspirafocus.com/internetsales/>.

## Certificado Temporal

Si compra y registra una embarcación nueva o usada que no sea una embarcación personal a su nombre y no tiene un Certificado de navegación segura, puede solicitar un Certificado de navegación segura temporal. Tiene una validez de tres meses a partir de la fecha de registro de la embarcación. Dentro de ese tiempo, se le anima a obtener un Certificado permanente de Operación de Embarcaciones

Personales.

Si compra y registra una embarcación personal nueva o usada a su nombre y no califica para un Certificado de Operación de Embarcación Personal, puede solicitar un Certificado Temporal de Operación de Embarcación Personal después de haber tomado una embarcación personal aprobada de 2 1/2 horas. curso. El certificado temporal tiene una validez de tres meses a partir de la fecha de registro del buque. Dentro de ese tiempo, se le anima a obtener un Certificado permanente de Operación de Embarcaciones Personales.

¿Dónde aplico? Aplicar en persona en cualquier Oficina de Procesamiento DEEP. Consulte la página 4 para conocer las ubicaciones y los horarios.

¿Qué traigo? Para el Certificado Temporal de Navegación Segura traiga su registro original (a su nombre porque el Certificado Temporal se emite a la persona cuyo nombre está en el registro), una identificación con fotografía y una tarifa de \$50.00. Para el Certificado Temporal de Operación de Embarcaciones Personales, también necesita prueba de haber completado con éxito un curso aprobado de embarcaciones personales de 2 1/2 horas.

Nota: esta tarifa es adicional a su certificado de navegación permanente y ninguna persona recibirá más de un certificado temporal durante su vida.

## Cursos de navegación homologados

Hay dos tipos de cursos básicos de navegación aprobados por DEEP que se ofrecen en todo el estado. Son el curso completo combinado SBC/CPWO de ocho horas para nuevos navegantes y el curso de embarcaciones personales de 2 1/2 horas necesario para actualizar a un CPWO desde un SBC u obtener un CPWO temporal. Los cursos aprobados por DEEP son ofrecidos por DEEP, organizaciones sin fines de lucro y empresas con fines de lucro. Todas las clases de navegación aprobadas por DEEP deben cumplir con los mismos estándares y requisitos de tiempo, independientemente de la organización que imparta la clase.

Las clases combinadas de navegación básica y motos acuáticas patrocinadas por DEEP se ofrecen en la mayoría de los colegios comunitarios y en muchos otros lugares del estado. Para obtener información sobre las fechas, horarios y lugares de las clases DEEP, visite nuestro sitio web <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Education/Boating-Classes> o llame al 860-434-8638.

Nota: En el sitio web también se puede encontrar una lista de organizaciones sin fines de lucro y con fines de lucro aprobadas por DEEP que imparten clases.

## Examen de equivalencia

El examen de equivalencia de DEEP es una prueba de opción múltiple diseñada para que el navegante experimentado califique para un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales. Sin embargo, el examen solo se puede intentar una vez y el DEEP recomienda que todos los navegantes tomen una clase para asegurarse de que estén al día con las leyes de navegación vigentes.

¿Cómo me inscribo? Los exámenes son ofrecidos únicamente por el DEEP. Las solicitudes para registrarse para el examen están disponibles

ENROLL IN THE U.S. COAST GUARD-APPROVED  
**"BOAT AMERICA" CLASS**  
TAUGHT BY THE USCG AUXILIARY



**Safe Boating Classes**  
**Free Vessel Safety Checks**  
*Become a better, safer boater.*  
*Find a course near you, by zip code:*  
[http://www.cgaux.org/boatinged/class\\_finder/index](http://www.cgaux.org/boatinged/class_finder/index)

---

**Join the USCG Auxiliary!**  
**Serve Your Community**  
**Advanced Training**  
**Augment U.S. Coast Guard Units**  
<http://www.join.cgaux.org>



## NAVEGADOR COSTERO DE CONNECTICUT PROGRAMA DE RESPALDO

Los navegantes pueden obtener un Endoso de Navegación Costera para su Certificado de Navegación Segura o Embarcación Personal completando un curso de navegación costera. Esta clase va más allá de lo que se enseña en un curso básico de navegación que brinda una introducción a la seguridad en la navegación. Un curso de navegación es especialmente crítico para los navegantes costeros. Algunos temas incluyen longitud/latitud, tiempo, distancia, cálculos de velocidad, trazado de cartas, GPS y más. Después de completar con éxito, el endoso se imprimirá en su certificado. Para tales clases, seleccione Educación/Certificación/Videos de navegación en nuestro sitio web y haga clic en el Programa de aprobación de navegantes costeros de Connecticut.



PHOTO: YOLANDA COOLEY

en el sitio web de DEEP o llamando a la División de Navegación de DEEP. El costo del examen es de \$75.00.

## Obtención de un endoso de esquí acuático seguro

El 15 de octubre de 2015, entraron en vigor las leyes de esquí acuático en Connecticut. Para operar una embarcación o embarcación personal en aguas de Connecticut que esté remolcando a un esquiador, flotador o que tenga a alguien siguiendo la estela de la embarcación, debe:

1. Tener 16 años o más y
2. Tener un certificado de navegación válido de Connecticut, un estado que tiene un acuerdo recíproco con Connecticut, o (solo para embarcaciones) una licencia de operador de la Guardia Costera de EE. UU. y
3. Poseer un endoso de esquí acuático seguro de Connecticut. Los navegantes que obtuvieron uno de los certificados anteriores antes del 1 de octubre de 2015 no necesitan tomar ninguna medida.

El endoso de esquí acuático seguro es parte de todos los cursos que conducen a un certificado de navegación de Connecticut. Los navegantes que completen con éxito una clase de navegación DEEP aprobada después del 1 de octubre de 2015, recibirán automáticamente un endoso de esquí acuático seguro en su CPWO. Los endosos de esquí acuático seguro no se pueden emitir a navegantes que tengan un SBC o CPWO temporal.

Los navegantes que obtengan un certificado o licencia de un estado recíproco o de la Guardia Costera de EE. UU. después del 1 de octubre de 2015, pueden obtener un endoso de esquí acuático seguro a través de un curso en línea y la base de datos de deportistas.

Visite <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Safety/Safe-Waterskiing-Endorsement> para obtener información adicional sobre el endoso de esquí acuático seguro y el curso en línea.

## Requisitos de la moto acuática

Cualquier persona que opere una embarcación personal debe poseer un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales emitido por Connecticut o un certificado emitido por un estado con un acuerdo recíproco con Connecticut. Connecticut reconoce los certificados de MA, NH, NY y RI para su uso en nuestras aguas (consulte la sección de Reciprocidad a continuación).

## Embarcaciones que no sean motos acuáticas

Los residentes de Connecticut, las personas que poseen bienes inmuebles en Connecticut o las personas con embarcaciones registradas en Connecticut deben tener un Certificado de Navegación Segura o un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales para operar legalmente cualquier embarcación con motor o un velero no motorizado de 19 ½ pies de longitud o más.

## Requisitos del certificado de no residente

Connecticut reconoce un Certificado de operación de embarcaciones personales válido para operar una embarcación personal emitido por un estado recíproco (NY, MA, RI o NH) para un no residente, incluso si posee bienes inmuebles en CT. Una vez que una persona que posee un certificado de un estado recíproco hace de CT su residencia permanente, debe obtener un certificado de navegación de CT dentro de los 90 días de convertirse en residente de CT.

Los operadores de embarcaciones personales DEBEN tener un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales reconocido para operar legalmente.

## Reciprocidad

El Certificado de Navegación Segura de Connecticut y el Certificado de Operación de Embarcaciones Personales son aceptados

**COMPARTE TU  
¡FOTOS EN BARCO  
CON NOSOTROS!**

Ayúdanos a resaltar tus aventuras de navegación. Ya sea que tenga una lancha motora, un velero, una embarcación personal o un remo, veamos cómo disfruta del agua. Las fotos enviadas que muestren una navegación segura, como chalecos salvavidas, interruptores de emergencia, etc. tienen la posibilidad de publicarse (con permiso por escrito solo en la Guía del navegante del próximo año, página de Facebook de CT DEEP Boating- @BoatinginConnecticut, Twitter- @CTBoatingInfo, o Instagram- @ctdeep\_boating).

en muchos estados. Connecticut reconoce en nuestras aguas certificados de Massachusetts, New Hampshire, Nueva York y Rhode Island y está ampliando nuestra reciprocidad con otros estados (consulte nuestro sitio web para obtener actualizaciones). Si está navegando en otro estado, verifique primero con ese estado. El cumplimiento de la ley estatal de Connecticut sigue siendo responsabilidad del navegante.

Nuevos residentes de Connecticut: cualquier persona que cambie su residencia de un estado recíproco a Connecticut puede usar su certificado de navegación recíproco en Connecticut solo por 90 días después de convertirse en residente. En cualquier momento durante esos 90 días, esa persona puede usar su certificado como evidencia de que cumple con el requisito de educación en navegación de Connecticut y puede comprar un certificado de navegación de Connecticut.

## Programa de Estudiantes Embajadores

El Departamento de Energía y Protección Ambiental - División de Navegación se complace en anunciar que el programa Student Ambassador continuará este año escolar. El Programa de Estudiantes Embajadores brinda a los estudiantes de secundaria y preparatoria la oportunidad de enseñar a sus compañeros sobre navegación segura. El programa puede cumplir con un requisito de proyecto comunitario escolar o de último año.

Convertirse en un Embajador Estudiantil es un proceso simple. Las escuelas participantes nombran a un máximo de tres estudiantes para que sean embajadores estudiantiles de DEEP para su escuela, envían sus nombres a la División de Navegación y la División de Navegación brinda apoyo al estudiante para completar con éxito un proyecto de seguridad en la navegación. Una vez que se completan los proyectos, el trabajo del Embajador Estudiantil se exhibe en su escuela y el estudiante recibe un certificado del Comisionado de DEEP por su trabajo.

Los estudiantes se irán con un sentido de orgullo por haber sido seleccionados, brindando información a sus compañeros y adquirirán una distinción valiosa para sus hojas de vida.

Para obtener más información y cómo participar, comuníquese con nosotros al 860-434-8638 o envíe un correo electrónico a [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov).



PHOTO CREDIT: ALAN BUKOWSKI

## Programa de Asistente de Educación Náutica

En 2003, el estado dejó de cobrar a los navegantes por estacionar en los muelles de botes después de descubrir que no era rentable. La División de Navegación, en cambio, invirtió sus recursos para brindar un servicio valioso conocido como el Programa de Asistente de Educación de Navegación.

### Los asistentes de educación náutica (BEA) realizan las siguientes funciones:

- Realizar verificaciones de seguridad de las embarcaciones;
- Mostrar a los navegantes cómo prevenir la propagación de especies invasoras acuáticas;
- Discutir técnicas de navegación limpia;
- Animar a los navegantes a comprometerse a ser Navegantes Limpios;
- Ayudar con el estacionamiento;
- Ayudar a mantener limpias las lanchas; y
- Proporcionar una cara amigable en el lanzamiento.

Si se encuentra con uno de nuestros BEA, acéptelos en su oferta r para una inspección de seguridad - podría salvarle la vida. Comprométase a ser un navegante limpio y reciba un kit de derrames gratis. Para programar una revisión de seguridad, llame a Jerry Desmond al 860-434-8638.

## Operators of Uninspected Passenger Vessels (UPV or 6-Packs) in Connecticut

To participate in a voluntary, No-Fault, No-Penalty safety examination for your vessel, please contact:  
USCG Sector Long Island Sound (203) 468-4437

**CAPTAINS: DISPLAY THE DECAL!**

**Let your passengers know your vessel meets all USCG requirements for a UPV**



# Registro y titulación



## Registro de embarcaciones

Cuando compra una embarcación, es responsable de asegurarse de que esté registrada. El Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) es la agencia que maneja los registros de embarcaciones. La prueba de propiedad debe presentarse en el momento del registro. Al recibir la solicitud y la tarifa, se le asignará un número de registro de Connecticut. Se emitirán un Certificado de Número de Connecticut (documento de registro) y dos Calcomanías de Validación de Connecticut. Un Certificado de Número es válido hasta el 30 de abril del año de la calcomanía. Los números de registro de Connecticut permanecen con el barco siempre que esté registrado en el estado. Se considera que una embarcación está correctamente registrada cuando tiene un certificado válido a bordo y sus números y/o calcomanías actuales se muestran correctamente. (Excepción: las embarcaciones registradas recientemente que operan con un certificado de número temporal no necesitan exhibir una calcomanía de validación hasta que la proporcione el DMV).

Si tiene preguntas o necesita más información, llame a Información de registro de embarcaciones del DMV directamente al 860-263-5718 o visite <https://portal.ct.gov/dmv>

## Posición de Registro

### Calcomanías de números y validación

El número de registro debe tener al menos tres pulgadas de alto, contrastar en color con el fondo del casco y en forma de bloque. Debe pintarse o sujetarse tanto a babor como a estribor

de la embarcación y colocarse de modo que sea visible y legible desde al menos 100 pies de distancia. El número de registro debe leerse de izquierda a derecha en ambos lados de la embarcación. Se debe colocar una calcomanía de validación dos pulgadas a la derecha y en línea con el número de registro asignado. No se pueden mostrar otras letras, números o calcomanías de validación (aparte de las actuales).

## Número de identificación del casco (HIN)

El Número de identificación del casco (HIN) es una cadena única de 12 caracteres, asignada por los fabricantes a las embarcaciones construidas después de 1972. Los HIN identifican una embarcación de otra. El HIN generalmente se encuentra en el lado de estribor del espejo de popa del barco. El propietario debe registrar el HIN y colocarlo en un lugar que no sea la embarcación en caso de que surjan problemas de garantía o la embarcación se pierda o sea robada. Los propietarios de embarcaciones registradas fabricadas después del 1 de octubre de 1972 que no tengan un HIN deben llamar a la División de Navegación al 860-434-8638.

## Embarcaciones numeradas por Otros Estados y Reciprocidad

Las embarcaciones documentadas y las embarcaciones numeradas por otro estado que estén amarradas, atracadas u operadas más de 60 días en Connecticut en cualquier año calendario, deben obtener un Certificado de calcomanía de



Connecticut del DMV y exhibir una calcomanía de validación de Connecticut actual (pero no un número de registro de Connecticut) a ambos lados del arco. Además, el propietario debe adquirir un certificado de navegación reconocido por Connecticut para poder operar la embarcación en aguas de Connecticut. Los usuarios de embarcaciones de Connecticut deben verificar y obedecer las leyes locales cuando operen en otros estados.

**Nota:** Toda entidad que arriende, alquile o proporcione amarres, espacio de muelle, almacenamiento en seco o amarres para embarcaciones que no estén registradas en Connecticut debe mantener una lista de dichas embarcaciones. No es necesario incluir en la lista los buques transitorios. La lista debe estar disponible durante el horario comercial normal para que cualquier oficial encargado de hacer cumplir la ley de navegación la inspeccione. Las reglas para la información recopilada difieren levemente para aquellas entidades que brindan dicho espacio por arrendamiento y aquellas que brindan dicho espacio por membresía. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la sección de regulación de la División de Navegación al 860-434-8638. (CGS Sección 15-150a)

## Certificado para estar a bordo

Un Certificado de número o Certificado de calcomanía debe estar a bordo de la embarcación siempre que el propietario

o cualquier persona autorizada por el propietario esté a bordo, excepto que las embarcaciones alquiladas pueden llevar un contrato de alquiler en lugar de un certificado.

## Barcos de títulos de Connecticut

A partir del 1 de enero de 2016, todas las lanchas a motor y todos los veleros de 19.5 pies de eslora o más deben tener un título a través del

Departamento de Vehículos Motorizados SI:

- Tienen un año de modelo o fecha de construcción de 2017 o más tarde; y
- Están registrados en Connecticut, donde está Connecticut. identificado como el estado de uso principal; y
- NO están documentados con la Costa de los Estados Unidos Guarda o titulado en otro estado.

La tarifa por titular una embarcación es de \$25.00.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web

<https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling>

y haga clic en Registro de barcos en Recursos.

## Tributación de Embarcaciones y Remolques

Como regla general, cuando un residente de Connecticut o una persona que mantiene un lugar de residencia en Connecticut compra una embarcación o un remolque, debe pagar el impuesto sobre las ventas o el uso de Connecticut. El impuesto sobre las

# REGISTRO Y TITULACIÓN

ventas será del 6,35 % del precio de compra de las embarcaciones y remolques utilizados para transportar una embarcación con fecha de compra anterior al 1 de julio de 2018. Las embarcaciones y remolques utilizados para transportar una embarcación comprada a partir del 1 de julio de 2018 pagarán un tipo impositivo del 2,99 por ciento.

Los residentes fuera del estado o las entidades no residentes que hayan comprado una embarcación con la intención de usarla en aguas de Connecticut deben pagar un impuesto sobre el uso de Connecticut. Esta responsabilidad del impuesto sobre el uso de Connecticut debe informarse en la línea "Impuesto sobre el uso individual" del Formulario CT-1040 NR/PY del comprador Declaración de impuestos sobre la renta de no residentes de Connecticut. Este impuesto sobre el uso se puede compensar mediante la documentación de que el impuesto sobre las ventas o el uso se pagó correctamente a otro estado o municipio.

Para obtener más información: llame al Departamento de Servicios de Ingresos durante el horario comercial, de lunes a viernes: 1-800-382-9463 o 860-297-5962 Los usuarios de TTY, TDD y Teléfono de prueba solo pueden transmitir consultas en cualquier momento llamando al 860-297- 4911.

## Cambio de dirección/ Cambio de propietario/ Cambio de estado de registro

Si cambias tu dirección o vender o deshacerse de su embarcación, debe, dentro de los 15 días y por escrito, notificar al Departamento de Vehículos Motorizados, Sección de Embarcaciones Marinas, 60 State St., Wethersfield, CT 06161. En el caso de un cambio de dirección,

### Formularios útiles disponibles en el sitio web del DMV

**AU-463 - Declaración de Donación de Vehículos Automotores y Embarcaciones**

**B58 - Cambio de Domicilio - Para Personas Físicas/ Para Organizaciones**

**B96 - Corrección de Información para Embarcaciones**

**B148 - Solicitud de registro de embarcaciones**

**B203 - Declaración jurada de propiedad de la embarcación**

**B220 - Documentos necesarios para el registro de embarcaciones**

**B229 - Declaración jurada de pesca comercial**

**H31 - Factura de venta**

**J23V - Solicitud de copia de registros de embarcaciones**

<https://portal.ct.gov/DMV>

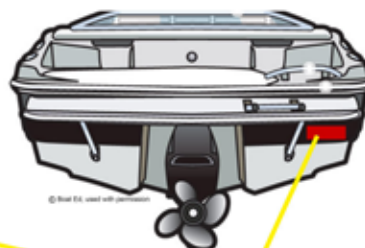
mantenga su Certificado de Número en el barco después de actualizar la dirección en el reverso del certificado. Le recomendamos que envíe la notificación por correo certificado y guarde una copia de la cancelación junto con los recibos de la oficina de correos.

## CHECK YOUR HIN!

If your boat was made after 1972 then the Hull Identification Number (HIN) on your registrations MUST match the HIN on your boat or you may have some explaining to do if checked by law enforcement.

STATE OF CONNECTICUT  
DEPARTMENT OF MOTOR VEHICLES  
VESSEL REGISTRATION  
THIS CERTIFICATE TO BE KEPT ABOARD THE VESSEL WHILE IN USE

|                                                 |          |                            |                        |
|-------------------------------------------------|----------|----------------------------|------------------------|
| VESSEL NO.                                      | DATE     | HULL IDENTIFICATION NUMBER | STATE OF PRINCIPAL USE |
| CT4834CD                                        | 04/30/20 | 88883740000                | CT                     |
| NAME                                            | MODEL    | YEAR                       | SIGN                   |
| FORREST                                         | 873448   | 2000                       | Mark X                 |
| PROPOSITION                                     | H.P.     | HULL MATERIAL              | VEHICLE                |
| OUTBOARD                                        | 8        | PLASTIC                    | 2000                   |
| USE                                             | FUEL     | COLOR                      | AGE                    |
| FLAUNDER                                        | GAS      | GREEN                      | 05/03/68               |
| PUBLIC, JOHN<br>111 PARK AVE<br>WETHERSFIELD CT |          |                            |                        |
| 062400 7.50                                     |          |                            |                        |



ABC12345H919

The HIN is typically located on the OUTSIDE of your boat, on the upper right hand corner of the transom. If your boat doesn't have a transom, like a canoe or kayak, then the number will be at the rear of the vessel, on the starboard (right hand) side, near the top rail. If your boat is a pontoon or catamaran, check the back of the starboard pontoon, or aftmost crossmember.

If needed, HIN corrections can be made with the DMV using the DMV form B-96. Be prepared to provide photographs or rubbings as proof of the actual number.



# Equipo de seguridad

## Leyes de Connecticut sobre chalecos salvavidas y dispositivos de flotación personal (PFD)

Más del 90 % de las muertes en botes relacionadas con ahogamientos pueden haberse evitado usando un chaleco salvavidas.

- Debe haber un chaleco salvavidas portátil a bordo para cada persona a bordo de cada embarcación.
- Cada chaleco salvavidas debe ser de fácil acceso.
- Cada chaleco salvavidas debe ajustarse al usuario previsto.
- Si se requiere que la embarcación tenga un PFD tipo IV "lanzable" (consulte la tabla en la página 20), debe estar disponible de inmediato.

## Los chalecos salvavidas deben:

- Ser aprobado por la Guardia Costera de los EE. UU.
- Tener una etiqueta legible.
- Ser del tamaño correcto y adecuado para el usuario. Un chaleco salvavidas debe quedar cómodamente ajustado y nunca cubrirse la cara ni subirse por las orejas.
- Estar en buenas condiciones (todas las correas y hebillas deben estar en buenas condiciones y poder realizar su trabajo; todas las costuras y el material deben estar intactos).
- Ser usado por niños menores de 13 años en cualquier embarcación que esté navegando a menos que el niño esté debajo de la cubierta o en una cabina cerrada.
- Ser usado por cualquier persona que opere o viaje en un PWC.
- Ser usado por cualquier persona que sea remolcada detrás de un bote (como por ejemplo, para hacer tubing o esquiar).
- Ser usado por cualquier persona en una embarcación de propulsión manual desde el 1 de octubre hasta el 31 de mayo (debe ser Tipo I, II, III, V o V-híbrido).

## Recordar:

- Los cinturones de esquí no son chalecos salvavidas legales.

- Los chalecos salvavidas inflables no pueden ser utilizados por personas que participen en deportes acuáticos de alta velocidad (como andar en motos acuáticas o practicar esquí acuático) y no pueden ser utilizados por personas que pesen menos de 90 libras. o menores de 16 años.

Los chalecos salvavidas inflables pueden ser Tipo III o V. Verifique la etiqueta para determinar si se debe usar para contar como un dispositivo de flotación personal.

- Todas las embarcaciones de 16 pies o más, excepto kayaks y canoas, también deben llevar un dispositivo arrojado Tipo IV además de la cantidad requerida de chalecos salvavidas portátiles.
- Las reglas de navegación (parte de la Ley Federal) exigen que todas las embarcaciones (incluidas las embarcaciones de propulsión manual) tengan dispositivos de señalización audibles. (Ver tabla en la página 20).

## Dispositivos de producción de sonido

Cada embarcación de 40 pies (12,2 metros) o menos de eslora debe tener algún medio para emitir una señal de sonido eficiente. Para embarcaciones de hasta 40 pies de eslora, se puede usar un silbato de mano, una bocina de aire o dispositivos similares que produzcan un sonido que sea audible a ½ milla. Las embarcaciones de más de 40 pies deben tener un dispositivo de producción de sonido operado a motor que sea audible por una milla y una campana.

## Extintores

- Los incendios que involucran la quema de madera, telas y papel (Tipo A) se pueden apagar con agua.
- La mayoría de los incendios de embarcaciones consisten en la quema de líquidos inflamables como aceite o gasolina (Tipo B). Consulte la tabla al comienzo de esta sección para determinar cuántos extintores de incendios Tipo B-1 debe tener en su embarcación. Los incendios

eléctricos se pueden apagar con un extintor tipo C.

- Verifique con frecuencia para asegurarse de que los extintores de incendios estén montados correctamente donde se puedan alcanzar fácilmente. Revise los manómetros para ver si tienen la presión adecuada. Agite las unidades de productos químicos secos para asegurarse de que el producto químico no se haya solidificado y se haya vuelto inútil. Reemplace cualquier extintor cuestionable.

- Los extintores de incendios tienen fecha de caducidad. Verifique que el suyo no haya vencido.

Nota importante: a finales de 2017, la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU. publicó un importante aviso de retirada; Kidde retira del mercado extintores de incendios con mangos de plástico debido a fallas en la descarga y desprendimiento de la boquilla: se reporta una muerte (número de retiro: 18-022) Todos los extintores de incendios afectados deben ser reemplazados. Para obtener más información sobre este retiro del mercado, visite [www.kidde.com](http://www.kidde.com) y busque en Soporte/Avisos de seguridad del producto.

## Ventilación

Los reglamentos exigen la ventilación de todos los compartimientos cerrados del motor y del tanque de combustible en las embarcaciones a gasolina. Los conductos de admisión deben extenderse hasta la mitad de la sentina o al menos por debajo del nivel de admisión de aire del carburador. Los conductos de escape deben extenderse desde la sentina inferior hasta los capós al aire libre.

Los fabricantes instalan ventiladores de escape en los compartimientos del motor para que los vapores de gasolina puedan eliminarse antes de arrancar los motores. Si su barco está instalado con un ventilador de escape, se recomienda que lo encienda durante al menos cuatro minutos antes de arrancar el motor.

## Señales visuales de socorro (VDS)

Las señales visuales de socorro se utilizan para pedir ayuda cuando se está en peligro. Tenga en cuenta que la Guardia Costera de EE. UU. ha reconocido los avances tecnológicos en VDS y ha aprobado algunos dispositivos de señalización electrónica. Estos dispositivos, cuando se usan correctamente, son sustitutos aceptables de los dispositivos de señalización pirotécnicos tradicionales (bengalas).

Al igual que con cualquier equipo de seguridad, existen ventajas y desventajas en los diferentes estilos de VDS. Ni los VDS tradicionales ni los modernos son perfectos para todas las situaciones. Los navegantes deben decidir qué VDS les ofrece la mayor cantidad de beneficios según el tipo y la ubicación de la navegación que realizan. Al elegir un VDS, se debe prestar especial atención a:

- Fiabilidad;
- Facilidad de eliminación de VDS vencidos;
- Cuerpo de agua previsto;
- Visibilidad en áreas de luces de fondo densas;
- Peligros de quemar un VDS;
- Duración del tiempo útil de ejecución de la señalización;
- Portabilidad: si el VDS se puede llevar de forma segura y eficaz por una persona.

En el estado de Connecticut, no se requieren VDS, excepto cuando se navega en Long Island Sound (LIS) y en Fishers Island Sound (FIS).

Los siguientes barcos solo necesitan llevar VDS en LIS y FIS entre la puesta y la salida del sol:

- Embarcaciones de recreo de menos de 16 pies;
- Veleros abiertos de menos de 26 pies que no estén equipados con maquinaria de propulsión; y
- Embarcaciones de propulsión manual.

Todas las demás embarcaciones deben llevar tres VDS diurnos y tres nocturnos (o el equivalente) en todo momento mientras estén en FIS y LIS.

- Las señales de socorro visuales deben estar aprobadas por la Guardia Costera de los EE. UU., estar en condiciones de servicio y guardarse para que sean fácilmente accesibles.

- Las señales de socorro visuales pirotécnicas aprobadas por la Guardia Costera de EE. UU. y los dispositivos asociados incluyen:

- Bengalas pirotécnicas rojas, manuales o aéreas.
- Humo naranja pirotécnico, de mano o flotante (solo uso diurno).
- Lanzadores de meteoritos rojos aéreos o bengalas en paracaídas.

- Si se requieren VDS, debe haber un mínimo de tres señales diurnas y tres nocturnas, o tres señales combinadas diurnas/nocturnas. Los artefactos pirotécnicos tendrán una fecha de caducidad que no deberá haber pasado.

- Los dispositivos de señalización visual de socorro no pirotécnicos incluyen:

- Banderas naranjas de socorro.
- Señales eléctricas de socorro.

- Otros VDS, como los que se enumeran a continuación, son útiles y fáciles de llevar y se reconocen como señales de socorro, pero no cuentan para el requisito de llevar VDS aprobados en LIS y FIS.

- Espejo de señalización.
- Tinte al agua.

- Ninguna persona, operador o propietario de una embarcación exhibirá ni permitirá la exhibición de una señal visual de socorro, excepto cuando se necesite asistencia debido a un peligro inmediato o potencial para la embarcación o para las personas a bordo.

## Eliminación de señales de socorro visual (VDS) caducadas

Debido a su composición química y características inflamables, la eliminación de VDS pirotécnicos vencidos está estrictamente regulada

**NOTA: Exceder los niveles de ruido es un problema grave. La Policía Marina estará apuntando a áreas, especialmente en el río Connecticut, para verificar el cumplimiento. Exceder los niveles de ruido resultará en una multa de \$220. Si no se somete a una prueba de nivel de ruido en el lugar, se le impondrá una multa de \$435. La falta de presentación posterior resultará en una multa de \$ 535.**

Defender.com | 800-628-8225

**Defender®**  
Marine Outfitters of Choice Since 1938

**FLARES EXPIRE!**

Have You Checked  
the Dates on  
Your Flares This  
Season?

**Orion Alert / Locate Signal Kit  
Replacement Value Pack**

USCG Approved Day/Night Signal Kit Contains:

- Three Red Handheld Flares
- Three Red 12-Gauge Flares
- One Handheld Orange Smoke

Only **\$69<sup>99</sup>**

After  
Rebate **\$57<sup>99</sup>**



To receive your **Defender Exclusive \$12 Orion Rebate**, fill in the information below. Mail this coupon with your original receipt showing the purchase of Defender Item #550806/Orion Model #866 (Alert/Locate Signal Kit Replacement Value Pack).  
Mail to: Orion Rebates, PO Box 1047, Easton, MD 21601

Name \_\_\_\_\_

Email Address \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Offer Expires December 31, 2022. All rebates must be received by January 30, 2023. Allow 6-8 weeks for processing.  
LIMIT 1 PER HOUSEHOLD. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER.

**ORION®**  
The Brightest Name in Safety

Defender Item #550806  
Orion Model #866

**Defender1st** Discounts for Members Available at [Defender.com/def1stfaq](https://Defender.com/def1stfaq)

Follow Us  
@DefenderMarine



| REQUISITOS MÍNIMOS DE CONNECTICUT Y LA GUARDIA COSTERA DE EE. UU.                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Equipo                                                                                                                                                                                                                                                                | Clase A<br>Menos de 16 pies (menos de 4,9 m)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Clase 1<br>16 pies a menos de 26 pies (4,9 a menos de 7,9 m)                                                                                                                                                                                | Clase 2<br>26 a menos de 40 pies (7,9 a 12,2 m)                                                                | Clase 3<br>40 a menos de 65 pies (12,2 a menos de 19,8 m)                                                                      |
| Supresor de llamas Backfire                                                                                                                                                                                                                                           | El dispositivo debe estar debidamente conectado a la entrada de aire con una conexión a prueba de llamas y debe estar aprobado por la Guardia Costera o cumplir con las normas SAEJ-1928 o UL1111 y estar marcado en consecuencia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                                |
| Ventilación<br>Barcos construidos antes<br>1 de agosto de 1980                                                                                                                                                                                                        | Por lo menos dos conductos de ventilación, provistos de sombreretes o su equivalente, con el fin de ventilar adecuada y eficazmente las sentinas de todo compartimiento cerrado de motores y tanques de combustible de las embarcaciones construidas o cubiertas después del 25 de abril de 1940, que utilicen gasolina como combustible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                                |
| Ventilación<br>Barcos construidos<br>en o después<br>1 de agosto de 1980                                                                                                                                                                                              | Al menos dos ductos de ventilación con el propósito de ventilar eficientemente cada compartimiento cerrado que contenga un motor de gasolina y cada compartimiento cerrado que contenga un tanque de gasolina, excepto aquellos que tengan tanques permanentemente instalados que ventilen fuera de la embarcación y que no contengan dispositivos eléctricos sin protección. Además, los compartimentos del motor que contengan un motor de gasolina que tenga un motor de arranque deben estar abiertos a la atmósfera o contener ventiladores de escape accionados eléctricamente que puedan controlarse desde el panel de instrumentos. |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                                |
| Flotación personal<br>Dispositivos                                                                                                                                                                                                                                    | Un PFD Tipo I, II, III o V aprobado para cada persona a bordo o remolcada en esquís acuáticos, etc. Verifique la etiqueta si usa Tipo V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Un PFD Tipo I, II, III o V aprobado para cada persona a bordo o remolcada en esquís acuáticos, etc.; y, además, un dispositivo Tipo IV arrojable. (El Tipo IV no se requiere para canoas y kayaks). Verifique la etiqueta si usa el Tipo V. |                                                                                                                |                                                                                                                                |
| Producción de sonido<br>Dispositivos                                                                                                                                                                                                                                  | Debe tener algún medio de hacer una señal de sonido eficiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Debe tener algún medio de hacer una señal de sonido eficiente.                                                                                                                                                                              | Debe tener algún medio de hacer una señal de sonido eficiente.                                                 | Debe tener un silbato audible durante al menos media milla y una campana.                                                      |
| Señales visuales de socorro<br>Obligatorio en la costa solo aguas                                                                                                                                                                                                     | Debe llevar señales de socorro visuales aprobadas para uso nocturno cuando se opera de noche.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Debe llevar señales de socorro visuales aprobadas tanto para uso diurno como nocturno.                                                                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                                                                                |
| Extintores<br>(Debe decir Aprobado por la Guardia Costera)                                                                                                                                                                                                            | Al menos un extintor portátil de mano homologado tipo B-1. No se requiere en botes a motor fuera de borda de menos de 26 pies (7,9 metros) de eslora y que no transporten pasajeros por contrato si la construcción de dicho bote a motor no permite atrapar gases o vapores explosivos o inflamables y si los tanques de combustible no están instalados permanentemente.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                             | Al menos dos extintores portátiles homologados tipo B-1; O al menos un extintor portátil homologado tipo B-II. | Al menos tres extintores portátiles homologados tipo B-1; O al menos un extintor portátil aprobado tipo B-1 más uno tipo B-II. |
| NOTA: Cuando se instale un sistema fijo de extinción de incendios en los espacios de máquinas, este reemplazará a un extintor portátil tipo B-1.<br>* Consulte la sección de concienciación sobre el remo para obtener información adicional específica sobre el remo |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |                                                                                                                                |

por la EPA y el DOT de EE. UU. La División de Navegación YA NO puede recolectar VDS vencidos, pero organiza una cantidad limitada de oportunidades de eliminación cada año.

### Silenciadores (niveles de ruido)

Nadie debe operar una lancha motora en las aguas de este estado a menos que la embarcación esté equipada con un silenciador o un sistema de silenciador que le permita operar de conformidad con la ley estatal. Los niveles de ruido van desde 90dB(A) para motores más antiguos hasta 88dB(A) para motores fabricados después del 1 de enero de 1993. Cualquier oficial de policía marítima que crea que se está operando una lancha a motor por encima de los niveles de ruido establecidos puede solicitar al operador que presente la lancha a una prueba de nivel de ruido in situ.

Nadie venderá una lancha a motor que no opere de acuerdo con los niveles de ruido establecidos. Los navegantes deben comunicarse con la División de Navegación si están vendiendo una embarcación utilizada únicamente en regatas marítimas. Nadie operará una lancha motora en las aguas de este estado que esté equipada con un silenciador o un sistema de silenciador, derivación o dispositivo similar que impida que la lancha motora opere de acuerdo con los niveles de ruido del estado y sin la autorización del Comisionado.

### Supresores de llamas Backfire

Los motores de combustión interna pueden ser contraproducentes.

Para protegerse contra incendios, todas las lanchas motoras intraborda con carburación deben tener un sistema parallasas contra incendios en cada carburador. Sepa dónde están y manténgalos limpios.

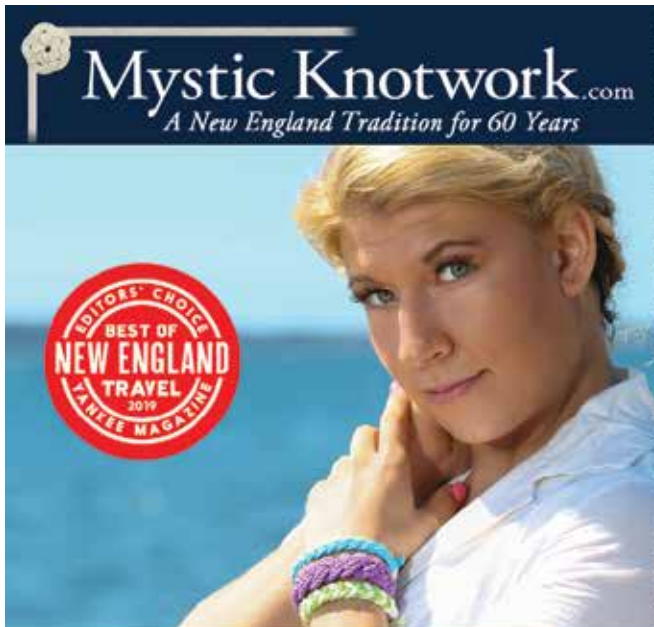
### Remolque de su barco

El DMV tiene leyes relativas a los remolques para botes. Cada remolque que tenga un peso bruto de 3,000 libras o más deberá, cuando se opere en cualquier vía pública, estar equipado con un sistema de frenado que funcione en todas las ruedas. Para remolques que tengan un peso bruto de más de 8,000 libras, los frenos deberán poder controlarse u operarse desde el asiento del conductor del vehículo remolcador.

### Cortesía

Navegar a altas velocidades es peligroso en áreas restringidas o congestionadas. Cada patrón es responsable de detectar y evitar a los bañistas y embarcaciones de movimiento lento. Esto también es importante al recoger o dejar esquiadores acuáticos.

**NOTA:** la ley de Connecticut limita el ancho de los vehículos y remolques que circulan por las carreteras y puentes de Connecticut a 8½ pies. Los vehículos o cargas más anchas que esto requieren un permiso de vehículo de gran tamaño. Los permisos para vehículos de gran tamaño están disponibles a través del Departamento de Transporte <https://portal.ct.gov/DOT/Permits/Highways/Oversize-Overweight-Permits>

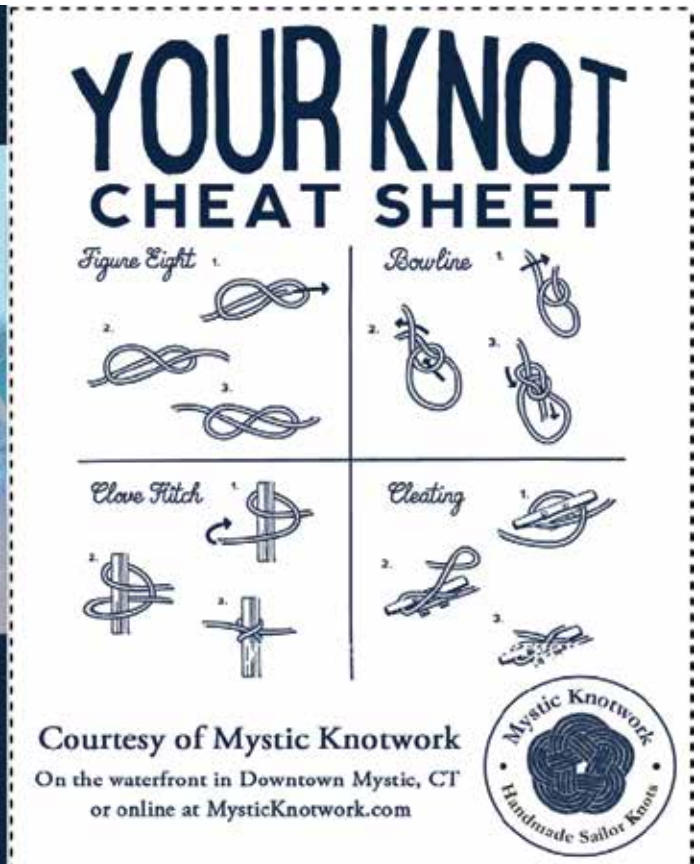


**Mystic Knotwork.com**  
A New England Tradition for 60 Years

Visit us in Downtown Mystic  
for your custom bracelet!

25 Cottrell St. • 2 Holmes St.  
Mystic, CT 06355  
860-889-3793  
[MysticKnotwork.com](http://MysticKnotwork.com)

**BEST OF 19 CONNECTICUT**



**YOUR KNOT CHEAT SHEET**

*Figure Eight* 1. 2. 3.

*Bowline* 1. 2. 3.

*Clove Hitch* 1. 2. 3.

*Cleating* 1. 2. 3.

Courtesy of Mystic Knotwork  
On the waterfront in Downtown Mystic, CT  
or online at [MysticKnotwork.com](http://MysticKnotwork.com)

**Mystic Knotwork**  
Handmade Sailor Knots

# Reglamento de Navegación



## Aplicación

Varias agencias de aplicación de la ley hacen cumplir los estatutos, reglamentos y leyes federales de navegación del estado de Connecticut. Dentro de sus respectivas jurisdicciones, la Guardia Costera de los Estados Unidos, los agentes de la policía estatal de conservación, los agentes de la policía municipal, los agentes marinos de la ciudad, los patrulleros del lago y los capitanes de puerto certificados por POST están facultados para hacer cumplir las normas de navegación federales, estatales y locales. Estos oficiales de cumplimiento tienen autoridad para detener y abordar embarcaciones para verificar el cumplimiento de la ley federal o estatal o para registrar sin orden judicial.

Las leyes de navegación estatales y federales especifican a qué embarcaciones se les permite o se les exige exhibir luces intermitentes. Hay cuatro tipos de luces intermitentes a las que debe prestar especial atención.

Es probable que los buques encargados de hacer cumplir la ley que participan en actividades de aplicación de la ley muestren una luz azul intermitente o una señal audible. No se permiten luces azules intermitentes ni sirenas en ningún otro barco. Debido a esto, las alarmas contra robo de embarcaciones deben diseñarse de manera que no puedan confundirse con una señal de advertencia o sirena ordinaria.

Las embarcaciones que participen en actividades de seguridad pública autorizadas por el gobierno, como los botes de bomberos y ciertas embarcaciones de asistencia comercial, utilizarán señales de luces rojas y amarillas intermitentes alternas. Un ejemplo de una embarcación comercial que muestra señales intermitentes de luz roja y amarilla alternadas es una embarcación de remolque de asistencia comercial que está ayudando a una embarcación averiada.

Los transbordadores de alta velocidad, los submarinos y las embarcaciones con colchón de aire (aerodeslizadores) muestran luces amarillas intermitentes como parte de las luces de navegación requeridas. Además, una barcaza, cuando es empujada por delante o remolcada junto a una embarcación de trabajo, mostrará una luz amarilla intermitente en la proa y cerca de su línea central. Finalmente, una embarcación Wing-In-Ground (WIG) utilizará una luz roja intermitente de alta intensidad cuando despegue, aterrice y esté en vuelo cerca de la superficie.

Si se le acerca una embarcación de las fuerzas del orden o de rescate utilizando luces azules intermitentes o luces rojas y amarillas intermitentes alternas o una señal audible, debe:

1. Inmediatamente disminuya la velocidad a una velocidad apenas suficiente para mantener únicamente la dirección;
2. alterar el rumbo dentro de su capacidad para no inhibir o interferir con la policía o el barco de rescate de incendios; y,
3. a menos que un oficial indique lo contrario, proceder a una velocidad reducida hasta más allá del área de operación de la embarcación policial o de rescate de incendios.

Si deliberada o negligentemente obstruye o retrasa una embarcación de las fuerzas del orden público o de bomberos que responde a una llamada de emergencia o que persigue a un infractor de la ley que huye, puede recibir una multa de hasta \$200.

Si el operador de una embarcación pasa a menos de 200 pies de una embarcación policial estacionaria usando sus luces y señales audibles o una embarcación de rescate de incendios usando sus luces, el operador de la embarcación debe reducir la velocidad de la embarcación del operador a la velocidad Slow-No-Wake hasta que sea más a más de 200 pies de distancia de la policía o del barco de rescate de incendios. Si

# REGLAMENTO DE NAVEGACIÓN

**La violación de otros estatutos no enumerados aquí puede requerir una comparecencia ante el tribunal. Consultar los estatutos o sanciones aplicables.**

| ESTATUTO NÚM.                                                                                       | IMPORTE TOTAL DE LA INFRACCIÓN DEBIDO |                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 15-9(a) Incumplimiento de la orden del capitán del puerto                                           | 174.00                                | 15-135(c) Operar una embarcación dentro de los cien pies de la bandera SCUBA                  | 75.00     |
| 15-129(a)(1) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a la marca y tipo de personal  | 75.00                                 | 15-139(b) Violación de las normas de seguridad de navegación                                  | 80.00     |
| dispositivos de flotación y/o el uso de dispositivos de flotación personales por parte de los niños |                                       | 15-140b Desfile marítimo ilegal, regatas, carreras                                            | 80.00     |
| 15-129(a)(3) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a                              | 75.00                                 | 15-140d Obstrucción ilegal a la navegación o al uso público de las aguas                      | 80.00     |
| controles de llama de retroceso                                                                     |                                       | 15-140e Operación ilegal de embarcación sin certificado o licencia de operador                | 120.00    |
| 15-129(a)(4) Dispositivo silenciador defectuoso                                                     | 75.00                                 | 15-140e(f) Operación no autorizada de una embarcación dedicada al esquí acuático              | 140.00    |
| 15-129(a)(5) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a                              | 75.00                                 | 15-140g No llevar certificado de operación de navegación                                      | 120.00    |
| extintores                                                                                          |                                       | 15-140h Operación ilegal de un barco por una persona menor de 12 años                         | 80.00     |
| 15-129(a)(6) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a                              | 75.00                                 | 15-140j Permitir que una persona menor de 16 años opere un                                    | 120.00    |
| dispositivos de señales de sonido                                                                   |                                       | motos acuáticas sin certificado                                                               |           |
| 15-129(a)(7) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a                              | 75.00                                 | 15-140j(g) Falta de certificado de operación de embarcación personal el                       | 80.00     |
| señales visuales de socorro                                                                         |                                       | a bordo mientras opera dicha embarcación                                                      |           |
| 15-129(c) Exceso del nivel de ruido permitido                                                       | 220.00                                | 15-140j(h) Permitir que un pasajero viaje delante del operador de una embarcación personal    | 80.00     |
| 15-129(e) Incumplimiento de la orden sobre la prueba de ruido (1ra ofensa)                          | 435.00                                | 15-144(c) No mostrar el registro de la embarcación                                            | 75.00     |
| 15-129(e) Incumplimiento de la orden de prueba de ruido (infracción posterior)                      | 535.00                                | 15-144(h) Operación ilegal de embarcación sin número/registro (1ra ofensa)                    | 120.00    |
| 15-129(h) Silenciador alterado o removido                                                           | 120.00                                | 15-146 No informar cambio de domicilio                                                        | 75.00     |
| 15-129a(a) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a                                | 75.00                                 | 15-147 Falta de notificación de transferencia, pérdida o robo de la embarcación               | 75.00     |
| el uso de luces de navegación                                                                       |                                       | 15-149a(a) No hacer un informe escrito a DEEP de un accidente de navegación que involucre     | 136.00    |
| 15-129a(d) Incumplimiento de los requisitos federales con respecto a las luces de anclaje           | 75.00                                 | morte, lesiones graves o desaparición                                                         |           |
| 15-131 Violación de las reglas de prevención de colisiones                                          | 75.00                                 | 15-149a(a) No presentar un informe escrito a DEEP de un accidente de navegación que involucró | 75.00     |
| 15-132 Falta de auxilio a víctima de colisión                                                       | 120.00                                | daños a la propiedad en exceso de \$ 500                                                      |           |
| 15-133(b) Interferencia con la navegación                                                           | 120.00                                | 15-153 Alteración o desfiguración del registro o certificado del número                       | 75.00     |
| 15-133(c) Alteración de la etiqueta de capacidad del bote                                           | 220.00                                | 15-154(b) No detener la embarcación o no llevarla al área designada por orden                 | 75.00     |
| 15-133(f) Infracción de las normas de navegación                                                    | 75.00                                 | 15-154(e) No reducir la velocidad al rebasar a fuerzas policiales estacionarias               | 70.00     |
| 15-133(g) Amarre inapropiado a la ayuda a la navegación                                             | 220.00                                | o barco de rescate de incendios                                                               |           |
| 15-134(a) No tener un observador mientras remolca al esquiador                                      | 80.00                                 | 15-171 Descarga de aguas negras en Zona de No Descarga hasta                                  | 25,000.00 |
| 15-134(b) Esquiar en zona prohibida                                                                 | 80.00                                 | 15-175(a) Descarga de aguas residuales sin tratar hasta                                       | 2,000.00  |
| 15-134(c) Esquí ilegal en la oscuridad                                                              | 80.00                                 | 15-175(b) Posesión/operación de embarcación sin saneamiento marino                            | 75.00     |
| 15-134(d) Esquí imprudente                                                                          | 80.00                                 | dispositivo o con dispositivo en condición no operable                                        |           |
| 15-135(a) No usar bandera, boya u otro dispositivo SCUBA                                            | 75.00                                 | 15-180 Transportar embarcación o remolque sin inspeccionar y                                  |           |
|                                                                                                     |                                       | remoción y disposición de vegetación                                                          | 95.00     |

alguien no reduce la velocidad como se requiere, el infractor estará sujeto a una multa de entre \$50 y \$200.

## Definición de términos

Las siguientes definiciones resultarán útiles para comprender las normas y reglamentos relacionados con la navegación.

**Zona de Navegación Regulada.** Área de agua dentro de un límite definido para la cual se han establecido regulaciones para embarcaciones que navegan dentro del área bajo 33 CFR Parte 165.

**Visibilidad restringida.** Condiciones en las que la visibilidad está restringida por niebla, neblina, nieve, fuertes aguaceros, tormentas de arena o cualquier otra causa similar.

**Zona segura.** Una zona de agua, una zona costera o una zona acuática y costera a la que, por motivos de seguridad o medioambientales, el acceso está limitado a personas, vehículos o embarcaciones autorizados. El Comisionado del Departamento de Energía y Protección Ambiental está autorizado a crear zonas de seguridad temporales por un período que no exceda las 72 horas consecutivas, a menos que una emergencia justifique lo contrario.

**Zona de seguridad.** Un área de tierra, agua, o tierra y agua, que está designada bajo 33 CFR Parte 165 por la Guardia Costera de los Estados Unidos por el tiempo que sea necesario para prevenir lesiones o daños al área o para asegurar la observancia de los derechos y obligaciones de

los Estados Unidos.

Lento sin despertar. Un buque no producirá más de una estela mínima y no alcanzará velocidades superiores a seis millas por hora sobre el suelo, a menos que sea necesaria una velocidad mínima superior para mantener el paso de proa cuando se navega con una fuerte corriente. En ningún caso la estela producida por la embarcación será tal que cree peligro o lesiones a personas, o dañe embarcaciones o estructuras de cualquier clase.

## Aguas Estatales y Federales

**Aguas Federales.** Aguas navegables de los Estados Unidos, como se define en 33 CFR 2.36(a), dentro de los límites territoriales del estado.

**Aguas del Estado.** Todas las aguas dentro de los límites territoriales del estado excepto las aguas federales.

**aguas del estado.** Todas las aguas, incluidas las aguas federales, dentro de los límites territoriales del estado.

**En marcha.** Cuando una embarcación no esté amarrada, anclada, amarrada a tierra o varada.

**Zonas de seguridad y protección restringidas** Ninguna persona podrá operar, permitir la operación de una embarcación o anclar una embarcación en las aguas del estado dentro de una zona de seguridad o protección o un área de navegación reglamentada.

# REGLAMENTO DE NAVEGACIÓN

## Operación restringida Distancias y Áreas de Velocidad

Ninguna persona deberá operar una embarcación o hacer que un esquiador acuático pase a menos de cien pies de una bandera, boya u otro dispositivo que marque la ubicación de un nadador o buzo submarino.

Ninguna persona debe operar una lancha a motor, excluyendo una embarcación personal, a una velocidad superior a Slow-No-Wake dentro de los 100 pies de la costa, o un muelle, embarcadero, flotador o embarcación anclada o amarrada, a menos que despegue o desembarque un esquiador acuático.

Ninguna persona debe operar una embarcación personal a una velocidad superior a Slow-No-Wake dentro de los 200 pies de la costa, o un muelle, embarcadero, flotador o embarcación anclada o amarrada, a menos que despegue o aterrice un esquiador acuático.

Cuando se encuentre dentro de los 100 pies de las boyas que marcan un área restringida para nadar o un área de acceso para botes, las embarcaciones se operarán en Slow-No-Wake.

## Reglamento de velocidad

Cuando no haya límites, opere el bote para que no ponga en peligro a otros. El barco debe poder detenerse de manera segura dentro de la distancia libre por delante. Al pasar cerca de puertos deportivos, zonas de pesca, zonas de baño, una embarcación fondeada o lugares similares, reduzca la velocidad. Los operadores son responsables de los daños causados por sus estelas.

En Connecticut, la velocidad está limitada por ley para ciertas condiciones y áreas. Cumpla con las señales reglamentarias publicadas y las reglamentaciones impresas en este capítulo.

Toda embarcación debe, en condiciones de hacinamiento o con visibilidad reducida, reducir la velocidad y operar con especial atención a las circunstancias y condiciones existentes. Acciones como el exceso de velocidad en áreas confinadas o restringidas o esquiar en horarios prohibidos o en áreas restringidas también pueden interpretarse como una operación imprudente o negligente.

## Operación imprudente

La operación imprudente es la falta de ejercer el grado de cuidado necesario para evitar poner en peligro a otra persona o su propiedad.

## Condiciones peligrosas

Los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley pueden terminar un viaje y exigir al operador de la embarcación que regrese al amarradero más cercano si descubren una condición peligrosa a bordo. El operador debe entonces corregir esta condición antes de continuar su camino.



## Amarre a Boyas

Las únicas boyas a las que está permitido amarrar son las boyas de amarre. El amarre a una boya de navegación u otra ayuda a la navegación o marcador reglamentario es ilegal.

### Sobrecarga

Nunca sobrecargue su embarcación con pasajeros o carga más allá de su capacidad de carga segura. Se requieren etiquetas de capacidad en todas las embarcaciones de menos de 20 pies fabricadas después de 1972, y las coloca el fabricante. La ley de Connecticut prohíbe alterar, desfigurar o quitar la placa.

## Montar en cubiertas o bordas

Mientras navega en una embarcación con motor, no viaje en la proa, la borda, el espejo de popa ni en ninguna posición que sea obviamente peligrosa. Montar o colgar sobre la proa puede interferir con la estabilidad y puede restringir la visibilidad del operador. Ningún operador de una embarcación motorizada permitirá que una persona esté en la proa con cubierta de dicha embarcación mientras navega, a menos que la proa de la embarcación esté equipada con un pasamanos que rodee la proa, y todas las personas en la proa estén hacia el interior de dicha embarcación. pretil. En embarcaciones a motor con proa abierta sin cubierta, ningún operador permitirá que ninguna persona se siente o se pare en la borda en la proa de la embarcación mientras navega. Estas disposiciones no se aplicarán a las personas en o sobre la proa de las embarcaciones dedicadas a actividades de fondeo, amarre o atraque, y cuando la embarcación navega a una velocidad muy lenta.

## Operaciones subacuáticas y de buceo

En Connecticut, cualquier persona involucrada en natación o buceo bajo el agua debe exhibir una bandera roja claramente visible con una franja diagonal blanca. La bandera debe tener dos lados, no menos de 13 pulgadas de alto y 15 pulgadas de largo. La franja diagonal blanca debe ser reflectante si la bandera se va a usar de noche. Es extremadamente peligroso y una violación de la ley que un buzo salga a la superficie o nade a más de 50 pies de esta bandera. No más de cuatro buzos pueden usar la misma bandera de buzo a menos que se exhiba desde un bote, en cuyo caso el número de buzos debe limitarse a la capacidad legal del bote.

La bandera ALPHA azul/blanca también se usa para mostrar operaciones submarinas desde una embarcación en aguas federales. Se puede usar además de la bandera de buzo hacia abajo del estado. Los navegantes no deben acercarse a menos de 100 pies de la bandera de buceo.

Es ilegal hacer esnórquel o buceo SCUBA desde un embarcadero estatal.

## Esquí acuático y parapente

En Connecticut, la definición de esquí acuático incluye el remolque de cualquier persona detrás de una embarcación motorizada, ya sea que estén o no sujetos por una cuerda o cualquier otro medio. Esta definición

# REGLAMENTO DE NAVEGACIÓN

incluye todos los deportes acuáticos remolcados, incluidos el esquí acuático, tubing, wakeboard, wakesurf, etc.

A partir del 1 de octubre de 2015, para operar una embarcación que se dedique a tubing o esquí acuático, debe; (1) tener al menos 16 años; (2) tener una licencia válida de operador de embarcación emitida por la Guardia Costera de EE. UU. o un certificado de navegación válido emitido por CT, MA, NH, NY o RI; y (3) tener un endoso de esquí acuático seguro de CT emitido por DEEP.

Excepción: si, antes del 1 de octubre de 2015, obtuvo una licencia válida emitida por la USCG o un certificado de navegación válido emitido por CT, MA, NH, NY o RI, no es necesario que tenga un endoso de esquí acuático seguro. Las personas menores de 16 años de edad, o que no tengan una licencia válida emitida por la USCG o un certificado de navegación válido emitido por CT, MA, NH, NY o RI, no son elegibles para operar una embarcación dedicada a la navegación con tubos o esquí acuático.

Las personas que obtengan uno de los certificados descritos anteriormente de un estado que tenga un acuerdo recíproco con Connecticut o una licencia de la Guardia Costera de los EE. UU., después del 1 de octubre de 2015, podrán obtener el endoso de esquí acuático seguro requerido a través de un curso de esquí acuático seguro en línea. El enlace al curso es <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Safety/Safe-Waterskiing-Endorsement>

El curso de esquí acuático seguro en línea proporcionará la parte educativa de forma gratuita. Si un estudiante desea tomar el examen, lo que resultaría en ser elegible para recibir el endoso de esquí acuático seguro de Connecticut, se le puede imponer una tarifa.

El operador de la embarcación y el esquiador acuático son responsables de operar de una manera que no dañe ni golpee a otra persona o embarcación. El esquí acuático está prohibido entre 30 minutos después de la puesta del sol hasta el amanecer o cuando la visibilidad está restringida a menos de 100 yardas.

Los botes y las embarcaciones personales (PWC) están sujetos a diferentes restricciones cerca de la costa, sin estela lenta; excepto con el propósito de permitir que un esquiador acuático despegue o aterrice, los botes no pueden exceder Slow-No-Wake dentro de los 100 pies de la costa y los PWC no pueden exceder Slow-No-Wake dentro de los 200 pies de la costa. Esto significa que, dependiendo del tipo de embarcación que se opere, un cuerpo de agua (o parte del cuerpo de agua) puede ser simplemente demasiado angosto para practicar esquí acuático legalmente o ir rápido.

Se requiere que el operador del bote tenga un observador responsable de al menos 12 años de edad frente al esquiador para ayudar al operador y monitorear el progreso del esquiador acuático. El esquiador acuático, el observador y el operador del bote deben practicar y usar señales manuales para comunicarse.

En Connecticut, los esquiadores acuáticos están obligados por ley a usar un dispositivo de flotación personal (chaleco salvavidas) aprobado por la Guardia Costera de los EE. que practican esquí acuático con trucos y usan esquís dobles estándar de al menos ocho pulgadas de ancho y



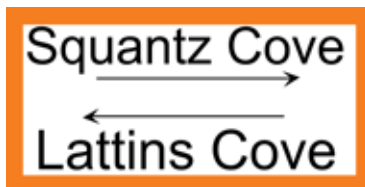
no más de 46 pulgadas de largo, y son remolcados a no más de 20 mph usando una cuerda de remolque de más de 50 pies de largo. Un chaleco salvavidas debe estar fácilmente disponible a bordo del remolcador para cada esquiador que elija no usar uno bajo las excepciones anteriores. No se permiten cinturones de esquí ni chalecos salvavidas inflables.

La longitud máxima de una línea de remolque medida desde el poste de remolque hasta el asa de remolque del esquiador acuático es de 100 pies. Ningún componente elástico puede formar parte del cabo de remolque. Está prohibido remolcar a una persona o personas en una cámara de aire sin asideros.

Excepto cuando la embarcación se dedica a remolcar a un esquiador acuático y al menos una persona a bordo la utiliza con fines de entrenamiento, el poste de remolque de metal rígido, que a menudo se usa para esquiar descalzo, puede retirarse de la embarcación o debe desmontarse o plegarse y colocado dentro de la borda y paralelo a la línea central del barco.

El kite-ski y el parasailing están prohibidos en cualquier lugar donde el esquí acuático esté prohibido o sujeto a regulaciones especiales. Los kite-skiers y parasailers no deberán volar sobre o debajo de obstrucciones tales como líneas de servicios públicos y puentes; ni sobrevolar presas, esclusas, muelles, rampas de botadura, balnearios,

CONTINUED ON PAGE 27



MOORING FLOAT WITH BUILT IN DECK RING AND FENDER

**Our new Mooring Floats are 24" OD x 2.5" ID x 12" HT with built in deck ring and fender. Mooring Floats are guaranteed for 12 years for color and net buoyancy. The cost per hull with hardware is \$270.00. This equates to a nominal \$22.50 per year!**

A blue reflective stripe is available for the deck ring at \$5.00.  
Lettering is available at an additional cost.

Custom sizes available, call today for a quote.



**The Gilman Corporation,**  
1 Polly Lane, Gilman, CT 06336  
(860) 887-7080, Extension 116  
[www.gilmancorp.com](http://www.gilmancorp.com)

## Normas y reglamentos para jóvenes navegantes

### Chalecos salvavidas

Los chalecos salvavidas deben ser usados por cualquier persona menor de 13 años en cualquier embarcación que esté navegando, a menos que el niño esté debajo de la cubierta o en una cabina cerrada.

Cualquier persona menor de 13 años debe usar chalecos salvavidas en todo momento mientras navega en una embarcación de propulsión manual (ejemplos de embarcaciones de propulsión manual; kayak, canoa, paddleboard).

Del 1 de octubre al 31 de mayo, los chalecos salvavidas deben usarse en embarcaciones de propulsión manual, independientemente de la edad.

Los chalecos salvavidas inflables no pueden ser utilizados por personas que pesen menos de 90 libras. o menores de 16 años.

### Embarcación, PWC y Operación Paddlecraft

Ninguna persona menor de 12 años puede operar una embarcación propulsada por más de 10 caballos de fuerza a menos que tenga un SBC o CPWO y esté acompañada por una persona que tenga al menos 18 años y que tenga un SBC o CPWO.

Se puede permitir que una persona menor de 16 años opere una embarcación, que no sea una embarcación personal, sin obtener primero un SBC o CPWO solo cuando esté bajo la supervisión directa a bordo de una persona de al menos 18 años que haya tenido un certificado de navegación por al menos dos años.

Se puede permitir que una persona menor



PHOTO CREDIT: KRISTINE MULLEN



de 16 años opere una PWC solo después de obtener un CPWO o un certificado equivalente de un estado recíproco (MA, NH, NY o RI) y solo cuando esté bajo la supervisión a bordo de una persona de al menos 18 años. que tiene un CPWO.

Ningún pasajero viajará en una embarcación personal a menos que el pasajero sea capaz de sujetar con seguridad a la persona que tiene delante o a las agarraderas de la embarcación personal, y pueda mantener ambos pies en la cubierta de la embarcación personal para mantener equilibrio mientras la moto acuática está en funcionamiento. Ninguna persona puede estar frente al operador de un PWC.

Todas las personas a bordo de una embarcación personal deben usar un chaleco salvavidas aprobado para ese propósito por la Guardia Costera de los Estados Unidos, y ningún operador de una embarcación personal debe permitir que una persona esté a bordo que no use dicho dispositivo.

Los chalecos salvavidas inflables no están aprobados para PWC.

### Esquí acuático y deportes acuáticos

El esquí acuático implica cualquier embarcación o embarcación personal en las aguas de Connecticut que esté remolcando a un esquiador, un tuber o alguien que esté siguiendo la estela de la embarcación.

Ninguna persona menor de 16 años puede operar una embarcación que se

dedique a actividades recreativas de remolque, como esquí acuático o tubing.

Se requiere que el operador del bote tenga un observador responsable de al menos 12 años de edad frente al esquiador para ayudar al operador y monitorear el progreso del esquiador acuático.

Todas las personas deben cumplir con las normas y reglamentos de esquí acuático de Connecticut.

### Buques Articulados Jettied (Jet Pack y Flyboards)

Los operadores deben tener 16 años de edad o más y tener un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales válido para operar una Embarcación Articulada a Chorro (JAV).

Cualquiera que pueda encender o apagar el JAV, o que pueda influir en el empuje, la velocidad o la dirección del JAV se considera un operador del JAV. Según estas reglas, es posible que una JAV tenga más de un operador.

### Otras Regulaciones

Ninguna persona puede operar una embarcación bajo la influencia del alcohol o las drogas.

Se considerará que una persona menor de 21 años está bajo la influencia de bebidas alcohólicas embriagantes si la proporción de alcohol en la sangre es dos centésimas (.02) de uno por ciento o más de alcohol, por peso.

## Waterskiing and Parasailing continued

marinas o zonas congestionadas.

Los esquís acuáticos autopropulsados y las tablas de surf y los dispositivos de control remoto que remolcan a los esquiadores acuáticos están prohibidos en Connecticut.

Todos los saltos de esquí acuático y cursos de slalom requieren un permiso. Comuníquese con la División de Navegación o visite nuestro sitio web para obtener información.

## Un resumen rápido de la Sección de Esquí Acuático y Paravelismo

Los navegantes que operen un bote mientras practican deportes acuáticos remolcados deben llevar su endoso.

Los navegantes no pueden hacer esquí acuático ni operar la embarcación remolcada de manera que pongan en peligro a las personas o la propiedad.

El número de personas en un bote remolcador más el número de personas remolcadas no podrá exceder la capacidad legal del bote, excepto por Permiso de Evento Marítimo.

La policía puede cancelar la actividad de esquí acuático de una embarcación determinada por el resto de un día determinado si alguien en esa embarcación o siendo remolcado por ella viola las normas de esquí acuático.

Dos condenas por infracciones de esquí acuático en un año significarán la pérdida del respaldo por el resto de ese año y el año

siguiente. El restablecimiento está disponible solo al finalizar el período de suspensión y aprobar la clase de esquí acuático.

Está prohibido el surf de teca y el arrastre de plataformas.

La violación de esta sección es ahora una infracción.

## Embarcaciones de ala en tierra (WIG)

Un efecto de ala en el suelo (WIG) La embarcación debe ser aprobada por el DEEP antes de operar con fines recreativos y por la Guardia Costera de los EE. UU. antes de operar con fines comerciales o de investigación.

## Permisos para Eventos Marinos

En aguas estatales, todos los desfiles marinos, regatas, carreras, torneos, juegos pirotécnicos sobre el agua, exhibiciones u otras actividades que requieran el uso exclusivo de una parte de un cuerpo de agua, el uso de una embarcación estatal o la modificación o suspensión de cualquier ley o reglamento requieren un permiso emitido por el DEEP. La División de Navegación de DEEP debe recibir las solicitudes al menos 45 días antes del evento.

Para obtener más información, visite el sitio web de DEEP <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling> y seleccione "Leyes/Requisitos/Permisos".

NOTA: Si su evento es en aguas de marea, comuníquese con el Coordinador de Eventos Marinos de Long Island Sound del Sector USCG por teléfono: (203) 468-4565 o correo electrónico: D01-SMB-SECLISSPWMarineEvents@uscg.mil

## CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA TUBOS

El tubing es un gran deporte acuático. Recuerde que los ciclistas no tienen el control direccional que tienen los esquiadores acuáticos. Tome estas precauciones especiales para garantizar la diversión.

- Los pasajeros deben usar un chaleco salvavidas aprobado por la USCG.
- Por ley, debe tener un observador (o observador) de al menos 12 años para vigilar la seguridad de los tubérculos.
- Asegúrese de que el operador de la embarcación, el observador y los tubérculos estén alerta y sobrios.
- Siga las recomendaciones del fabricante con respecto a la capacidad en términos de peso de los pasajeros, número de pasajeros, límite de edad y velocidades máximas de remolque.
- Sujete la línea de forma segura: use una línea resistente diseñada para tubos de remolque; compruebe el estado con regularidad.
- Conozca el área con anticipación: mantenga una distancia segura entre el metro y otros barcos, muelles y plataformas flotantes.

• Aprenda a equilibrar el peso: coloque los tubérculos correctamente en función de las características del tubo; algunos cabalgan mejor con el peso hacia atrás, otros necesitan tubérculos para cabalgar panza abajo.

• Apague el motor y cuente hasta 10 antes de permitir que una persona se sumerja en el agua; la hélice continúa girando después de apagar el motor.

• Asegúrese de que el tubérculo y el observador comprendan y comuniquen las señales manuales; escucha siempre al tubérculo; use el observador: el operador del bote no debe estar mirando el tubérculo.

• Tenga cuidado al hacer giros: la velocidad del tubo aumenta durante un giro y los pasajeros pueden caerse o ser lanzados; nunca tenga el tubérculo en el interior de una vuelta; planifique con anticipación el giro para asegurarse de que el tubo tenga espacio para pasar con seguridad otros barcos o muelles.

• Disminuya la velocidad de la embarcación cuando sea necesario: al cruzar estelas para evitar lesiones en la espalda;

cuando tire de más de un tubo (y tenga especial cuidado) para evitar colisiones con los tubérculos.

• Acérquese con precaución por el lado del operador de la embarcación hacia el viento o la corriente; luego, apague el motor; mantenga el motor apagado para volver a abordar.

• Nunca retroceda hacia una persona ni le permita usar la hélice para volver a abordar.

• Guarde de forma segura todo el equipo y el tubo, al final del día antes de acelerar; nunca haga que alguien enrolle la línea para el tubo si el bote está engranado y el tubo todavía está en el agua o tiene alguna posibilidad de salir volando del bote.

• El operador de la embarcación debe asegurarse de que ninguno de los participantes se enrede en la línea de remolque antes de acelerar.

Para obtener información adicional sobre esquí acuático seguro y nuestro curso de esquí acuático en línea, visite <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Safety/Safe-Waterskiing-Endorsement>

## Eliminación de embarcaciones

Si usted es el propietario registrado y tiene documentación que lo demuestre, simplemente puede deshacerse del barco. Sec. CGS. 15-147 requiere que notifique al DMV dentro de los 15 días de la transferencia, destrucción, robo, pérdida o abandono.

A continuación se encuentran algunas organizaciones que aceptan botes donados. Le recomendamos que busque en línea organizaciones adicionales

**Embarcaciones con Causas: 1-888-228-7320**  
[www.boatswithcauses.org/ct-boat-donation.htm](http://www.boatswithcauses.org/ct-boat-donation.htm)

**Centro de reciclaje de eliminación de vehículos:**  
**888-495-5886**

[www.givecars.com](http://www.givecars.com)

**Barco Ángel: 1-800-227-2643**

[www.boatangel.org](http://www.boatangel.org)

**Barcos 4 Héroe: 240-750-9899**

<https://boats4heroes.org/boat-donation/>

**Sociedad Americana del Cáncer: 800.227.2345**

<https://www.cancer.org>

**Si desea deshacerse de su embarcación en su estación de transferencia local, contáctelos primero para ver si aceptan embarcaciones. Algunos requieren que los recipientes se corten en pedazos y se eliminen todos los líquidos. Deseche correctamente todos los líquidos.**

**Si encuentra un bote abandonado, consulte la guía en el sitio web de DEEP - Boating Division <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Abandoned-Boats>.**

## Permisos de marcador (boya o baliza)

Todos los marcadores (boyas o balizas) que no sean la bandera de un buzo requieren un permiso del DEEP. Esto incluye marcadores colocados para áreas de baño, zonas de velocidad, navegación, información y cursos o saltos de esquí acuático. Visite el sitio web de DEEP en <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling> y seleccione "Leyes/Requisitos/Permisos" para obtener más detalles.

## Barcos Abandonados

Si falta su bote, repórtelo a la policía y consulte el sitio web de botes abandonados <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Abandoned-Boats> en caso de que se haya encontrado y publicado como abandonado.

Si encuentra una embarcación abandonada flotando libremente y desatendida, debe comunicarse con la policía para informar el hallazgo; puede ser la única pista de que se está produciendo una emergencia. Mueva la embarcación solo después de que la policía le dé permiso. Según la ley, una embarcación es abandonada cuando es:

- Flotación libre y desatendida por más de 24 horas;
- Dejado en la propiedad sin permiso por más de 24 horas;
- Abandonado en un amarre sin pago;
- Dejado en una instalación comercial por más de un año sin pago completo; o,
- Indebidamente registrado y dejado en las aguas del estado.

Si se trata de un barco abandonado:

- Presentar un Aviso de Embarcación Abandonada al Comisionado junto con una tarifa de procesamiento de \$20
- Esperar 45 días
- Si el propietario no recoge la embarcación en 45 días, se le emitirá un Aviso de Asunción de Titularidad. A continuación, puede hacer lo que desee con el barco.

El proceso del bote abandonado es un proceso cerrado. Solo el propietario legal de un bote abandonado puede "reclamar" un bote abandonado de la tabla que figura en el sitio web de botes abandonados.

La multa por abandonar un bote es de \$440.00 y, según la ley de botes abandonados, el último propietario registrado puede ser responsable de todos los costos asociados con el procesamiento del bote abandonado.

Para ayudar a evitar posibles multas, cancele su registro por escrito dentro de los 15 días posteriores a la venta o destrucción de

su barco registrado. ¡Es la ley! Envíe una nota de cancelación con su firma a la Sección de Embarcaciones Marinas del DMV, 60 State Street, Wethersfield, CT 06161.

Las instrucciones completas, las reglas y los formularios necesarios están disponibles en línea en <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Abandoned-Boats>.

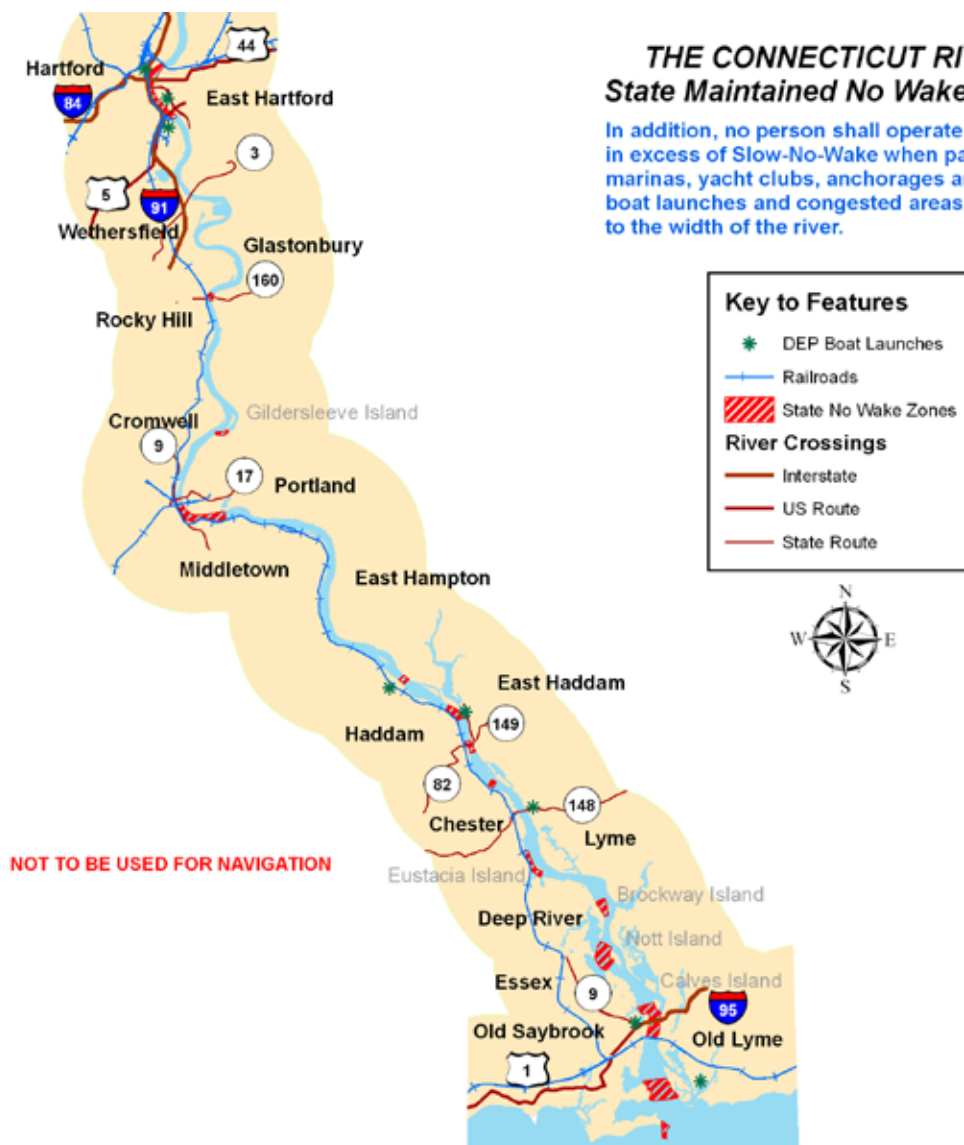
## Restricciones de embarcaciones personales

Las embarcaciones personales están sujetas a las siguientes restricciones de operación (para conocer las restricciones de edad, consulte la página 26):

- Ninguna persona deberá operar una embarcación personal entre la puesta y la salida del sol o durante períodos de visibilidad reducida.
- Ningún pasajero viajará delante del operador en una embarcación personal.
- Ningún pasajero podrá viajar en una embarcación personal a menos que el pasajero pueda agarrarse con seguridad a la persona que tiene delante o a los asideros de la embarcación personal, y pueda mantener ambos pies en la cubierta de la embarcación personal para mantener el equilibrio mientras la embarcación personal está en funcionamiento.
- Todas las personas a bordo de una embarcación personal deben usar un dispositivo de flotación personal Tipo I, II, III o V aprobado por la Guardia Costera de los Estados Unidos, y ningún operador de una embarcación personal debe permitir que esté a bordo una persona que no use dicho dispositivo. No se permiten chalecos salvavidas inflables.
- Ninguna persona deberá operar una embarcación personal a una velocidad superior a Slow-No-Wake dentro de los 200 pies de la costa o de un muelle, embarcadero, flotador o embarcación anclada o amarrada, a menos que dicha embarcación personal se acerque a dicho flotador, muelle o costa con el fin de permitir que una persona que practica esquí acuático despegue o aterrice.

• Ninguna persona debe operar una embarcación personal remolcando a un esquiador acuático sin cumplir con los requisitos de Endoso de esquí acuático seguro (ver página 12) y ninguna persona puede practicar esquí acuático mientras es remolcada por una embarcación personal a menos que: (1) una etiqueta de capacidad colocada por el fabricante indique una capacidad de transporte capacidad de al menos tres personas: el operador, el observador y el esquiador; (2) largo total mínimo de 119 pulgadas, ancho total mínimo de 46 pulgadas, largo horizontal mínimo del asiento de 39 pulgadas [al menos 13 pulgadas de largo adicional

# REGLAMENTO DE NAVEGACIÓN



del asiento por persona para una capacidad mayor a tres personas]; (3) asideros en o cerca de la parte trasera del asiento adecuado para ser utilizado por un observador mirando hacia atrás; y (4) un observador de 12 años o más de cara al esquiador en todo momento. El operador de la embarcación, el observador y el esquiador acuático deben obedecer todas las demás reglas del esquí acuático.

- Ninguna persona que opere una embarcación personal cruzará o saltará la estela de otra embarcación, cuando esté dentro de los 100 pies de la embarcación que crea dicha estela, de tal manera que el casco de la embarcación personal que salte la estela salga completamente del agua.

- Una "cuerda de cierre", si está equipada, debe sujetarse al operador, su ropa o su dispositivo de flotación personal de manera que apague el motor en caso de que el operador sea expulsado de la embarcación personal mientras está en marcha. .

## Navegación bajo la influencia (BUI)

Ninguna persona puede operar una embarcación bajo la influencia

del alcohol o las drogas.

Se considerará que una persona está bajo la influencia de bebidas embriagantes si la proporción de alcohol en la sangre es de ocho centésimas (.08) de uno por ciento o más de alcohol, por peso, o si la persona es menor de 21 años de edad. , el nivel es .02.

La sanción por una primera infracción puede ser: una multa entre \$500 y \$1,000; un año de suspensión de los privilegios de navegación, seis meses (al menos 48 horas de los cuales no se pueden suspender ni reducir) en la cárcel o suspensión más libertad condicional que requiera 100 horas de servicio comunitario.

La sanción por una segunda infracción dentro de los 10 años puede ser: una multa entre \$1,000 y \$4,000; tres años de suspensión de los privilegios de navegación, dos años (al menos 120 días de los cuales no se pueden suspender ni reducir) en la cárcel y libertad condicional que requiere 100 horas de servicio comunitario.

La sanción por una tercera infracción y las infracciones subsiguientes dentro de los 10 años puede ser: una multa de entre \$2,000 y \$8,000,



# VISITING CONNECTICUT?

Check to make sure you have everything you need before enjoying the water!

## Registrations & Certificates

All motor powered (gas, diesel, electric, etc.) vessels, including vessels with motors attached but not in use, are considered to be motorboats and must be registered in order to operate in Connecticut.

All out of state boat and trailer registrations must be valid in the state where they are registered. Operators must have all registration documents available in case of an inspection.

Personal watercraft (PWC) operators **MUST** have a recognized boating certificate to operate legally. These are limited to the Certificate of Personal Watercraft Operation issued by Connecticut and equivalent certificates from reciprocal states. The reciprocal states are MA, NH, NY, and RI.

A boating certificate is not required to operate a manually propelled vessel.

If the operator does not own a Connecticut registered vessel or property in Connecticut, they do not need a certificate to operate a motorized vessel, other than a PWC.

If a motor-powered vessel is touching Connecticut waters for more than 60 days in a calendar year, it must be registered with the DMV and display a current Connecticut validation decal. The operator must also carry a boating certificate from Connecticut or a reciprocal state.

## Aquatic Invasive Species Stamp

To operate a registered out of state vessel on Connecticut's inland waters, operators must purchase an annual Aquatic Invasive Species Stamp. The operator is required to carry this document when using a vessel on Connecticut's inland waters. The stamp is available for purchase at: <https://ct.aspirafocus.com/internetsales>.

## Safe Water Skiing Endorsement

In Connecticut, a boat or PWC is considered to be engaged in water skiing when it's used to tow skiers, tubers, or has anyone riding the wake of the vessel, whether a tow line is used or not.

Operators that received a permanent boating certificate from a reciprocal state after October 1, 2015, will need to obtain a Safe Water Skiing Endorsement in order to water ski in Connecticut. Operators that received a permanent certificate from Connecticut or a reciprocal state prior to October 1, 2015, do not need a Safe Water Skiing Endorsement.

Along with the Safe Water Skiing Endorsement, operators of boats and PWCs engaged in water skiing must be 16 years old or older, and have either a Connecticut boating certificate, or a certificate from a reciprocal state.

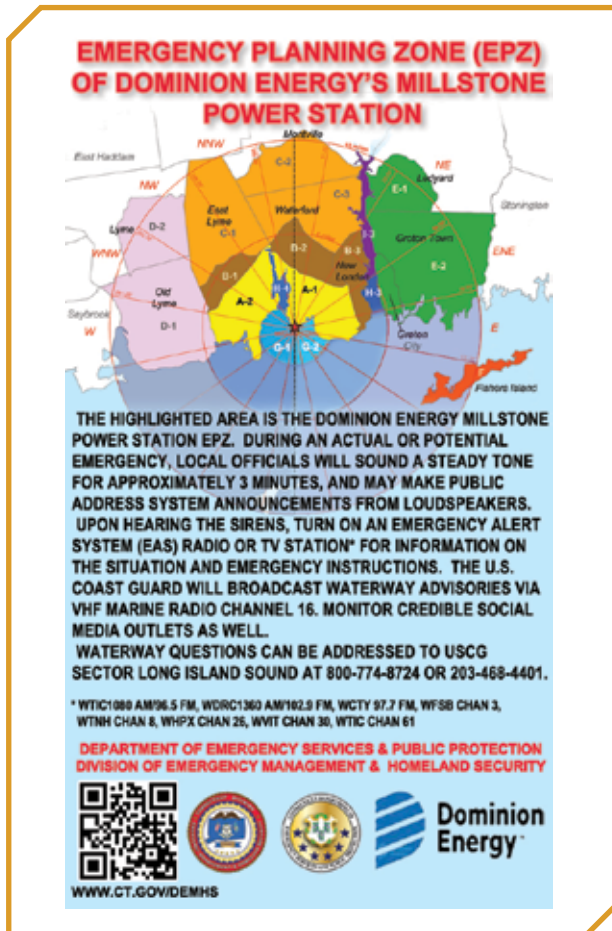
For more information on the Safe Water Skiing Endorsement and how to obtain one please visit: <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Safety/Safe-Waterskiing-Endorsement>.



Please review the **Connecticut Boater's Guide** for more specific information or special cases. To contact the **DEEP Boating Division** call (860)-434-8638 or email [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov).

### Follow Us!





suspensión de los privilegios de navegación de por vida, tres años (al menos un año de los cuales no se puede suspender ni reducir) en la cárcel y libertad condicional que requiere 100 horas de servicio comunitario.

Las sanciones por negarse a someterse a una prueba química son más importantes que fallar la prueba.

## Intoxicación por marihuana y navegación

La nueva ley de marihuana de Connecticut establece el uso legal de marihuana para adultos, pero operar un barco bajo la influencia de la marihuana u otras drogas sigue siendo ilegal. Según la nueva ley, los expertos en reconocimiento de drogas (DRE, por sus siglas en inglés) serán capacitados y estarán disponibles para los departamentos de policía de todo el estado para evaluar si alguien sospechoso de operar un bote bajo la influencia de la marihuana u otras drogas está "sobre el límite". Los operadores de embarcaciones que superen el límite o se nieguen a someterse a una evaluación de influencia de drogas por parte de un DRE enfrentarán la suspensión de su licencia de navegación al ser arrestados.

## Accidentes de navegación e informes

Todos los operadores de embarcaciones involucradas en un accidente deben permanecer en la escena y ayudar a cualquier otra

embarcación o persona involucrada, si es posible, sin poner en peligro su propia embarcación o las personas a bordo. El operador también debe dar su nombre, dirección y número de identificación de la embarcación a los otros operadores o propietarios de la propiedad dañada.

Los operadores involucrados en un accidente de navegación que resulte en cualquiera de las circunstancias que se indican a continuación deberán notificar de inmediato a la agencia policial más cercana con jurisdicción en el área y, a más tardar 48 horas después del accidente, informar el asunto en un formulario provisto por el Departamento de Energía y Protección Ambiental, (DEEP) División de Navegación:

1. La muerte de cualquier persona por cualquier causa.
2. La desaparición de cualquier persona a bordo.
3. La lesión de cualquier persona que requiera atención médica más allá de los simples primeros auxilios.

Cualquier accidente en el que los daños totales a toda la propiedad afectada supere los \$500 debe ser informado por el operador a más tardar cinco días después del accidente en los formularios proporcionados por el DEEP. El formulario se puede descargar en nuestro sitio web: <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling> seleccione Leyes y requisitos

El operador de la embarcación debe realizar el informe, si no puede hacerlo, el propietario o un sobreviviente del accidente debe iniciar el informe. (Página 65)



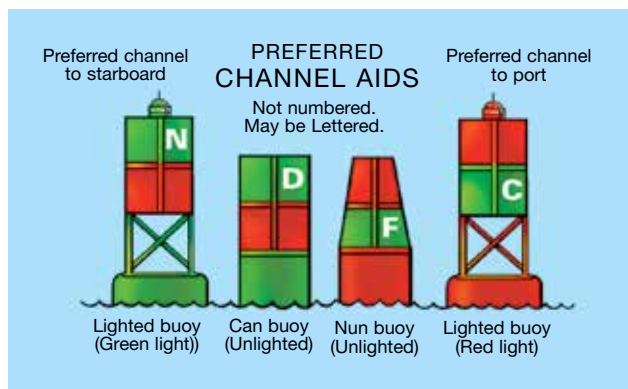
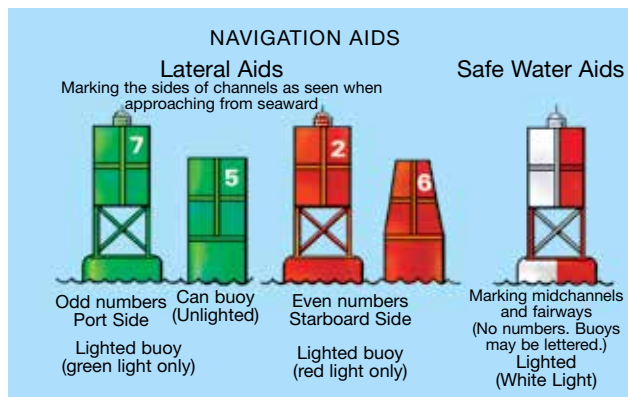
## Reglas para Jet Packs y Flyboards

La Ley Pública 16-187 establece reglas para Water Jet Packs y Flyboards, conocidos como Jetted Articulated Vessels (JAV).

- Debe tener 16 años de edad o más para operar un (JAV).
- Debe tener un Certificado de Operación de Embarcaciones Personales válido para operar un JAV.
- Cualquiera que pueda encender o apagar el JAV, o que pueda influir en el empuje, la velocidad o la dirección del JAV se considera un operador del JAV. Según estas reglas, es posible que una JAV tenga más de un operador.
- No se le permite usar un JAV en un área Lento-No-Despierta o dentro de 200 pies de cualquier muelle, orilla, embarcadero o estructura fija o dentro de 100 pies de cualquier embarcación excepto para transitar por el área: ¡NO SE PERMITEN TRUCOS!

# REGLAS DE VIALIDAD Y NAVEGACION

## Ayudas a la navegación de EE. UU.



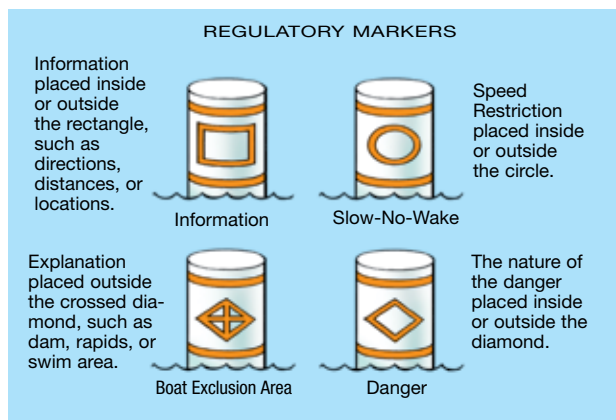
### Permisos de marcador (boya o baliza)

La colocación de balizas reglamentarias, de navegación, de boyas de slalom o de saltos requiere de un permiso del DEEP. Los marcadores reglamentarios indican áreas de natación, zonas de velocidad, áreas de peligro o información. Los marcadores de navegación designan canales. Los marcadores deben cumplir con las especificaciones DEEP en cuanto a tamaño, color, bandas, símbolos y texto. En aguas de marea, se requiere un permiso tanto de DEEP como de USCG. Visite el sitio web de DEEP en <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling> and click on Laws and Regulations

NOTA: Los permisos para amarrar boyas en aguas de marea son emitidos por el Pueblo, la Capitanía de Puerto local o la División de Recursos Terrestres y Hídricos del DEEP y en aguas interiores por el Pueblo o una compañía generadora de energía correspondiente.

**¿Interesada en publicidad el próximo año?**

Email [nsroberts@TurleyCustomMedia.com](mailto:nsroberts@TurleyCustomMedia.com) for more information.



### Las señales de sonido

Se requiere que todos los barcos intercambien señales de sonido cuando sus caminos los lleven a lugares cerrados. Dependiendo del tamaño de su embarcación, se requiere un silbato o bocina de boca, manual o eléctrico. Las cuatro señales siguientes son las únicas que pueden utilizar los buques, cuando estén a la vista unos de otros, para señalar sus intenciones.

- Un pitido corto: tengo la intención de dejarte a mi lado de babor.
- Dos toques cortos: tengo la intención de dejarte en mi lado de estribor.
- Tres pitidos cortos – Indica el funcionamiento de la propulsión hacia atrás.
- Cinco o más explosiones: indica peligro.

### Luces de ancla

Todas las embarcaciones, cuando estén fondeadas fuera de un fondeadero marcado oficialmente, deben exhibir una luz blanca todo horizonte.

### Transbordadores de alta velocidad

Los transbordadores de alta velocidad (HSF) son capaces de alcanzar velocidades de 60 nudos (70 millas por hora) y superiores. Cuando se acerca un HSF:

- Conozca y obedezca las reglas de tránsito de la USCG.
- Realice cualquier cambio en el rumbo o la velocidad con anticipación y sea obvio para el operador de HSF, y mientras aún se encuentra a una milla como mínimo del transbordador.

Por la noche y en momentos de visibilidad restringida, muestre las luces de circulación correctas y muestre un reflector de radar. Monitoree el canal 13 de VHF para ver los anuncios del ferry.

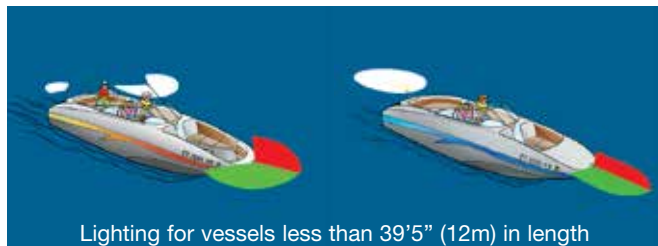


@CTBoatingInfo

## Luces de navegación (en marcha)

Las embarcaciones recreativas deben exhibir las luces de navegación requeridas en todo momento entre la puesta y la salida del sol, y durante los periodos diurnos de visibilidad reducida. A continuación se muestran las luces requeridas.

### POWER-DRIVEN VESSELS



### POWER-DRIVEN VESSELS



### NON-POWERED VESSELS



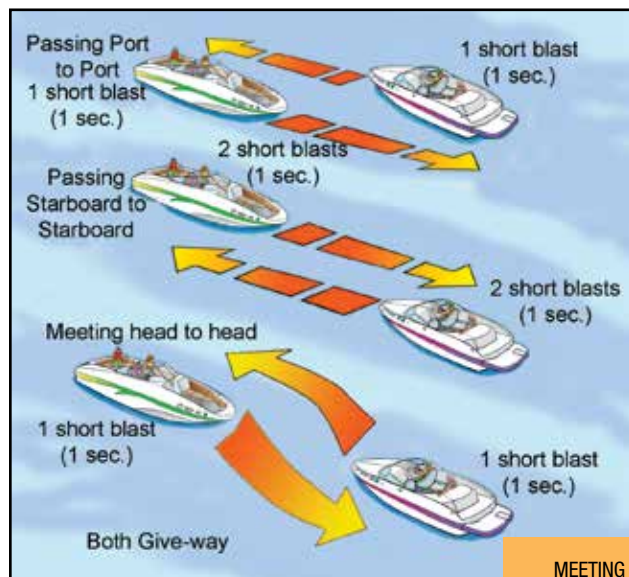
Sailing vessel

Rowboat or canoe

Sailboat under sail alone  
less than 23'  
Minimum requirement

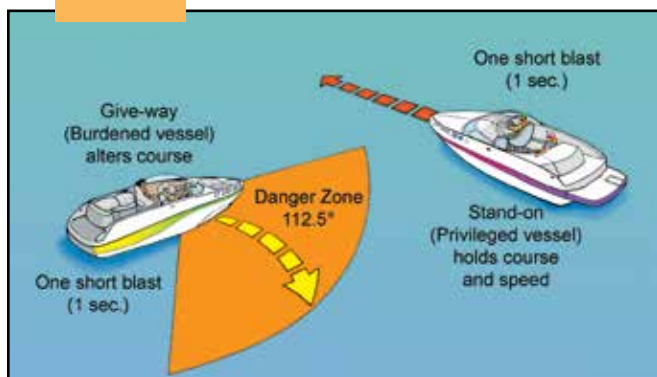
The lighting arrangements shown in the figures here have been taken from the U.S. Coast Guard Navigation Rules, International-Inland.

## Navigation Rules



MEETING

### CROSSING



### TÉRMINOS A SABER:

- Embarcación de pie: La embarcación que debe mantener su rumbo y velocidad (a menos que la colisión sea inminente).
- Embarcación que ceda el paso: La embarcación que debe tomar medidas tempranas y sustanciales para evitar la colisión deteniéndose, disminuyendo la velocidad o cambiando de rumbo.

### OVERTAKING



# REGLAS DE VIALIDAD Y NAVEGACION

## Puentes Móviles

La subida y bajada de puentes de tráfico y trenes está regulada por la Guardia Costera de EE. UU. Debe comprender cierta información crítica para pasar con seguridad por debajo de estos puentes:

Espacio libre del puente: es la distancia entre la superficie del agua y la parte más baja del puente sobre el canal. Esta distancia se mide en pies y se puede encontrar en el gráfico que se muestra en el puente. Los espacios libres del puente se refieren a la marea alta media, y los espacios libres cambian a lo largo del ciclo de la marea. Durante la marea baja habrá más espacio libre que durante una marea alta superior a la media.

Muchos puentes fijos y móviles tendrán un indicador de espacio libre a cada lado del puente. Este indicador indicará el espacio libre del puente en el momento específico en que pasa por debajo del puente. Cada indicador se instala en el extremo del muelle del canal derecho o de la estructura de protección del muelle de cara a los barcos que se aproximan y se extiende a una altura razonable por encima del nivel del agua para que sea significativo para el espectador. Se pueden usar otras ubicaciones o ubicaciones adicionales bajo condiciones o circunstancias particulares.

El calado de aire de una embarcación, o espacio libre vertical, es la cantidad de espacio vertical que la embarcación necesita para pasar con seguridad debajo de un objeto. Esta distancia se mide desde la línea de flotación del barco hasta la parte superior del objeto estructural más alto del barco. Por regulación federal, las antenas móviles que no son esenciales para la navegación y las cañas de pescar no pueden contar en la medición. Deben ser bajados. Si después de bajar todos los componentes de navegación no estructurales y no esenciales de su embarcación, aún no puede pasar por debajo del puente, deberá comunicarse con la licitación del puente.

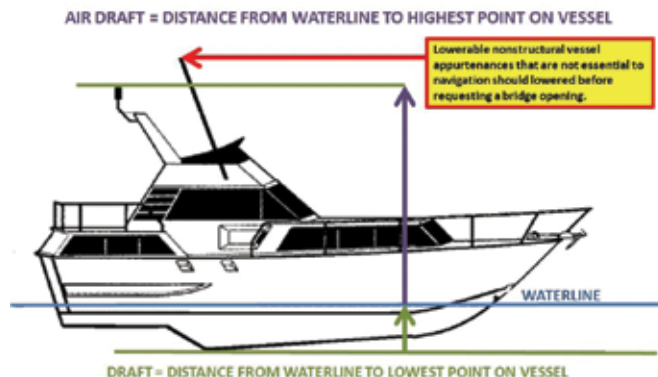
## Señalización del Puente:

Los puentes móviles deben abrirse pronta y completamente para el paso de embarcaciones cuando se da una solicitud o señal para abrir. Sin embargo, hay puentes que tienen horarios establecidos de apertura y cierre para facilitar el flujo fluido del tráfico, por lo que es posible que tenga que esperar.

Hay varios métodos aceptables para comunicarse con la licitación del puente para analizar las aperturas programadas y solicitar una apertura. El mejor método es por radio marina VHF a través del canal 13 usando baja potencia (un vatio). El buque y el puente auxiliar controlarán la frecuencia utilizada hasta que el buque haya despejado el sorteo.

Usando la radio, identifique el nombre del puente (repetido tres veces) que necesita abrir y el nombre y la descripción de su embarcación (por ejemplo, velero, lancha motora de 30 pies). Informe al licitador del puente la dirección a la que se dirige y cuándo solicita la apertura. Cuando no se pueda iniciar o mantener el contacto por radio o teléfono, se utilizarán señales sonoras o visuales.

Las señales de sonido se harán con silbato, bocina, megáfono, megafonía u otro dispositivo capaz de producir las señales descritas



lo suficientemente fuerte como para que las escuche el licitador. La señal de sonido para solicitar la apertura de un sorteo es un pitido prolongado seguido de un pitido corto que suena no más de tres segundos después del pitido prolongado.

Si la licitación puede abrir el puente de inmediato, la señal de sonido de respuesta es un toque prolongado seguido de un toque corto que suena dentro de los 30 segundos posteriores a la señal de solicitud. Cuando el sorteo no pueda abrirse inmediatamente, el licitador deberá responder con cinco pitidos cortos sonados en rápida sucesión dentro de los 30 segundos de la señal de apertura del buque. La señal se repetirá hasta que el buque solicitante la reconozca de algún modo.

La señal visual para solicitar la apertura de un sorteo es una bandera blanca levantada y bajada verticalmente o una luz blanca, ámbar o verde levantada y bajada verticalmente. El licitador deberá responder en especie si el puente se puede abrir o izar una bandera roja o balancear una luz roja de un lado a otro horizontalmente a la vista de la embarcación dentro de los 30 segundos de la señal de apertura de la embarcación o mostrar una(s) luz(es) roja(s) fija(s) o intermitente(s). ) dentro de los 30 segundos de la señal de apertura del barco y repetir hasta que el barco solicitante lo reconozca de alguna manera.

Cinco explosiones cortas: si escucha este sonido desde el puente

y el puente está abierto, significa que el puente se está cerrando. NO INTENTE PASAR si necesita una abertura. Los puentes son extremadamente pesados y no se detienen fácilmente una vez que ha comenzado el proceso. Es posible que el encargado del puente no pueda verlo; ¡ESPERA la próxima apertura!

En áreas donde hay más de un puente móvil, como New Haven Harbor, para eliminar la confusión, las señales pueden variar. Verificar la regulación federal citada anteriormente proporcionará esas señales.

Es importante tener en cuenta que, el licitador del puente deberá tomar todas las medidas razonables para que se abra el sorteo, independientemente del horario operativo del puente, para el paso de vehículos de emergencia, embarcaciones u otras situaciones de emergencia, siempre que esta apertura no entre en conflicto con local. procedimientos de manejo de emergencias que hayan sido aprobados por el Capitán de la Guardia Costera del Puerto competente.

Horarios de los puentes: cada puente móvil tiene su propio horario de apertura que está determinado por la regulación federal. Entre el 15 de mayo y el 15 de octubre, los cinco puentes móviles de Amtrak reabrirán inmediatamente después los trenes pasan y cerrarán con tiempo suficiente para que los trenes que se aproximan pasen con seguridad. Conocer el cronograma lo ayudará a

planificar su viaje, pero aún así deberá comunicar sus intenciones a la licitación del puente.

Debe estar familiarizado con el horario de los puentes que utilizará. Sus horarios se publican en el Aviso local para navegantes de la USCG (<http://www.navcen.uscg.gov>), guías de navegación y otras publicaciones relacionadas con la navegación.

### GUÍA RÁPIDA PARA EL TRANSITO DE PUENTES MÓVILES

- Conozca el espacio libre vertical de su embarcación (calado de aire).
  - Compruebe el juego vertical del puente.
  - Baje cualquier objeto no estructural móvil o equipo (antenas de radio, estabilizadores, etc.) si es necesario para pasar sin forzar la apertura del puente. ES ILEGAL SOLICITAR UNA APERTURA sin primero bajar el equipo no estructural.
  - Si se requiere una apertura, verifique las aperturas programadas
  - Señale o contacte al dibujante para solicitar una apertura
  - Cuando se abra el puente, pase por el sorteo lo antes posible para evitar demoras innecesarias en el cierre del sorteo.
- Haz tu parte . . . Conozca su espacio libre vertical. No solicite vacantes innecesarias.

# JOIN US!

Promote your company and services to over 100,000 boaters.

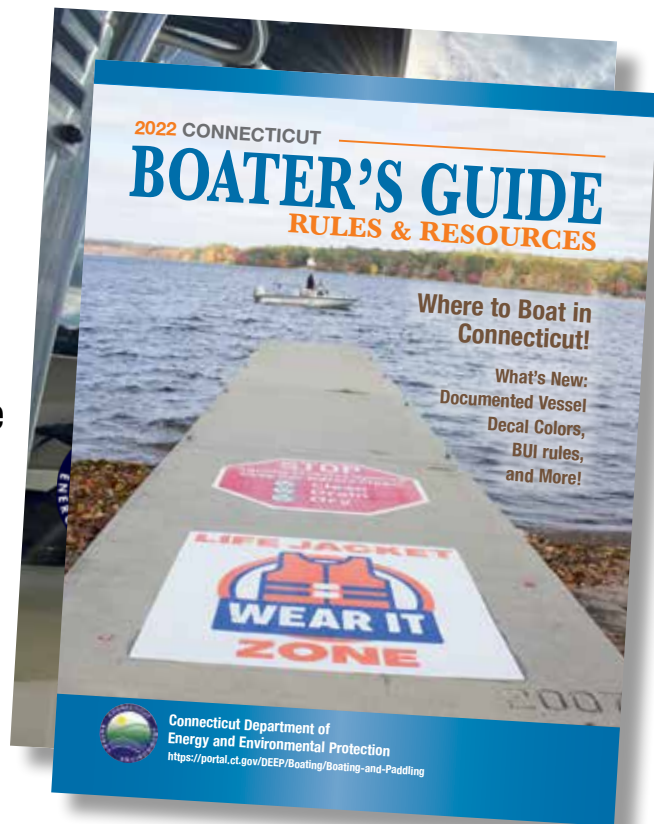
Advertise in the 2023 Connecticut Boater's Guide, the official state guide of boating laws and regulations

**Natalee Roberts**

[nsroberts@turleycustommedia.com](mailto:nsroberts@turleycustommedia.com)

**Turley**  
CUSTOM MEDIA

24 Water Street  
Palmer, MA 01069  
800.824.6548



## Seguridad nacional

Los navegantes deben ser cautelosos y constantemente conscientes de los alrededores. Ahora es ilegal detenerse o anclar debajo de los puentes. Asegure y bloquee su bote cuando no esté a bordo y, cuando esté almacenado, desactive el motor. Evite áreas restringidas como represas, centrales eléctricas, etc. y observe todas las zonas de seguridad, especialmente alrededor de las instalaciones militares.

Zona de protección de embarcaciones navales: debe permanecer al menos a 100 yardas de distancia de cualquier embarcación militar y mantener la velocidad mínima de tercera clase dentro de las 500 yardas. Los infractores enfrentan una respuesta rápida y severa, no más de seis años de prisión y una multa de no más de \$250,000. Debe informar lo siguiente a la Guardia Costera de EE. UU. (consulte la página 4 para ver los números de teléfono):

- Personas sospechosas que realizan actividades inusuales cerca de áreas de seguridad, puentes, en o cerca del agua.
- Personas que establecen puestos al borde de la carretera cerca de puertos deportivos e instalaciones frente al mar.
- Personas desconocidas que fotografíen o creen diagramas alrededor de centrales eléctricas, debajo de puentes, instalaciones frente al mar o cualquier otra área de alto riesgo.
- Personas desconocidas o sospechosas merodeando por las zonas costeras.
- Personas sospechosas que intentan pedir prestadas o alquilar embarcaciones
- Vendedores sospechosos que intentan vender o entregar mercancías o dejar paquetes en áreas frente al mar.

## Zonas de seguridad y protección: los navegantes no deben:

- Ingrese a las áreas balizadas desde el lado de Niantic Bay o Jordan Cove de la planta de energía Dominion/Millstone, Waterford, CT.
- Entrar en aguas dentro de las 100 yardas de cualquier embarcación anclada de la Guardia Costera de EE. UU.
- Detenerse, amarrarse, anclar o merodear debajo de un puente o acercarse dentro de un radio de 25 yardas de cualquier cimient, soporte, puntal, pilar o estribo de cualquier puente, excepto cuando sea necesario para el tránsito rápido y directo debajo de un puente.

Además de las áreas enumeradas anteriormente, todos los navegantes deben conocer las múltiples Zonas de seguridad en el río Támesis. Estas zonas de seguridad están ubicadas en Electric Boat Shipyard - Groton, U.S. Coast Guard Academy - New London y Naval Submarine Base - Groton. Viajar a través de estas zonas puede estar sujeto a restricciones periódicas de velocidad y entrada. Todas las embarcaciones que transiten por estas áreas deben escuchar las instrucciones específicas a través de la radio marina VHF, un altavoz de las embarcaciones patrulleras oficiales o personal en tierra. Los navegantes deben cumplir con las instrucciones de la manera más rápida y segura posible.

## Direcciones de Internet útiles

### Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA): [www.noaa.gov](http://www.noaa.gov)

Gráficos de impresión bajo demanda y mapa histórico y Colecciones de cartas: <https://www.nauticalcharts.noaa.gov/>  
Portal de descubrimiento de datos del Servicio Nacional

Oceánico:

<https://data.noaa.gov/datasetsearch/>

Carta No.1: Símbolos, abreviaturas y términos de las cartas náuticas:

<https://nauticalcharts.noaa.gov/publications/us-chart-1.html>

Servicio Meteorológico Nacional: <https://www.weather.gov>

Seguimiento asistido por satélite de búsqueda y rescate:

<http://www.sarsat.noaa.gov/index.html>

Calculadora de amanecer/atardecer:

[www.esrl.noaa.gov/gmd/grad/solcalc/sunrise.html](http://www.esrl.noaa.gov/gmd/grad/solcalc/sunrise.html)

Servicio Nacional del Océano (NOS)

Para obtener una lista completa de todos los sitios web de

NOS, vaya a:

<https://oceanservice.noaa.gov>

Información de mareas en tiempo real: [https://](https://tidesandcurrents.noaa.gov/tide_predictions.html?gid=1394)

[tidesandcurrents.noaa.gov/tide\\_predictions.html?gid=1394](https://tidesandcurrents.noaa.gov/tide_predictions.html?gid=1394)

### Sitios web de la Guardia Costera de EE. UU.

Aviso local para navegantes de la Guardia Costera de los EE.

UU. (por distrito): [www.navcen.uscg.gov/](http://www.navcen.uscg.gov/)

Auxiliar de la Guardia Costera de EE. UU.: [www.cgaux.org](http://www.cgaux.org)

### Otros sitios web

Escuadrones de energía de EE. UU.: [www.usps.org](http://www.usps.org)

proporciona información y capacitación sobre gráficos cooperativos Maptech (para cartas náuticas raster): [www.maptech.com](http://www.maptech.com)

Cartas de impresión bajo demanda: [www.oceanografix.com](http://www.oceanografix.com)

Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE. UU. (brinde información para

ríos, puertos y canales navegables: [www.usace.army.mil](http://www.usace.army.mil)

Departamento de Vehículos Motorizados de Connecticut:

<https://portal.ct.gov/dmv>

Capitanes de puerto de Connecticut: [https://portal.ct.gov/DEEP/Recursos costeros/Harbor-Masters/Connecticut-Harbor-Maestros](https://portal.ct.gov/DEEP/Recursos%20costeros/Harbor-Masters/Connecticut-Harbor-Maestros)

## Información importante antes de remar

Las actividades de navegación de propulsión manual (es decir, remo, surf de remo (SUP), piragüismo y kayak, etc.) están evolucionando rápidamente. Parece que casi todos los días aparecen nuevos estilos de estos barcos y formas de disfrutarlos. Las embarcaciones, como los kayaks a pedales y las tablas de remo inflables, están atrayendo a muchos nuevos navegantes y abriendo nuevas aguas para muchos. Aunque estos barcos están llamando la atención, las actividades tradicionales de piragüismo y kayak también están ganando popularidad. Desafortunadamente, el aumento del número de navegantes de propulsión manual también ha aumentado el número de lesiones y muertes relacionadas con el remo. No se requiere educación formal para usar un bote de propulsión manual en Connecticut. Sin embargo, hay equipo legalmente requerido que debe tener en su embarcación y equipo y consejos recomendados que lo ayudarán a mantener su día en el agua seguro, más cómodo y divertido desde el principio.

### REGLAMENTOS

**USE UN CHALECO SALVAVIDAS:** La mayoría de los remeros que han muerto en Connecticut NO llevaban chaleco salvavidas. Lamentablemente, si lo hubieran sido, el resultado de estos accidentes podría haber sido muy diferente. La ley de Connecticut requiere que haya un chaleco salvavidas que se ajuste correctamente para todos a bordo de una embarcación de propulsión manual en todo momento. También exige que todos los niños menores de trece años en cualquier momento del año, y todos los adultos entre el 1 de octubre y el 31 de mayo, usen un chaleco salvavidas que les quede bien mientras estén a bordo de una embarcación de propulsión manual.

**Nota:** La Guardia Costera de los EE. UU. considera que las tablas de surf de remo son embarcaciones (botes), a menos que se utilicen en una zona de surf o en un área designada para nadar. Cualquier persona que use una tabla de remo de pie debe cumplir con todas las leyes de navegación.

**Dispositivo productor de sonido:** El sonido de un silbato, bocina u otro dispositivo viajará más lejos que su voz y atraerá la atención. Las leyes federales y de Connecticut exigen un dispositivo de producción de sonido a bordo de todas las embarcaciones.

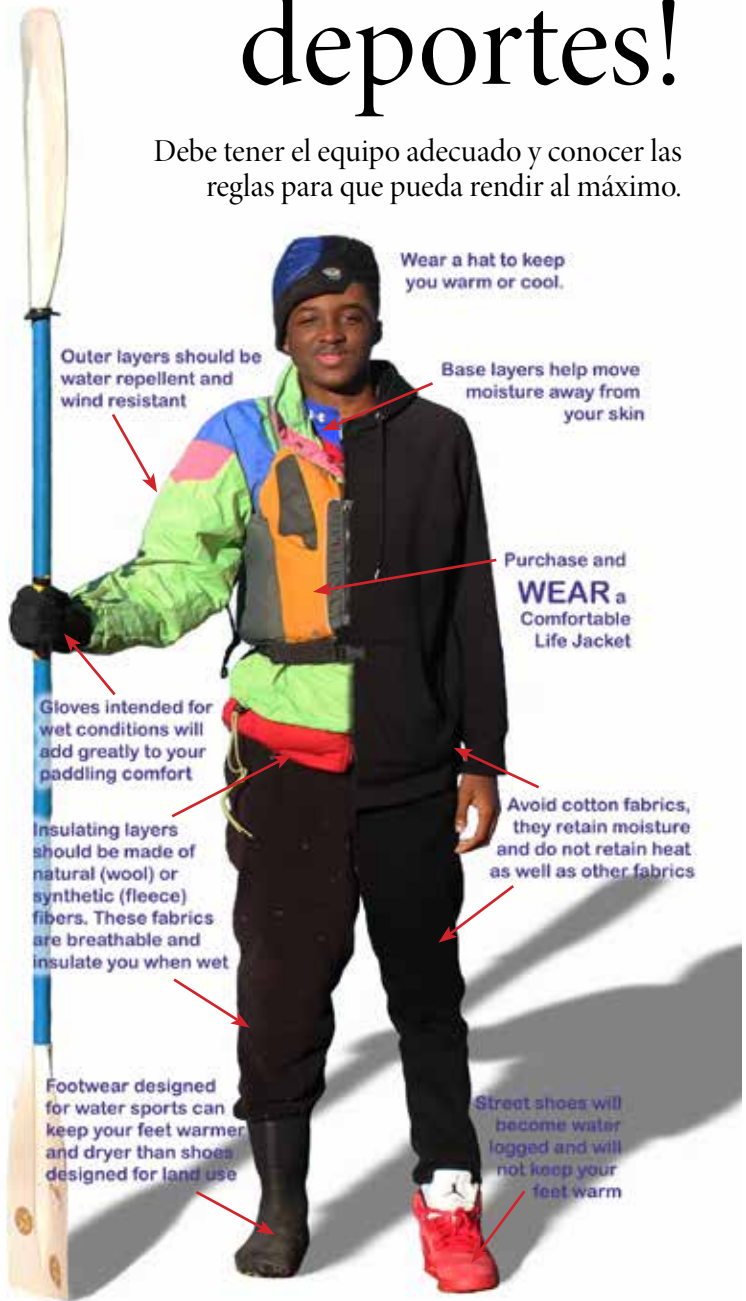
**Luces:** en cualquier momento entre la puesta y la salida del sol o durante los períodos diurnos de visibilidad reducida, se requieren luces en cualquier embarcación de remo. Las luces pueden ser luces de ancla, luces blancas brillantes o luces tipo VDS. Remar en estos momentos puede suponer un mayor riesgo y no se recomienda.

### EQUIPO RECOMENDADO Y CONSEJOS DE SEGURIDAD

**Tome una lección:** antes de aventurarse en el agua, considere tomar un curso de remo, ¡el tiempo y el dinero

# ¡Remar es como otros deportes!

Debe tener el equipo adecuado y conocer las reglas para que pueda rendir al máximo.



Siempre vístase apropiadamente teniendo en cuenta la temperatura del agua. Las mejores recomendaciones de ropa cambiarán según la temporada, pero siempre deben incluir el uso de un chaleco salvavidas.

# INFORMACIÓN DE PADDLECRAFT

que gasta bien valen la inversión! Los temas de clase pueden incluir saber cómo vestirse, las paladas correctas de remo, las reglas de navegación, qué equipo debe tener con usted en el agua y cómo usarlo, qué hacer en caso de emergencia, ser capaz de enderezar y regresar a su bote si vuelca son todas las habilidades que pueden alargar su temporada y contribuirán a su disfrute de la navegación. Muchos de los accidentes y muertes relacionados con el remo en Connecticut podrían haberse eliminado si las víctimas hubieran recibido algún tipo de educación.

**NO remar con problemas:** No beba alcohol ni use drogas antes o mientras rema. Estas sustancias pueden reducir el tiempo de reacción, el equilibrio, la coordinación y el juicio, todos los cuales son vitales para su supervivencia en una situación amenazante.

**Coloque la información de contacto en su embarcación:** pegue una calcomanía de "SI SE ENCUENTRA" en su embarcación no registrada o escriba la información de contacto de los propietarios de la embarcación en la embarcación. Esta información de contacto puede ayudar a los rescatistas a ubicarlo más rápido en caso de que ocurra una situación de emergencia y el bote se encuentre desatendido. (Consulte la página 53 para obtener más información sobre las etiquetas adhesivas "Si se encuentran").

**Conoce tu habilidad:** Sé honesto contigo mismo cuando planees un viaje. El agua turbulenta, el agua blanca o los rápidos pueden ser difíciles para los remeros experimentados y no son lugar para principiantes. Verifique el pronóstico del tiempo, las mareas y los flujos de agua antes de dirigirse a un lugar y durante el período de tiempo que planea estar en el agua. Los cambios en el clima, las mareas y los flujos de agua pueden convertir fácilmente un cuerpo de agua tranquilo que está dentro de sus capacidades para remar en un entorno mortal. Nuestro sitio web contiene enlaces a varios buenos pronósticos meteorológicos y recursos de Connecticut [https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/ Weather--Tides--Streamflows](https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Weather--Tides--Streamflows).

**Planifique con anticipación:** conozca las aguas en las que está remando y planifique su día en consecuencia. Dile a alguien a dónde vas, qué barco vas a tomar y cuándo planeas regresar; esto se llama presentar un "plan flotante". La información en un "plan de flotación" ayudará a los socor-

ristas a rescatarlo más rápido en caso de que ocurra un accidente.

**Evita remar solo:** rema con un amigo o en grupo. Tendrá a alguien que pueda ayudarlo a regresar a su bote o pedir ayuda si es necesario.

**Use ropa adecuada:** las elecciones de ropa correctas pueden aumentar significativamente su comodidad para remar, extender su temporada de navegación y pueden salvarle la vida. Elige la ropa más adecuada que tengas. Vístase con capas de ropa que retengan el calor corporal cuando está mojado (forro polar) y capas exteriores que repelen el agua. Evite el algodón, que se mantiene húmedo y no retiene el calor. ¡Usa un sombrero! (Si usted es un remero en las temporadas de agua fría, considere invertir en mojado o dry traje, se sorprenderá de la diferencia en la comodidad que hacen.)

**Traiga un dispositivo de comunicación:** lleve un teléfono en una bolsa impermeable y/o una radio marina VHF impermeable. En aguas costeras/mareales, una radio VHF es la mejor manera de pedir ayuda. Mediante el uso de su moderna tecnología de radio VHF, la Guardia Costera de EE. UU. puede identificar con precisión la ubicación de una transmisión de radio VHF y enviar a los rescatistas a esa ubicación más rápido que con las técnicas de búsqueda tradicionales. (Use el canal 16 de VHF para llamar a la USCG. Es el canal internacional de socorro, seguridad y llamada).

**Conozca las normas locales y las reglas de navegación:** las vías fluviales están llenas de todo tipo de embarcaciones que se

dedican a muchas actividades diferentes. Conocer y comprender las "reglas de tránsito" básicas ayudará a que el día de todos en el agua sea mucho más seguro y agradable. NO reme en medio de canales principales, áreas de alto tráfico ni interfiera con el paso de otros barcos.

**Esté atento:** las embarcaciones de remo pequeñas pueden ser difíciles de ver. Esté siempre atento a otros barcos que se acerquen a usted. Si es posible, use ropa de colores brillantes o use otros medios para que usted y su bote sean más visibles en el agua. Tenga cuidado, que los barcos grandes NO se detienen muy rápido. Haga todo lo posible para evitar ponerse en una situación peligrosa y recuerde que es posible que los barcos más grandes no puedan evitar una colisión.



# Ambiental Información



PHOTO CREDIT - MARK CHANSKI

## ¿Qué puedo hacer para prevenir la propagación de especies no autóctonas?

Connecticut ofrece una amplia variedad de oportunidades para navegar. Ya sea que su preferencia de navegación sean los lagos y estanques de agua dulce o el agua salada de Long Island Sound, debe tener en cuenta que las especies invasoras acuáticas han ingresado a las aguas de CT y pueden estar aquí para quedarse. Las especies invasoras acuáticas (AIS) son plantas o animales no nativos que tienden a crecer a un ritmo tal que pueden desplazar a las especies nativas beneficiosas, perturbar el ecosistema y reducir drásticamente las actividades recreativas, incluida la natación. Las plantas invasoras acuáticas de agua dulce pueden formar una capa densa justo debajo de la superficie del agua, lo que interfiere con la navegación, la natación y otras actividades recreativas.

Estas especies pueden haber sido introducidas cuando grandes buques de carga cargaron agua de lastre en aguas extranjeras y las descargaron en aguas estadounidenses. Se están tomando medidas a nivel nacional para minimizar estas introducciones. Si una embarcación permanece en un muelle durante demasiado tiempo, se puede producir un crecimiento en el casco, así como las áreas de sentina, los pozos de agua u otros lugares que pueden acumular agua son buenos escondites para que AIS haga autostop entre puertos o masas de agua. Los navegantes locales pueden ayudar retirando las especies de sus botes y remolques y preparando y manteniendo adecuadamente el fondo de sus botes. Usted puede ayudar a prevenir nuevas introducciones de plantas y animales invasores: limpie, drene, seque su bote y equipo.

## Método de limpieza, drenaje y secado

### Antes de salir del lanzamiento

✓ **Limpie:** elimine cualquier lodo, plantas, peces o animales visibles antes de transportar el equipo.

- Nunca suelte plantas, peces o animales en un cuerpo de agua a menos que hayan salido de ese cuerpo de agua.
- Deseche cualquier cebo no utilizado en un basurero de tierras altas.

✓ **Drenaje:** elimina el agua de los equipos, como un pozo vivo, antes de transportarlos.

### En casa antes de su próximo lanzamiento:

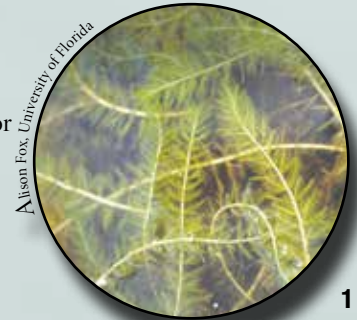
✓ **Seco:** cualquier equipo que se encuentre en el agua (embarcaciones, remolques, anclas, hélices, equipos de pesca, ropa, etc.) durante un mínimo de una semana en clima cálido/seco o un mínimo de cuatro semanas en clima frío/húmedo antes de ingresar aguas nuevas

- Si no es posible secar,
  - o Lavar con agua caliente, preferiblemente alta presión o,
  - o Sumerja el equipo en vinagre 100% durante 20 minutos antes de enjuagar o,
  - o Use una solución de sal al 1% y déjela actuar durante 24 horas antes de enjuagar (2/3 tazas de sal por 5 galones de agua) o,
  - o Humedezca con solución de lejía (1 oz. por galón) o jabón y agua caliente (Lysol, jabón para botes, etc.) durante 10 minutos antes de enjuagar.

# PLANTAS Y ANIMALES INVASORES EN CONNECTICUT WATERS

## 1. Milenrama euroasiática:

Planta acuática perenne sumergida con hojas verdes emplumadas. Los tallos son de color marrón rojizo a verde claro. La milenrama produce flores rosadas entre julio y agosto.



2

## 2. Fanwort:

Planta sumergida que varía en color del verde hierba al oliva y al marrón rojizo. Las hojas están finamente divididas y estrictamente opuestas. Pequeñas flores blancas de seis pétalos emergen entre las hojas flotantes.



## 3. Hidrilla:

Planta sumergida con raíces y tallos largos que se ramifican en la superficie donde el crecimiento se vuelve horizontal y se forman densas capas debajo de la superficie del agua. Las hojas son pequeñas y puntiagudas y la planta producirá pequeñas flores blancas.



## 4. Mejillón cebra:

Los mejillones cebra son pequeños mejillones rígidos rayados que crecen hasta una longitud máxima de 2,5 cm (aproximadamente una pulgada) de largo. El color del caparazón es negro o marrón con patrones variables de rayas blancas a amarillas o en zigzag y pueden vivir hasta cinco años. Los mejillones cebra se establecen en los lagos Lillinonah, Zoar y Housatonic en el río Housatonic, y Twin Lakes en Salisbury. Estos mejillones pueden afectar el ecosistema, ensuciar los cascos de los barcos y los sistemas de enfriamiento del motor. Sus caparazones son afilados si se pisan. También pueden obstruir las tomas de agua de las centrales eléctricas, industriales y potables.

## AYUDA A MANTENER Especies acuáticas invasoras (AIS) ¡FUERA DE LAS AGUAS DE CONNECTICUT!

**Es fundamental que los navegantes asuman la responsabilidad de detener la propagación de estas plantas y animales.**

Si no se elimina toda la vegetación y las especies invasoras acuáticas enumeradas, que son visibles e identificables sin aumento óptico, está sujeto a una multa de \$95 por cada infracción.



**STOP AQUATIC HITCHHIKERS!™**

Be A Good Steward.  
Clean. Drain. Dry.  
[StopAquaticHitchhikers.org](http://StopAquaticHitchhikers.org)

**ES ILEGAL TRANSPORTAR** en un bote o remolque cualquier tipo de vegetación y las siguientes especies invasoras acuáticas (según lo determine el Comisionado de conformidad con la Sección 15-180 de CGS; consulte <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Remar>

- Almeja asiática (*Corbicula fluminea*)
- Cangrejo chino (*Eriocheir sinensis*)
- Caracol de barro de Nueva Zelanda (*Potamopyrgus antipodarum*)
- Mejillón quaquá (*Dreissena bugensis*)
- Cangrejo de río oxidado (*Orconectes rusticus*)
- Mejillón cebra (*Dreissena polymorpha*)

### 5. Mejillón Quagga:

El quagga es un poco más grande que el mejillón cebra. El caparazón tiene rayas pero es más pálido hacia el final de la bisagra. Los patrones de color varían ampliamente con bandas negras, crema o blancas. El quagga tiene un ángulo redondeado y un lado ventral convexo. No se han encontrado mejillones quagga en aguas de Connecticut.

5



Michaela Sea Grant

6



Dave Kellie, Ohio Sea Grant

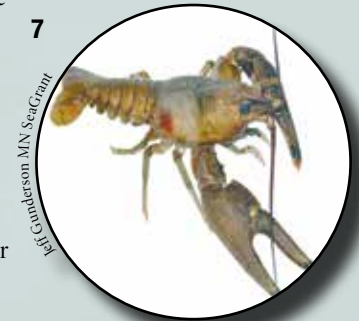
### 6. Cangrejo chino:

Las garras son del mismo tamaño y parecen “peludas” con puntas blanquecinas. El caparazón liso es de color marrón a verde con cuatro espinas (la cuarta puede ser pequeña) a cada lado. Hay una muesca entre los ojos. En junio de 2012, se recolectó un cangrejo guante chino juvenil del río Mianus en Greenwich. Este es el primer reporte confirmado de este invasivo en TC. Este cangrejo se reproduce en agua salada pero pasa la mayor parte de su vida en agua dulce.

### 7. Cangrejo de río oxidado:

Cangrejo de río grande con manchas rojizas a cada lado del cuerpo justo delante de la cola, color verde grisáceo, mandíbulas lisas (piezas bucales sin borde dentado) y bandas negras en las puntas de las pinzas. Los cangrejos de río oxidados son agresivos y pueden desplazar a los cangrejos nativos. Se alimentan en gran medida de invertebrados que son importantes fuentes de alimento para los peces y pueden destruir los lechos de vegetación acuática, afectando el hábitat utilizado por otros invertebrados y peces de caza. Los cangrejos de río oxidados a menudo se esparcen a través de cubos de cebo. El cangrejo de río oxidado se puede encontrar en varios sistemas de agua dulce en todo Connecticut.

7



Kelly Gunderson MN Sea Grant

### 8. Almeja asiática:

Un bivalvo que puede crecer hasta 5 cm (2 pulgadas) de ancho y vivir hasta siete años. Las almejas asiáticas se pueden identificar por la presencia de anillos concéntricos de color amarillo y marrón en su caparazón. El lado exterior del caparazón puede descascararse, revelando manchas blancas. Las excreciones de almejas asiáticas fomentan el crecimiento de algas, lo que reduce la calidad del agua para la flora y la fauna autóctonas. Las almejas asiáticas pueden colonizar agresivamente el fondo de los cursos de agua y pueden competir con las especies nativas por el espacio. Las almejas asiáticas se pueden encontrar en varios sistemas de agua dulce en todo Connecticut.

8



Nottingham USGS

## Sello de Especies Acuáticas Invasoras-Ley Pública Núm. 19-190

A partir del 1 de enero de 2020, se agregará una tarifa por especies invasoras acuáticas a los registros de embarcaciones de Connecticut y los navegantes con registros fuera del estado deben obtener un sello AIS antes de navegar en aguas continentales.

### ¿Qué es el Sello AIS?

Una tarifa de \$5, como se indica en las renovaciones de registro de embarcaciones de Connecticut, para financiar proyectos de subvención de especies invasoras. La calcomanía de validación de registro servirá como su sello AIS.

¿Las embarcaciones registradas fuera del estado necesitan un sello AIS?

Cualquier persona que tenga la intención de operar una embarcación registrada fuera del estado, en aguas interiores, debe comprar un Sello de especies invasoras anual. Los sellos de especies invasoras se pueden comprar a través del Sistema de licencias para deportistas: [www.ct.aspirafocus.com/InternetSales/Sales](http://www.ct.aspirafocus.com/InternetSales/Sales). Mientras esté en aguas interiores de Connecticut, debe llevar este documento en la embarcación.

### ¿A qué se destina esta tarifa?

Los fondos recaudados irán a la cuenta de Preservación de Lagos, Ríos y Estanques de Connecticut. Estos fondos se utilizarán para proyectos que involucren la restauración y rehabilitación de

lagos, estanques y ríos, tratamiento para controlar AIS y cianobacterias, y programas de educación y extensión para promover la concientización sobre AIS y en lagos, ríos y estanques de Connecticut.

### ¿De qué otras maneras puedo contribuir?

-Siga el método Limpiar, Drenar, Secar, como se describe en la página 52, siempre que esté navegando.

Para obtener más información sobre el sello AIS o las especies invasoras, visite <https://portal.ct.gov/DEEP/Invasive-Species/Invasive-Species>



## de Connecticut Programa de navegación limpia

El uso de prácticas de navegación ambientales sólidas protege nuestros recursos y garantiza la salud futura de las aguas de

Connecticut. El programa Clean Boater alienta a los navegantes del estado a utilizar técnicas de navegación limpias. Apoye a los puertos deportivos que sean ambientalmente responsables. Para obtener información sobre el programa Clean Boater o el programa Clean Marina, comuníquese con la División de navegación al 860-434-8638 o visite: <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boating-and-Paddling>

## Mantenimiento del casco del barco

Si su puerto deportivo permite la limpieza submarina del casco, proceda con precaución:

- NO limpie fondos de embarcaciones pintados con pinturas ablativas.
- Use pintura de fondo duro si necesita limpiar el fondo de su embarcación durante la temporada (veleros).
- Pregúntele al operador de su puerto deportivo si hay alguna guía específica que deba seguir mientras limpia el fondo de su embarcación.
- Use solo material suave (jessponjas, no cepillos!) para limpiar el casco.
- Use almohadillas y/o cepillos de acero inoxidable solo en superficies SIN PINTAR.
- Deje de limpiar en el agua si aparecen penachos de pintura de colores en el agua.
- No pintar zincs. Cuando reemplace los ánodos de zinc, llévelos a tierra para reciclarlos.
- Contrate a un buzo profesional y dígame que espera que minimice la contaminación.

## Reglamento MARPOL

Todas las embarcaciones deben obedecer las normas MARPOL desarrolladas en la década de 1970, revisadas en 2006 y las pausas aceptadas en 2012 para proteger el medio ambiente marino de la contaminación operativa. La legislación de EE. UU. que implementa el Anexo V de MARPOL prohíbe el vertido de basura específica y todos los plásticos en todas las aguas navegables de los Estados Unidos. (Es ilegal descartar el hilo de pescar en tierra o en aguas estatales). También impone restricciones sobre la eliminación de otros tipos de desechos sólidos a bordo. Las embarcaciones de más de 26 pies deben mostrar un cartel duradero que explique las normas de eliminación del Anexo V de MARPOL.

## Dispositivos de saneamiento marino (MSD)

Todas las embarcaciones con un inodoro instalado deben tener un dispositivo de saneamiento marino (MSD) certificado por la

Guardia Costera conectado al inodoro. Visite <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/CVA/Connecticut-Clean-Vessel-Act-Program> para obtener más información. Un macerador por sí solo no es un MSD certificado. Un macerador solo mueve las aguas residuales. No lo trata para matar bacterias y virus. Todos los MSD Tipo I y Tipo II certificados por la Guardia Costera tienen una etiqueta de certificación colocada por el fabricante. Los tanques de retención no están obligados a tener una etiqueta de certificación. Visite el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental en <https://www.epa.gov/vessels-marinas-and-ports/vessel-sewage-discharges>

La Guardia Costera de los EE. UU. puede imponer multas de hasta \$2,000 por la descarga ilegal de aguas residuales sin tratar. La Sección 15-175(a) de los Estatutos Generales de Connecticut establece que cualquier persona que posea u opere una embarcación desde la cual se descargan aguas residuales sin tratar de un MSD o desvío a las aguas de este estado ha cometido un delito menor de clase A. Un delito menor de clase A es un delito penal por el cual una persona, si es declarada culpable, puede ser sentenciada a una pena de prisión de no más de un año y recibir una multa de no más de dos mil dólares. Los agentes estatales de conservación y la policía marina municipal podrán hacer cumplir esta ley.

## Sin áreas de descarga

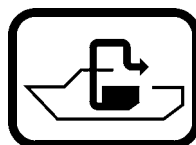
Es ilegal descargar aguas residuales sin tratar de su bote en cualquiera de las aguas de Connecticut.

Connecticut: todas las aguas de Fishers Island Sound y sus puertos desde el límite del estado de Rhode Island hasta Byram Point, Greenwich, así como los tramos navegables de todos los ríos y corrientes de marea de Connecticut que desembocan en Long Island Sound dentro de los límites estatales, incluido el río Hammonasset, el río Menunketesuck, el río Niantic, el río Támesis, el río Housatonic desde la presa Derby y el río Quinnipiac desde la frontera sur de North Haven.

Nueva York: Long Island Sound, incluidas las aguas abiertas, los puertos, las bahías y los afluentes navegables del Sound y una parte del East River, desde Hell Gate Bridge en el oeste hasta los límites norteros de Block Island Sound en el este. Incluidos en la NDA están: Peconic Estuary y East Hampton, Mamaroneck Harbor, Greater Huntington-Northport Bay Complex, Port Jefferson Harbor Complex, Hempstead Harbor, Oyster Bay/Cold Spring Harbor Complex y Hudson River.

Rhode Island: Todas las aguas.

Consulte el sitio web de la EPA en [www.epa.gov/vessels-marinas-and-ports/no-discharge-zones-andzs-state](https://www.epa.gov/vessels-marinas-and-ports/no-discharge-zones-andzs-state) para obtener una lista de NDA por estado



# Welcome to boating in Connecticut!

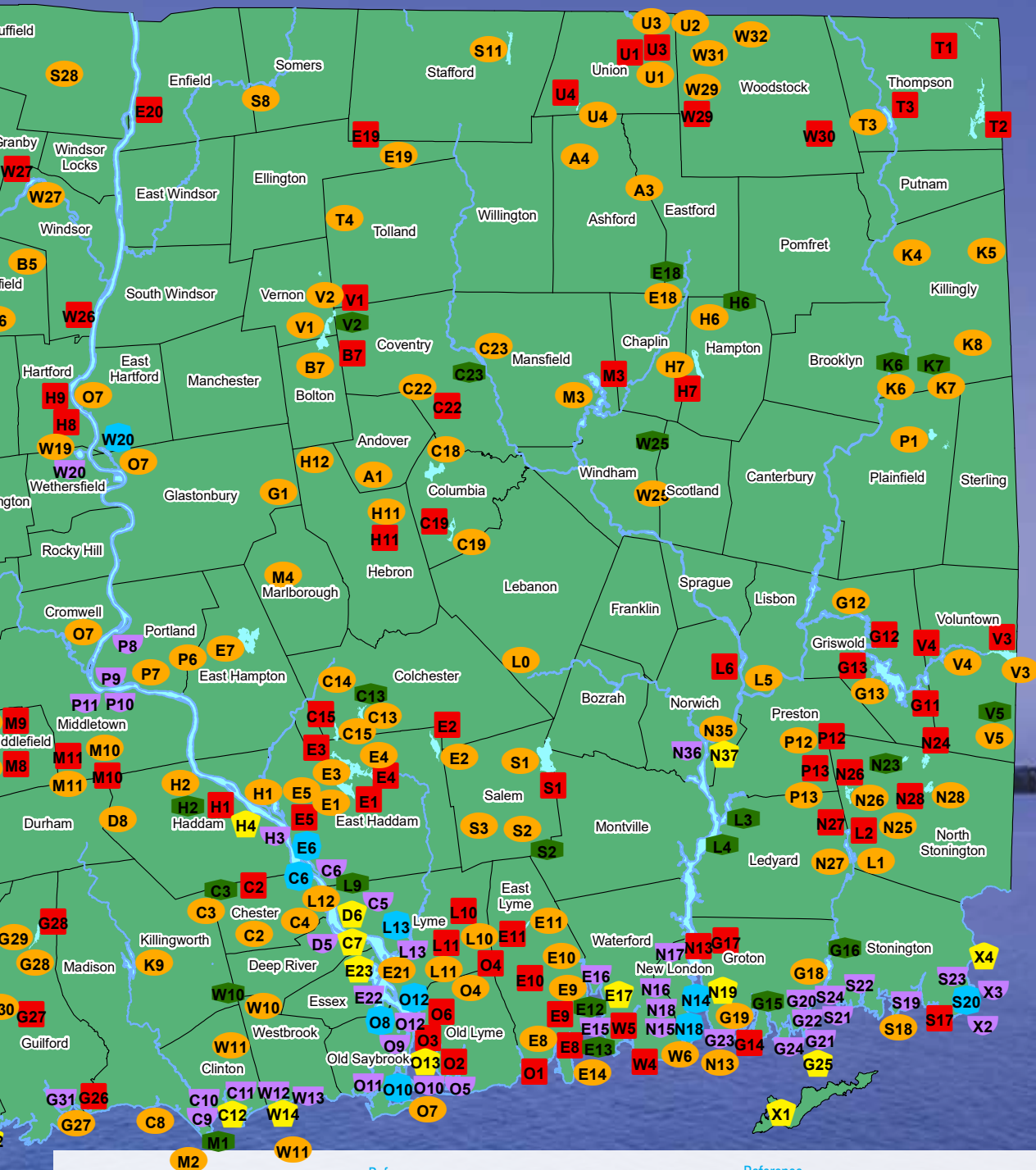
El mapa con ordenanzas locales, lanzamientos de botes estatales, instalaciones de bombeo e instalaciones transitorias financiadas por Subvención de Infraestructura de Navegación está de vuelta nuevamente. La novedad de este año es una lista alfabética de lanzamientos de botes estatales ubicados en lagos, estanques y ríos de Connecticut enumerados por el nombre del cuerpo de agua. Si está explorando un cuerpo de agua familiar o comenzando una nueva aventura, asegúrese de tener el equipo de seguridad adecuado consultando la lista en la página 32 o solicitando una Verificación de seguridad de la embarcación por parte del personal de navegación (consulte la página 14 para obtener información adicional).

| Name                             | Town             | Reference Number | Name                           | Town             | Reference Number | Name                                | Town             | Reference Number |
|----------------------------------|------------------|------------------|--------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|------------------|
| Amos Lake                        | Preston          | P12              | Dog Pond                       | Goshen           | G2               | Lake Zoar                           | Southbury        | S9               |
| Anderson Pond                    | North Stonington | N23              | Dooley Pond                    | Middletown       | M11              | Lantern Hill                        | Ledyard          | L2               |
| Avery Pond                       | Preston          | P13              | Eagleville Lake                | Coventry         | C23              | Leonard Pond                        | Kent             | K3               |
| Babcock Pond                     | Colchester       | C13              | East River                     | Guilford         | G26              | Lieutenant River                    | Old Lyme         | O3               |
| Baldwin Bridge                   | Old Saybrook     | O6               | Four Mile River                | Old Lyme         | O1               | Lighthouse Point                    | New Haven        | N7               |
| Ball Pond                        | New Fairfield    | N4               | Gardner Lake                   | Salem            | S1               | Little Pond                         | Thompson         | T1               |
| Bantam Lake                      | Morris           | M19              | Glasgo Pond                    | Griswold         | G11              | Long Pond                           | North Stonington | N27              |
| Barn Island                      | Stonington       | S17              | Gorton Pond                    | East Lyme        | E9               | Mamasasco Lake                      | Ridgefield       | R2               |
| Bashan Lake                      | East Haddam      | E1               | Grand Street                   | East Lyme        | E13              | Mansfield Hollow Lake               | Mansfield        | M3               |
| Batterson Park Pond              | New Britain      | N2               | Great Island                   | Old Lyme         | O2               | Mashapaug Lake                      | Union            | U3               |
| Bayberry Lane                    | Groton           | G14              | Green Falls Reservoir          | Voluntown        | V5               | Messerschmidt Pond                  | Westbrook        | W10              |
| Beach Pond                       | Voluntown        | V3               | Guilford Town Marina           | Guilford         | G27              | Mohawk Pond                         | Cornwall         | C21              |
| Beachdale Pond                   | Voluntown        | V4               | Haddam Meadows                 | Haddam           | H1               | Mono Pond                           | Columbia         | C19              |
| Beaver Brook Pond (Bibbins Pond) | Windham          | W25              | Hadlyme Ferry                  | Lyme             | L9               | Moodus Reservoir, Lower             | East Haddam      | E3               |
| Beseck Lake                      | Middlefield      | M8               | Halls Pond                     | Eastford         | E18              | Moodus Reservoir, Upper             | East Haddam      | E4               |
| Bigelow Pond                     | Union            | U1               | Hammonasset Beach              | Madison          | M1               | Morey Pond                          | Union            | U4               |
| Billings Lake                    | North Stonington | N24              | Hampton Reservoir              | Hampton          | H6               | Mount Tom Pond                      | Litchfield       | L8               |
| Bissell Bridge                   | Windsor          | W26              | Hatch Pond                     | Kent             | K1               | Mudge Pond (Silver Lake)            | Sharon           | S6               |
| Black Pond                       | Middlefield      | M9               | Higganum Reservoir             | Haddam           | H2               | Mystic River                        | Groton           | G16              |
| Black Pond                       | Woodstock        | W29              | Highland Lake                  | Winchester       | W21              | Newfield Ave                        | Bridgeport       | B14              |
| Bluff Point                      | Groton           | G15              | Holebrook Pond                 | Hebron           | H11              | Niantic River                       | Waterford        | W5               |
| Bolton Lake, Lower               | Bolton           | B7               | Hop Brook Lake                 | Middlebury       | M6               | North Farms Reservoir               | Wallingford      | W1               |
| Bolton Lake, Middle              | Vernon           | V1               | Hopeville Pond                 | Griswold         | G12              | Norwich Pond                        | Lyme             | L10              |
| Bolton Lake, Upper               | Vernon           | V2               | Horse Pond                     | Salem            | S2               | Pachaug Pond                        | Griswold         | G13              |
| Branford River                   | Branford         | B8               | Housatonic River               | Milford          | M12              | Park Pond                           | Winchester       | W22              |
| Brewster Street                  | Bridgeport       | B13              | Howells Pond                   | Hartland         | H10              | Pattaconk Lake                      | Chester          | C3               |
| Burr Pond                        | Torrington       | T5               | KE Streeter                    | Groton           | G17              | Pattagansett Lake                   | East Lyme        | E10              |
| Candlewood Lake (Lattins Cove)   | Danbury          | D1               | Kings Island                   | Enfield          | E20              | Pickarel Lake                       | Colchester       | C15              |
| Candlewood Lake (Squantz Cove)   | New Fairfield    | N5               | Lake Hayward (Shaw Lake)       | East Haddam      | E2               | Pierrepond Lake                     | Ridgefield       | R3               |
| Cedar Lake                       | Chester          | C2               | Lake Housatonic                | Shelton          | S7               | Pine Acres Lake                     | Hampton          | H7               |
| Charter Oak Landing              | Hartford         | H8               | Lake Kenosia                   | Danbury          | D2               | Plymouth Reservoir                  | Plymouth         | P5               |
| Cini Memorial Park               | East Lyme        | E12              | Lake Lillinonah (Pond Brook)   | Newtown          | N1               | Poquetanuck Cove                    | Ledyard          | L3               |
| Colebrook River Lake             | Colebrook        | C16              | Lake Lillinonah (Steel Bridge) | Bridgewater      | B20              | Powers Lake                         | East Lyme        | E11              |
| Coventry Lake (Wangumbaug)       | Coventry         | C22              | Lake McDonough                 | Barkhamsted      | B1               | Quaddick Reservoir                  | Thompson         | T2               |
| Crystal Lake                     | Ellington        | E19              | Lake of Isles                  | North Stonington | N26              | Quinebaug Pond (Wauregan Reservoir) | Killingly        | K6               |
| Crystal Lake                     | Middletown       | M10              | Lake Waramaug                  | Kent             | K2               | Quonnipaug Lake                     | Guilford         | G28              |
| Dock Road                        | Waterford        | W4               | Lake Waramaug                  | Washington       | W3               | Rainbow Reservoir                   | Windsor          | W27              |
| Dodge Pond                       | East Lyme        | E8               | Lake Wintergreen               | Hamden           | H5               | Riverside Park                      | Hartford         | H9               |

This map of Connecticut displays various launch facilities and regulations across its towns. The legend on the left identifies the following symbols:

- Pumpout Fixed Facility:** Purple semi-circle
- Trailer Launch:** Red square
- Facilities for Transient Boaters:** Blue octagon
- Pumpout Boat:** Yellow pentagon
- Car Top/ Carry-In Launch:** Green hexagon
- Laws, Regulations, Ordinances:** Orange circle

The map shows numerous towns including North Canaan, Salisbury, Canaan, Norfolk, Colebrook, Hartland, Granby, East Canaan, Winchester, Barkhamsted, Simsbury, Canton, New Hartford, Torrington, Goshen, Cornwall, Sharon, Kent, Warren, Litchfield, Harwinton, Burlington, Avon, West Hartford, Farmington, Bristol, Plainville, New Britain, Berlin, Southington, Wolcott, Waterbury, Middlebury, Naugatuck, Prospect, Cheshire, Meriden, Wallingford, North Haven, North Branford, East Haven, Branford, West Haven, Orange, Shelton, Derby, Ansonia, Woodbridge, Hamden, Seymour, Oxford, Bethany, Beacon Falls, Naugatuck, Middlebury, Waterbury, Woodbury, Roxbury, Brookfield, Danbury, Bethel, Redding, Ridgefield, Fairfield, Trumbull, Easton, Westport, Westport, Norwalk, Stamford, Greenwich, and Darien. Various launch facilities are marked with codes such as S4, S5, S6, C20, C21, G4, G3, G2, C16, C17, H10, W24, W21, W23, W22, T5, T6, B2, B1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T11, T12, T13, T14, T15, T16, T17, T18, T19, T20, T21, T22, T23, T24, T25, T26, T27, T28, T29, T30, T31, T32, T33, T34, T35, T36, T37, T38, T39, T40, T41, T42, T43, T44, T45, T46, T47, T48, T49, T50, T51, T52, T53, T54, T55, T56, T57, T58, T59, T60, T61, T62, T63, T64, T65, T66, T67, T68, T69, T70, T71, T72, T73, T74, T75, T76, T77, T78, T79, T80, T81, T82, T83, T84, T85, T86, T87, T88, T89, T90, T91, T92, T93, T94, T95, T96, T97, T98, T99, T100, T101, T102, T103, T104, T105, T106, T107, T108, T109, T110, T111, T112, T113, T114, T115, T116, T117, T118, T119, T120, T121, T122, T123, T124, T125, T126, T127, T128, T129, T130, T131, T132, T133, T134, T135, T136, T137, T138, T139, T140, T141, T142, T143, T144, T145, T146, T147, T148, T149, T150, T151, T152, T153, T154, T155, T156, T157, T158, T159, T160, T161, T162, T163, T164, T165, T166, T167, T168, T169, T170, T171, T172, T173, T174, T175, T176, T177, T178, T179, T180, T181, T182, T183, T184, T185, T186, T187, T188, T189, T190, T191, T192, T193, T194, T195, T196, T197, T198, T199, T200, T201, T202, T203, T204, T205, T206, T207, T208, T209, T210, T211, T212, T213, T214, T215, T216, T217, T218, T219, T220, T221, T222, T223, T224, T225, T226, T227, T228, T229, T230, T231, T232, T233, T234, T235, T236, T237, T238, T239, T240, T241, T242, T243, T244, T245, T246, T247, T248, T249, T250, T251, T252, T253, T254, T255, T256, T257, T258, T259, T260, T261, T262, T263, T264, T265, T266, T267, T268, T269, T270, T271, T272, T273, T274, T275, T276, T277, T278, T279, T280, T281, T282, T283, T284, T285, T286, T287, T288, T289, T290, T291, T292, T293, T294, T295, T296, T297, T298, T299, T300, T301, T302, T303, T304, T305, T306, T307, T308, T309, T310, T311, T312, T313, T314, T315, T316, T317, T318, T319, T320, T321, T322, T323, T324, T325, T326, T327, T328, T329, T330, T331, T332, T333, T334, T335, T336, T337, T338, T339, T340, T341, T342, T343, T344, T345, T346, T347, T348, T349, T350, T351, T352, T353, T354, T355, T356, T357, T358, T359, T360, T361, T362, T363, T364, T365, T366, T367, T368, T369, T370, T371, T372, T373, T374, T375, T376, T377, T378, T379, T380, T381, T382, T383, T384, T385, T386, T387, T388, T389, T390, T391, T392, T393, T394, T395, T396, T397, T398, T399, T400, T401, T402, T403, T404, T405, T406, T407, T408, T409, T410, T411, T412, T413, T414, T415, T416, T417, T418, T419, T420, T421, T422, T423, T424, T425, T426, T427, T428, T429, T430, T431, T432, T433, T434, T435, T436, T437, T438, T439, T440, T441, T442, T443, T444, T445, T446, T447, T448, T449, T450, T451, T452, T453, T454, T455, T456, T457, T458, T459, T460, T461, T462, T463, T464, T465, T466, T467, T468, T469, T470, T471, T472, T473, T474, T475, T476, T477, T478, T479, T480, T481, T482, T483, T484, T485, T486, T487, T488, T489, T490, T491, T492, T493, T494, T495, T496, T497, T498, T499, T500, T501, T502, T503, T504, T505, T506, T507, T508, T509, T510, T511, T512, T513, T514, T515, T516, T517, T518, T519, T520, T521, T522, T523, T524, T525, T526, T527, T528, T529, T530, T531, T532, T533, T534, T535, T536, T537, T538, T539, T540, T541, T542, T543, T544, T545, T546, T547, T548, T549, T550, T551, T552, T553, T554, T555, T556, T557, T558, T559, T560, T561, T562, T563, T564, T565, T566, T567, T568, T569, T570, T571, T572, T573, T574, T575, T576, T577, T578, T579, T580, T581, T582, T583, T584, T585, T586, T587, T588, T589, T590, T591, T592, T593, T594, T595, T596, T597, T598, T599, T600, T601, T602, T603, T604, T605, T606, T607, T608, T609, T610, T611, T612, T613, T614, T615, T616, T617, T618, T619, T620, T621, T622, T623, T624, T625, T626, T627, T628, T629, T630, T631, T632, T633, T634, T635, T636, T637, T638, T639, T640, T641, T642, T643, T644, T645, T646, T647, T648, T649, T650, T651, T652, T653, T654, T655, T656, T657, T658, T659, T660, T661, T662, T663, T664, T665, T666, T667, T668, T669, T670, T671, T672, T673, T674, T675, T676, T677, T678, T679, T680, T681, T682, T683, T684, T685, T686, T687, T688, T689, T690, T691, T692, T693, T694, T695, T696, T697, T698, T699, T700, T701, T702, T703, T704, T705, T706, T707, T708, T709, T710, T711, T712, T713, T714, T715, T716, T717, T718, T719, T720, T721, T722, T723, T724, T725, T726, T727, T728, T729, T730, T731, T732, T733, T734, T735, T736, T737, T738, T739, T740, T741, T742, T743, T744, T745, T746, T747, T748, T749, T7



| Name            | Town        | Reference Number | Name                  | Town          | Reference Number | Name                 | Town             | Reference Number |
|-----------------|-------------|------------------|-----------------------|---------------|------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Rogers Lake     | Old Lyme    | O4               | Squantz Pond          | New Fairfield | N6               | West Hill Pond       | Barkhamsted      | B2               |
| Roseland Lake   | Woodstock   | W30              | Stillwater Pond       | Torrington    | T6               | West Side Pond       | Goshen           | G4               |
| Ross Pond       | Killingly   | K7               | Stoddard Hill         | Ledyard       | L4               | West Thompson Lake   | Thompson         | T3               |
| Salmon River    | East Haddam | E5               | Thames River          | New London    | N13              | Winchester Lake      | Winchester       | W23              |
| Saugatuck River | Westport    | W15              | Twin Lakes            | Salisbury     | S4               | Witek Park Reservoir | Derby            | D7               |
| Seaside Park    | Bridgeport  | B15              | Tyler Pond            | Goshen        | G3               | Wononscopomuc Lake   | Salisbury        | S5               |
| Shetucket River | Lisbon      | L6               | Uncas Pond (Hog Pond) | Lyme          | L11              | Wood Creek Pond      | Norfolk          | N22              |
| Silver Lake     | Berlin      | B3               | West Branch Reservoir | Colebrook     | C17              | Wyassup Lake         | North Stonington | N28              |

# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

Los reglamentos están en vigor durante todo el año, a menos que se indique lo contrario. El DEEP y las partes privadas pueden colocar marcadores regulatorios estacionalmente como recordatorio, sin embargo, las regulaciones están vigentes independientemente. Las siguientes páginas contienen regulaciones estatales, leyes y ordenanzas locales que afectan la navegación.

Opere su embarcación de manera que no interfiera con otras embarcaciones, estructuras o personas. Siempre tenga en cuenta las condiciones y circunstancias tales como el clima, la corriente, la visibilidad, la profundidad del agua, el ancho del canal, la proximidad a la costa, los obstáculos de agua, el tráfico de embarcaciones y el uso del agua.

## Actividades prohibidas en los lanzamientos de barcos

### Segundo. 26-16-1 de las Regulaciones de las Agencias Estatales de Connecticut:

En cualquier área de acceso para botes que esté bajo el control del Departamento de Energía y Protección Ambiental y que esté destinada a proporcionar acceso público o estacionamiento relacionado con dicho acceso a arroyos, lagos, estanques o aguas de marea, incluido Long Island Sound, las siguientes regulaciones se aplicarán:

una. Ninguna persona podrá desechar ningún pescado o parte del mismo.

B. Ninguna persona podrá desechar basura, según se define en la Sección 22a-248 de los Estatutos Generales de Connecticut, excepto en un receptáculo provisto para tal fin, y ninguna persona podrá desechar en dicha instalación basura no generada en dicha área de acceso.

C. Ninguna persona deberá lavar o limpiar ningún vehículo, excepto un remolque de bote. Una embarcación o un remolque de bote solo se pueden limpiar con agua corriente. Ninguna persona deberá usar ningún detergente o agente químico para limpiar una embarcación o remolque de bote.

D. Ninguna persona podrá estacionar un vehículo excepto en un área designada por el Comisionado para estacionamiento.

mi. Nadie encenderá fuego.

F. Ninguna persona podrá dedicarse a acampar.

gramo. Ninguna persona participará en conducta desordenada.

H. Ninguna persona dañará ningún edificio, equipo, cartel o vegetación.

I. Ninguna persona podrá utilizar dichas instalaciones para otros fines que no sean:

1. pesca, donde esté permitido;

2. estacionamiento donde esté permitido con el fin de pescar, navegar, cazar u observar la vida silvestre;

3. botadura de botes o;

4. la observación de la vida silvestre desde plataformas de observación construidas.

j. Ninguna persona podrá utilizar dichas instalaciones para ningún propósito cuando el Comisionado las haya anunciado cerradas.

k. Ninguna persona amarrará, amarrará o anclará una embarcación de manera que pueda obstruir o interferir con el lanzamiento de cualquier otra embarcación, excepto cuando esté botando o recuperando activamente una embarcación.

yo Ninguna persona dejará ninguna embarcación desatendida en el agua o en tierra, o amarrada a cualquier muelle o embarcadero estatal.

metro. Ninguna persona amarrará o anclará una embarcación ni dejará una embarcación en tierra en ninguna de dichas instalaciones.

norte. Ninguna persona podrá participar en ninguna actividad comercial en dicha instalación a menos que así lo autorice el DEEP.

o Ninguna persona erigirá o publicará ningún aviso o letrero a menos que sea autorizado por escrito por el Comisionado.

pags. Ninguna persona podrá consumir ningún licor alcohólico. "Licor alcohólico", como se usa en esta subsección, tendrá la misma definición que en la sección 30-1 de los Estatutos Generales de Connecticut.

q. Ninguna persona podrá practicar la pesca deportiva desde los muelles de cortesía o desde la superficie de la rampa cuando dicha pesca deportiva interfiera con las actividades de navegación. "Muelles de cortesía" significa, en esta subsección, plataformas flotantes o no flotantes que están ubicadas junto a una rampa de lanzamiento para uso de los navegantes para facilitar la carga o descarga de botes.

R. Ninguna persona deberá participar en baños, natación, esnórquel o buceo SCUBA.

s. Los perros deben estar atados con una correa de no más de dos metros y bajo el control de su dueño o cuidador. La persona responsable del perro deberá sujetar la correa en todo momento. Las disposiciones de esta subsección no se aplicarán al uso adecuado de los perros mientras están cazando, sin embargo, todos los perros pueden estar prohibidos en cualquier área o durante cualquier período de tiempo cuando así lo indique el Departamento.

## Instalaciones de bombeo

La Ley Federal de Embarcaciones Limpias asigna dólares de impuestos especiales, recaudados sobre aparejos de pesca y combustible para lanchas motoras, a la construcción, operación y mantenimiento de estaciones de bombeo. Todos los bombeos y estaciones de descarga financiados por CT CVA disponibles para el público de navegación recreativa son GRATUITOS.

Para encontrar una instalación de bombeo en tierra o un bote de bombeo cerca de usted, consulte el mapa en las páginas 44 y 45 o visite [www.ct.gov/deep/pumpoutdirectory](http://www.ct.gov/deep/pumpoutdirectory)



## Instalaciones para navegantes transitorios

¡Encontrar un lugar para atracar hasta 15 días/noches en la costa de Connecticut se ha vuelto más fácil! El Departamento de Energía y Protección Ambiental (DEEP), a través del Programa de Subsidios para Infraestructura de Navegación (BIG) del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU., está otorgando subvenciones a municipios y propietarios de instalaciones privadas para oportunidades de amarre transitorio para embarcaciones recreativas de 26 pies y más grandes. El Congreso creó este programa reconociendo que la infraestructura para embarcaciones grandes no se estaba abordando con fondos generados por impuestos especiales federales sobre equipos de pesca, motores para pesca con curricán, derechos de importación sobre embarcaciones y combustibles para embarcaciones a motor. El impuesto sobre los combustibles de las lanchas motoras es una parte importante de los fondos recaudados en virtud del Fondo fiduciario para la navegación y la restauración de peces deportivos y ahora está disponible para los navegantes transitorios en virtud de este programa de beneficios de pago por usuario. Diez proyectos están completos y se pueden encontrar en el mapa en las páginas 34 y 35 de esta guía y en la lista de instalaciones que muestran el icono de "Instalaciones para navegantes transitorios" o FTB. Se puede ver más información sobre cada instalación en el GRAN mapa interactivo de instalaciones de DEEP en [www.ct.gov/deep/transientboaterfacilities](http://www.ct.gov/deep/transientboaterfacilities). Acérquese a la ubicación de cada sitio y abra la pantalla emergente haciendo clic en la estrella roja. Para obtener más información, amplíe la pantalla para fotografías y servicios ofrecidos. Un proyecto está en la fase de construcción. Comuníquese con nosotros al 860-434-8638 o envíenos un correo electrónico a [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov) para obtener información sobre el programa.



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## Regulaciones locales, lanzamientos de botes públicos e información de bombeo

• Los muelles flotantes, cuando se proporcionen, se instalarán a más tardar el 15 de abril y el proceso de remoción comenzará a más tardar el 15 de noviembre, si las condiciones climáticas y los niveles de agua lo permiten.

• A menos que se indique lo contrario, los lanzamientos de botes están abiertos las 24 horas del día, los siete días de la semana. Fotos de lanzamiento de botes e información adicional están disponibles en <https://portal.ct.gov/DEEP/Boating/Boat-Launches/Boat-Launches-in-Connecticut>

• Cuando un estacionamiento estatal de lanzamiento de botes está lleno, el lanzamiento se

cierra y es posible que no se permita el lanzamiento/recuperación adicional de embarcaciones.

• Respete los reglamentos y ordenanzas locales y estatales con respecto a la velocidad de las embarcaciones y los requisitos de seguridad.

• La velocidad del vehículo en lanzamientos de botes es de 10 MPH.

• A menos que se publique; Los espacios de estacionamiento son para automóviles con remolques o automóviles, pero solo si los espacios para un solo automóvil están llenos. Los grupos deben estacionar varios autos en espacios remolcados.

• Operar lanchas motoras en masas de agua con restricciones de potencia. Para cumplir con los requisitos de cualquier estatuto, reglamento u ordenanza que restrinja la potencia o el tamaño del

motor en cualquier embarcación mientras se opera en una masa de agua interior, una persona puede (1) en el caso de un motor fuera de borda, quitar la hélice del motor de la embarcación e incline el motor fuera del agua de modo que la ausencia de la hélice sea claramente visible, o (2) en el caso de un motor intraborda, retire la hélice del motor de la embarcación e incline o ajuste el motor a una posición vertical. Esta sección no se interpretará para permitir embarcaciones con motores de gasolina en cuerpos de agua donde dichos motores no están permitidos. (Sec. 15-136a. Cumplimiento de ciertos requisitos de tamaño de motor.)

• La mayoría de los lanzamientos de botes estatales no están arados.



TRAILERED  
LAUNCH



CAR TOP/  
CARRY-IN LAUNCH



HC ACCESSIBLE – NOTE:  
CONDITIONS MAY LIMIT  
ACCESSIBILITY



SEASONAL WEEKEND  
AND HOLIDAY PARKING  
FEE MAY BE CHARGED



NO ALCOHOLIC  
BEVERAGES  
ALLOWED



STATE PARK –  
NOTE: LAUNCH OPEN ONLY  
DURING PARK HOURS

Entries without launch symbols may  
not have public access.



PUMPOUT LAND  
BASED FACILITY



PUMPOUT  
BOAT



FACILITIES FOR  
TRANSIENT BOATERS



INDICATES CLEAN VESSEL  
ACT FUNDED

## ANDOVER

### A1- Bishops Swamp Regulations

53 acres

Use of internal combustion engines prohibited.

## ANSONIA

### A2- Colony Pond Regulations

City permit required; contact the town clerk. Open from dawn to dusk. Non-motorized vessels only, except for persons with qualifying disabilities. Life jackets must be worn at all times. Vessel must display town-issued permit stickers.

## ASHFORD

### A3- Ashford Lake

50.8 acres

Public Access: none  
Regulations: 10 mph limit, no water-skiing, no motors 8:30 pm to 8:00 am

### Halls Pond

81.5 acres

(Ashford, Eastford)

See # E18- Eastford



### A4- Lake Chaffee Regulations

33 acres

10 mph limit, no waterskiing, no motors 8:30 pm to 8 am.

### Morey Pond

44.8 acres

(Ashford, Union)

See # U4- Union

## BARKHAMSTED

### B1- Lake McDonough (Compensating Reservoir)

391 acres

Launch is owned and operated by the Metropolitan District Commission and open the third Sat in Apr through Labor Day. Launching allowed only at the boathouse. Fee applies, for details see

[www.themdc.org/recreation-areas](http://www.themdc.org/recreation-areas)

Parking: 50 spaces



### B2- West Hill Pond

261 acres

Perkins Road, Barkhamsted

Launch: Lake drawn down after Labor Day.

Regulations: 8 hp limit from Memorial Day through Sep 15; 6 mph between sunset and sunrise; 15 mph maximum during daytime. No waterskiing.

Parking: 20 spaces



## BERLIN

### B3- Silver Lake

146 acres

282 Norton Lane, Berlin

Regulations: 8 mph limit, no water-skiing except for period Jun 15 to first Sun. after Labor Day, when speeds in excess of 8 mph and waterskiing are permitted between 11 am and 6 pm  
Parking: 15 spaces



## BETHEL

### Huntington State Park Pond

(Redding, Bethel)

See # R1 Redding

## BETHLEHEM

### B4- Long Meadow Lake

Regulations - 120 acres

15 mph limit. Internal combustion engines prohibited.

## BLOOMFIELD

### B5- Barber Pond Regulations

9 acres

Manually propelled vessels permitted, May 16 to Oct 31. Use of all motors prohibited.

### B6- Bloomfield Town Park Ponds

Regulations -10 acres

No boating during closed park hours.

## BOLTON

### B7- Bolton Lake, Lower

175 acres

1025 Boston Turnpike, Bolton

Regulations: Motors limited to 6 hp.

Parking: 30 spaces



## BOZRAH

### Gardner Lake

(Salem, Montville, Bozrah)

See # S1- Salem

## BRANFORD

### B8- Branford River

38 Goodsell Point Road, Branford

Launch: Crowded on weekends, steep ramp.

Regulations: Stony Creek, 6 mph in the established channel from the reef extension of Linden Point northward. Branford Harbor, Slow-No-Wake in all waters north of the line from Indian Neck Point to Lovers Island. All tidal marshes, marsh channels and estuaries, Slow-No-Wake. All shores, 6 mph within 100 yards of any shore.

Parking: 50 spaces.



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **B9- Lake Saltonstall Regulations**

422 acres, (Branford, East Haven)  
Use is available by permit from the South Central CT Regional Water Authority, 203-401-2654. Only Authority rental rowboats may be used. Renter-supplied electric motors may be used.

## **B10- Branford Yacht Club**

(Branford River)  
203-488-9798 Apr - Nov 15, Fri - Sun, 8 am - 7:30 pm; Mon - Thur, 8 am - 4:30 pm



## **B11- SHM Bruce & Johnson's Marina**

(Branford River)  
VHF 9 or 203-448-8329  
May 15 - Oct 30, Daily, 7 am - 5 pm



## **B12- Branford Town Pumpout Boat**

(West Haven, New Haven, East Haven, Branford, Thimble Islands and Sachem Head Harbor, Guilford)  
VHF 9 or 203-430-9305  
May 1 - Oct 30, Fri - Mon, 9 am - 5 pm. Add'l days as weather permits



## **BRIDGEPORT**

### **B13- Brewster Street**

Launch is located at the end of Brewster St.  
Launch is owned and operated by the City of Bridgeport.  
Parking: on Street only



### **B14- Newfield Avenue**

Launch is at the end of Newfield Ave.  
Launch is owned and operated by the City of Bridgeport.  
Parking: on Street only



### **B15- Seaside Park**

1 Barnum Dyke, Bridgeport  
Launch: Located in Seaside Park. Owned and operated by the City of Bridgeport. Park is open 9:00 am to Sunset.  
Regulations: Bridgeport Harbor

Breakwater to point between Tongue Point and Pleasure Beach Pier: 12 mph. From that point to inner harbor including Johnson's Creek, Yellow Mill River and Poquonnock River: 5 mph and no wake. Entrance to Black Rock Harbor at "FL G 7" to head of Cedar Creek Channel and Burr Creek: 5 mph and no wake. Parking: 60 spaces.

Fees apply contact City of Bridgeport for details. 203-576-7233 or [www.bridgeportct.gov/Parks](http://www.bridgeportct.gov/Parks) sticker



## **B16- Captain's Cove Marina**

(Black Rock Harbor)  
VHF 18 or 203-335-1433  
May 1 - Nov 1, Daily, 8 am - 5 pm



## **B17- Cedar Marina**

(Cedar Creek)  
203-335-6262  
Apr 15 - Oct 15, Mon - Sat, 8 am - 4:30 pm



## **B18- Fayerweather Yacht Club**

(Black Rock Harbor)  
VHF 14 or 203-576-8860  
May 27 - Oct, Daily, 8 am - 10 pm



## **B19- Miamogue Yacht Club**

(Bridgeport Harbor)  
VHF 9 or 16,  
203-334-9882  
May 1 - Nov 1, Daily, 24 hours



## **B22- East Norwalk Blue, Inc.**

(Bridgeport & Black Rock Harbors)  
VHF 77 or 203-857-1077  
May 23 - Oct 12, Sat-Sun 10 am - 4 pm

## **BRIDGEWATER**

**B20- Lake Lillinonah**-1,547 acres (Steel Bridge)  
880 Main Street South, Bridgewater  
Regulations: Vessels are prohibited from approaching within 300 feet on upstream side or 1,500 feet on downstream side of Shepaug Dam. Vessels are prohibited from approaching within 300 feet downstream of the Bleachery Dam. 45

mph limit daytime, 25 mph from ½ hour after sunset to ½ hour before sunrise.

Parking: 50 spaces



## **BROOKFIELD**

### **B21- Candlewood Lake Pumpout Boat**

(Services all of Candlewood Lake)  
860-985-9474  
Memorial Day weekend - Columbus Day, Sat - Sun, 9 am - 5 pm



## **CHESHIRE**

### **C1- Cheshire Town Park Ponds Regulations**

Launching or use of vessels powered by engines or motors prohibited without permission of the Director of Parks and Recreation.

## **CHESTER**

### **C2- Cedar Lake** - 69.3 acres

1 Bishop Road, Chester  
Regulations: 6 mph limit  
Parking: 6 spaces



### **C3- Pataconk Lake** - 56.1 acres

(Cockaponset State Forest)  
State Forest Road, Chester  
Launch: In State Park. Parking 200 feet from water.

Regulations: 8 mph limit, no water-skiing. Use of internal combustion engines prohibited during Jul and Aug.

Parking 5 spaces



### **C4- Chester Regulations**

Chester Creek: Steerage speed; no anchoring which obstructs channels or fairways. No waterskiing in designated anchorages and mooring areas. Unattended rafting of more than two (2) additional vessels on the same mooring or anchor of the host vessel is prohibited. Interference with free navigation is subject to a 120 dollar fine.

## **C5- Hays Haven Marina**

(Chester Creek)  
860-526-9366  
May 1 - Nov 1, Daily, 8 am - 5 pm



## **C6- Petzold's Chester Boat Basin**

(Connecticut River)  
**Pumpout Information**  
VHF 9 or 860-526-5147  
Apr. 1 - Nov. 15, Daily, 24 hours

### **FTB information**

**Power Avail.:** 30 amps

**Max LOA:** 50 ft

**Hrs:** May - Oct, Mon - Sat 8 am - 5 pm, Sun 9 am - 4 pm

**Fees:** \$2/ft

**Fuel Avail.:** Gas



## **C7- Connecticut River Pumpout Boat**

(Haddam, Chester, Deep River, Essex, Lyme, Old Lyme, Old Saybrook)  
See # E23- Essex



## **CLINTON**

### **C8- Clinton Regulations**

Slow-No-Wake/6 mph speed limit on the Hammonasset River to Can #11, Indian River from the Rte. 1 bridge to Can #11, and in Clinton Harbor from Can #11 to Can #3. Waterskiing is permitted in the area bounded on the east by the water main to Cedar Island, on the south by the south bank of the Hammonasset River, on the west by the west bank of the Hammonasset River, and on the north by a line 100 feet south of the southerly border of the federal channel of Clinton Harbor until the channel ends, then by the north bank of the Hammonasset River.

### **C9- Cedar Island Marina Inc.**

(Clinton Harbor)  
VHF 9 or 860-669-8681  
Stationary: May 7 - Nov. 20, Daily, 24 hours



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **C10- Clinton Yacht Haven Docko- minium Association**

(Clinton Harbor)  
203-624-7911, Apr 1 - Dec 1,  
8am - 5 pm



## **C11- Riverside Basin Marina**

(Hammonasset River)  
VHF 16 or 860-669-1503  
Apr 1 - Dec 15, Daily, 7:30 am - 4 pm



## **C12-Cedar Island Marina**

**Pumpout Boat**  
(Clinton Harbor)  
VHF 68 or 860-391-1450  
May 7 - Nov 20, Sat - Sun 8am - 6  
pm and Jun 17 - Sep 9, Fri 12 pm -  
6 pm (by appointment).



## **COLCHESTER**

**C13- Babcock Pond** - 119 acres  
669 Middletown Road, Colchester  
Regulations: 8 mph limit, no  
waterskiing  
Parking: 5 spaces at Wildlife Obser-  
vation Area



## **C14- Day Pond Regulations**

4 acres  
All vessels prohibited

**C15- Pickerel Lake** - 82.2 acres  
165 Pickerel Lake Road, Colchester  
Regulations: 8 mph limit, no water-  
skiing except for period Jun 15 to first  
Sun. after Labor Day, when speeds in  
excess of 8 mph and waterskiing are  
permitted between  
11 am and 6 pm  
Parking: 10 spaces



## **COLEBROOK**

## **C16- Colebrook River Lake**

826 acres  
Launch is owned and operated by US  
Army Corps of Engineers.  
Regulations: 20 mph limit, no  
waterskiing  
Parking: 24 spaces



## **C17- West Branch Reservoir**

(Hogsback Reservoir) - 201 acres  
Located at the end of Durst Rd,  
Colebrook  
Launch is owned and operated by  
MDC. No water contact sports are  
not allowed. Swimming is prohibited.  
Parking: 30 spaces



## **COLUMBIA**

**C18- Columbia Lake** - 281 acres  
Public Access: none  
Regulations: Two water-skiers per  
boat maximum. No water-skiing af-  
ter sunset. No racing, wake jumping  
or figure 8. Operation of internal  
combustion engines forbidden 10  
pm to 7 am, Apr 1 to Sep 30; then  
6 pm to 8 am, Oct 1 to Mar 31.  
Operation of outboard motors over  
80 hp or inboard motor over 150 hp  
prohibited.

**C19- Mono Pond** - 113 acres  
(Mono Pond State Park Reserve)  
120 Hunt Road, Columbia  
Regulations: 8 mph limit, no  
waterskiing  
Parking: 14 spaces



## **CORNWALL**

**C20- Cream Hill Pond Regulations**  
72 acres  
Use of all motors prohibited on all  
bodies of water in Cornwall

**C21- Mohawk Pond** - 16.2 acres  
Camp Road, Cornwall (end of road)  
Launch: Rte. 4, south on Great  
Hollow Rd, east on Great Hill Rd to  
launch.  
Regulations: Use of all motors  
prohibited  
Parking: 8 spaces



## **COVENTRY**

## **C22- Coventry Lake**

(Wangumbaug) - 373 acres  
30 Cross Street, Coventry  
Regulations: 6 mph limit from sunset  
to one hour after sunrise all days  
and on Sundays from noon to 4  
pm from May 15 to Sep 15 and  
from noon to 2 pm on Jul 4. Forty

mph limit at other times. Vessels  
towing water-skiers to proceed in  
a counterclockwise direction. Town  
permission required for towing of  
more than two skiers at one time,  
parasailing, or hosting marine event.  
No drinking of alcoholic beverages  
while operating vessel.  
Parking: 26 spaces



**C23- Eagleville Lake** - 76.9 acres  
30 Pine Lake Drive, Coventry  
Regulations: 8 mph limit, no  
waterskiing  
Parking: 10 spaces



## **DANBURY**

## **D1- Candlewood Lake**

5,064 acres (Lattins Cove)  
8 Forty Acres Mountain Road,  
Danbury  
Regulations: No registered vessels  
26-ft or larger permitted unless  
authorized in advance by the  
Commissioner ([www.ct.gov/deep](http://www.ct.gov/deep)).  
Slow-No-Wake in Lattins Cove from  
the south end north 2,500 ft. and in  
Squantz Cove from the causeway  
south 2,500 feet. 45 mph daytime  
limit, 25 mph limit 1/2 hour after  
sunset to 1/2 hour before sunrise.  
M.S.D. (toilet) on vessels shall not  
be capable of overboard discharge.  
Parking: 100 spaces



**D2- Lake Kenosia** - 59.5 acres  
11 Kenosia Avenue, Danbury  
Launch: Dirt ramp, shallow pond  
Regulations: Operating a boat  
propelled by an internal combustion  
engine is prohibited  
Parking: 6 spaces



**Candlewood Lake Pumpout Boat**  
See # B21- Brookfield



## **DARIEN**

## **D3- Darien Regulations**

Slow-no-wake in the following  
waters: Noroton Bay, Noroton  
Harbor, Ziegler's Cove, Scott Cove,

Tokeneke Beach Cove, Five Mile  
River and near the Fish Islands.  
Rafting of more than three (3)  
vessels prohibited.

## **D4- Darien Boat Club**

(Darien Harbor)  
VHF 9 or 203-655-1927  
Apr 15 - Nov 30, Daily, 8 am - 10 pm



## **East Norwalk Blue, Inc.**

**Pumpout Boat**  
See #N34 - Norwalk



## **DEEP RIVER**

## **D5- SHM Deep River Marina**

(Connecticut River)  
VHF 9 or 860-526-5560 May 1 - Oct  
31, Mon - Fri, 8 am - 4:30 pm; Sat -  
Sun, 8 am - 5 pm



## **D6- Connecticut River**

**Pumpout Boat**  
(Haddam, Chester, Deep River,  
Essex, Lyme, Old Lyme, Old  
Saybrook)  
See # E23- Essex



## **DERBY**

## **Lake Housatonic State Park**

(Seymour, Oxford, Derby, Shelton)  
See # S7- Shelton

## **D7- Witek Park Reservoir**

34.22 acres upper & 10.3 acres  
lower, Hill Road, Derby  
Regulations: Open dawn to dusk.  
Boating by City permit only. No  
internal combustion engines. No  
electric motors except for persons  
with qualifying disabilities. PFDs  
must be worn at all times. Launch  
from designated area only. On  
upper reservoir boaters must remain  
at least 50 feet from residential  
shoreline.  
Parking: 150 upper & 20 lower



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## DURHAM

### **D8- Millers Pond Regulations** 32.6 acres

The use of internal combustion engines prohibited.

## EAST HADDAM

**E1- Bashan Lake** – 273 acres  
End of Ballhack Road No. 1, East Haddam  
Launch: Narrow, rocky channel  
Regulations: 35 mph limit. 6 mph limit from ½ hour after sunset to 8 am  
No sitting on deck, bow or gunwale.  
No person shall tow more than two waterskiers simultaneously. Vessels towing waterskiers shall proceed in a counterclockwise direction.  
Parking: 15 spaces



**E2- Lake Hayward (Shaw Lake)**  
172 acres  
342 East Shore Drive, East Haddam  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 5 spaces



**E3- Moodus Reservoir (Lower)**  
486 acres  
100 Mott Lane, East Haddam  
Regulations: 35 mph limit. 6 mph limit from ½ hour after sunset to 8 am  
No sitting on deck, bow or gunwale.  
No person shall tow more than two water-skiers simultaneously. Vessels towing water-skiers shall proceed in a counterclockwise direction.  
Parking: 10 spaces



**E4- Moodus Reservoir (Upper)**  
486 acres; 3 Launching Area Road, East Haddam  
Regulations: Same as Lower Moodus Reservoir (above).  
Parking: 10 spaces



**Pickrel Lake**  
(Colchester, East Haddam)  
See # C15- Colchester

**E5- Salmon River**  
(Connecticut River)  
117E Haddam Moodus Road, East Haddam. Access is flooded at times during the spring months.  
Regulations: See # O7- Connecticut River Parking: 60 spaces



**E6- Town of East Haddam-FTB**  
(Connecticut River)  
860-873-5021  
**Power Avail.:** None  
**Max LOA:** 30+ ft  
**Hrs:** May - Oct, 24/7  
**Fees:** Daily: 0-2 hrs, N/C; Nightly fee: \$2/ft (2-4 hrs); \$4/ft Overnight  
**Fuel Avail.:** None



## EAST HAMPTON

**E7- Lake Pocotopaug Regulations**  
511.7 acres  
40 mph speed limit and motorboats not to exceed Slow-No-Wake (SNW) between 1/2 hour after sunset and 7 am SNW within 200 feet of shore, dock, pier, float, or anchored or moored vessel unless taking off with a water-ski or within 50 feet of other vessels. Beaching of vessels on community/ public beaches prohibited. All motors must be complete with proper cover. Towing or launching into the air of persons prohibited. Ski jumps prohibited without permission. A vessel may tow no more than two persons at any one time. Vessels with built-in toilets capable of overboard discharge prohibited. Portable toilets discharge prohibited.

## EAST HAVEN

**Lake Saltonstall**  
(Branford, East Haven)  
See # B9- Branford

**Branford Town Pumpout Boat**  
See #B12- Branford



## EAST LYME

**E8- Dodge Pond** - 34.3 acres  
15 Lake Avenue Ext, East Lyme  
Launch: Shallow pond  
Regulations: Use of all motors prohibited  
Parking: 30 spaces



**E9- Gorton Pond** – 52.4 acres  
95 Kevin Road, East Lyme  
Regulations: 8 mph, no water-skiing. Use of personal watercraft prohibited.  
Parking: 15 spaces



**E10- Pattagansett Lake**– 128 acres  
290 Boston Post Road, East Lyme  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing except for the period of Jun 15 to first Sun after Labor Day, when speeds in excess of 8 mph and waterskiing are permitted between 11 am and 6 pm  
Parking: 15 spaces



**E11- Powers Lake** – 144 acres  
179 Whistletown Road, East Lyme  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing  
Parking: 20 spaces



**E12- Cini Memorial Park**  
(Niantic River)  
22 Main St. Under the west end of the Niantic River Bridge.  
Regulations: See # E14-Niantic River  
Launch is owned and operated by the Town of East Lyme.  
Parking: 80 spaces



**E13- Grand Street**  
(Niantic River)  
Located at the end of Grand St.  
Regulations: See # E14-Niantic River  
Launch is owned and operated by the Town of East Lyme.



**E14- Niantic River Regulations**  
6 mph speed limit within:

(a) federal navigation channel, (b) 200 ft. of shore-upper Niantic River, (c) Pattagansett River Estuary area (see signs), (d) 100 ft. of shore, dock, pier, float or anchored or moored vessel. No obstruction of channels or fairways. Swimming prohibited in channels, waterskiing prohibited in channels/ anchorages, within 200 ft. of shore in upper Niantic River, in Pattagansett River restricted speed area, and within 100 ft. of any dock, pier, float or anchored or moored vessel.

### **E15- Port Niantic Marina**

(Niantic River)  
860-739-2155  
May 1 - Oct 20, Daily, 8 am - 4 pm



### **E16- Niantic Dockominium Association**

(Niantic River) 860-739-8585  
Mar 15 - Nov 15, Daily, 8 am - 5 pm



### **E17- Niantic River Pumpout Boat**

(Niantic River)  
VHF 68 or 860-287-2774  
May 14 - June 5, Sat. & Sun: 9am - 5pm, June 10 - Sept. 5, Fri. - Mon: 9am - 5pm, Sept. 10 - Oct. 30, Sat. & Sun: 9am - 5pm



## EASTFORD

**E18- Halls Pond** - 81.5 acres  
80 Kennerson Road, Eastford  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing  
Parking: 5 spaces



Connecticut

**Interested in advertising next year?**

Email [nsroberts@TurleyCustomMedia.com](mailto:nsroberts@TurleyCustomMedia.com)  
for more information.

# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## ELLINGTON

**E19- Crystal Lake** - 183 acres  
100 West Shore Road, Ellington  
Regulations: 6 mph limit sunset to 9 am and on Sun. from noon to 3 pm, 45 mph limit at other times. No person shall operate a personal watercraft, jet-ski type vessel. No person shall tow anyone or anything, except a disabled vessel, with a motorboat on Sun. from noon until 3:00 pm. No kite-skiing or parasailing. No towing of more than two water-skiers. No water-skiing from 4 pm to 10 am from the third Sat. in Apr to third Sat. in May. An operator of a vessel towing a water-skier shall proceed in a counterclockwise direction around the lake. No mooring over 75 feet from shore. No discharge of sewage or boat camping overnight without a no-discharge toilet aboard.  
Parking: 7 spaces



**Shenipsit Lake** - 532 acres  
See # T4- Tolland

## ENFIELD

**E20- Kings Island**  
(Connecticut River)  
50 Parsons Road, Enfield  
Launch jointly owned and operated by the DEEP and Northeast Utilities.  
Parking: 20 spaces



## ESSEX

**E21- Essex Regulations**  
Middle Cove and all fairways, mooring areas and anchorages in Essex — waterskiing and obstruction of free use prohibited; no swimming in designated channels and fairways and no discharging of any untreated sewage into the waters of Essex Harbor.

**E22- SHM Dauntless Marina**  
(Connecticut River)  
VHF 68 or 860-767-8267  
Apr 15 - Nov 5, Daily, 8 am - 5 pm



## E23- Connecticut River Pumpout Boat

(Haddam, Chester, Deep River, Essex, Lyme, Old Lyme, Old Saybrook)  
VHF 72 or 860-463-9753  
May 15 - Jun 30, weekends and holidays 9 am - 5 pm; Jul 1 - Aug 31, Sat - Thu (with Fri as a make-up day) 9 am - 5 pm; Sep 1 - Oct 27, weekends and holidays 9 am - 5 pm and additional service as needed based on boater demand and special events.



## FAIRFIELD

**F1- Fairfield Regulations**  
All Fairfield waters -no mooring or abandoning of vessels without Park Commission approval.

**F2- Pequot Yacht Club**  
(Southport Harbor)  
VHF 69 or 203-255-5740  
May - Sep 2, 8am - midnight; Sep 3 - Oct, 8 am - sunset (call for appointment)



**F3- South Benson Marina**  
(Ash Creek)  
203-400-2838  
Apr 15 - Nov, Daily, 10 am - 6 pm



**East Norwalk Blue, Inc.**  
**Pumpout Boat**  
See # N34 - Norwalk



## FARMINGTON

**Batterson Park Pond**  
(New Britain, Farmington)  
See # N2- New Britain

## GLASTONBURY

**G1- Diamond Lake Regulations**  
30 acres  
Vessels with motors attached prohibited.

## GOSHEN

**G2- Dog Pond** - 65.8 acres  
160 Town Hill Road, Goshen  
Parking: 4 spaces



**Mohawk Pond** - 16.2 acres  
(Cornwall, Goshen)  
See # C21- Cornwall

**G3- Tyler Lake** - 187 acres  
12 Park Road, Goshen  
Parking: 5 spaces



**G4- West Side Pond** - 41.9 acres  
330 West Side Road, Goshen  
Parking: 3 spaces



## GRANBY

**G5- Manitoak Lake Regulations**  
54 acres  
5 mph limit in restricted areas.  
Use of motors in excess of 7½ hp prohibited on Sat.

## GREENWICH

**G6- Greenwich Regulations**  
Inner Harbor, including Byram Harbor, Greenwich Harbor, Cos Cob Harbor, Greenwich Cove, Tomac Creek, Port Chester Harbor- 5 mph limit and no waterskiing. Outer Harbor, bounded by Byram Point, Great Captain Island, Little Captain Island, Greenwich Point - vessels to proceed at Slow-No-Wake speed when passing other vessels. Island Beach — vessel operation prohibited within 400 feet except for discharge of passengers at float and use of boat access area. Main Beach (E. Greenwich Point) - vessel operation prohibited within 500 feet except at south end of beach near rocky area. Slow-No-Wake between Great Captain Island and Cormorant Reef within the area bounded by Great Captain Island to the south, then from ferry dock on southwestern tip of Great Captain Island to navigation aid green can #1 near Cormorant Reef, and then from green can #1 to the northeastern tip of Great Captain Island (simplified; see the ordinance text for exact requirements).

**G7- Beacon Point Marine**  
(Mianus River)  
203-661-4033  
May 1 - May 31 and Sep 1 - Nov 30, Daily, 8 am - 4:30 pm; Jun 1 - Aug 31, Daily, 8 am - 8 pm



**G8- Grass Island Municipal Marina**  
(Greenwich Harbor)  
203-618-9695  
May - Oct 15, Daily, 24 hours



**G9- Mianus River Boat & Yacht Club**  
(Mianus River)  
203-869-4689  
Apr - Nov, Daily, 24 hours



**G10- East Norwalk Blue, Inc.**  
**Pumpout Boat**  
(Mianus River, Greenwich Harbor, Stamford Harbor)  
See #N34 - Norwalk



## GRISWOLD

**G11- Glasgow Pond** - 168 acres  
(Pachaug State Forest)  
45 Hillview Heights, Griswold  
Parking: 20 spaces



**G12- Hopeville Pond** - 137 acres  
(Hopeville Pond State Park)  
844 Hopeville Road, Griswold  
Launch: Open from the Fri before the third Sat in Apr -Nov 8 am to sunset. No parking near ramp.  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing.

Parking: 20 spaces



**G13- Pachaug Pond** - 841 acres  
(Pachaug State Forest)  
945 Voluntown Road, Griswold  
Regulations: No water-skiing within 1,000 feet of the dam.  
Parking: 40 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## GROTON

### G14- Bayberry Lane

150 Bayberry Lane, Groton

Launch: Very crowded, may flood at high water levels above 3.5 ft MLLW.

Regulations: See #G19 Pine Island Bay and Baker's Cove

Parking: 30 spaces



### G15- Bluff Point

(Bluff Point State Park)

44 Depot Road, Groton

Launch is at the end of the road to the west of the park entrance.

Regulations: See #G19 Pine Island Bay and Baker's Cove

Parking: 40 spaces



### G16- Mystic River

600 River Road, Groton

Regulations: See #G18 Mystic River (Regulations)

Parking: 8 spaces



### G17- K.E. Streeter

(Thames River)

58 Fairview Avenue, Groton

Regulations: See # N13- Thames River

Parking: 25 spaces



### G18- Mystic River Regulations

(Groton -Stonington)

Slow-No-Wake: (Area 1) Between the entrance to the Mystic Harbor and Red Navigation Marker #22, excluding Beebe Cove. Entrance to Mystic Harbor is a line beginning at the southernmost tip of Mouse Island, east to Red Navigation Buoy "4"

(Whale Rock), to Green Navigation Buoy "9", to the northern tip of Ram Island and the southernmost tip of Mason Point, and (Area 2) from Red Navigation Buoy "26" northward to Green Navigation Buoy "53".

### G19- Pine Island Bay and Baker's Cove Regulations

For the period of May 15 - Sep 15, in the area bounded on the west by a line extending from the southernmost point of Avery Point to the westernmost point of Pine Island and bounded on the east by a line extending from the southernmost point of the east bank of Baker Cove to the westernmost point of Bushy Point, all motorboats must operate at Slow-No-Wake and no waterskiing is permitted.

### G20- Mystic Shipyard

(Mystic River)

VHF 9, 68 or 860-536-6588

Apr 1 - Dec 1, Daily, 8 am - 8 pm



### G21- Noank Shipyard

(Mystic River)

VHF 9 or 860-536-9651

Memorial Day Weekend - Labor Day, 9 am - 5 pm; after summer hours as needed.



### G22- Noank Village Boatyard

(Mystic River)

VHF 72 or 860-536-1770

Mem. Day Weekend - Columbus Day, Daily, 24 hours (weather permitting through Dec 1.)



### G23- Shennecossett Yacht Club

(Pine Island Bay)

VHF 68 or 860-449-8279

May 6 - Oct 31, Daily, 8 am - 7 pm



### G24- Spicer's Noank Marina

(West Cove)

VHF 68 or 860-536-4978

May 1 - Columbus Day: call for availability



### G25- Shrink the Boat L.L.C. Pumpout Boat

(Mystic River, Noank, Groton Long Point) VHF 68 or 860-245-6002 or petesmarineservices.com

Memorial Day weekend - Columbus Day, Daily, 8 am - 4 pm. After Columbus Day - Oct 31, all service areas by appointment only on-line.



## GUILFORD

### G26- East River

168 Circle Beach Road, Guilford

Regulations: No person shall operate any vessel in the East River, within Sluice Creek, within Sluice Basin, in the Guilford Channel, to a line of intersection from the Jacobs Beach breakwater southwest of Buoy C-13 or in the West River and south thereof to the southernmost point of Chaffinch Island at a speed greater than four miles per hour.

Parking: 25 spaces



### G27- Town Marina

505 Whitfield St, Guilford

Launch is owned and operated by the Town of Guilford. Fee: \$70 season pass or \$6/day

Regulations: See# G26- Guilford

Parking: 20 spaces



### G28- Quonnipaug Lake - 98.7

acres; 4240 Durham Road, Guilford

Regulations: 6 hp limit. Motorboat operation prohibited between 9 pm and 6 am. Parking: 8 spaces



### G29- Lake Menunkatuck

Regulations

6 hp limit.

### G30- West Lake Regulations

6 hp limit. Motorboat operation prohibited between 9 pm and 6 am

### G31- Guilford Yacht Club

(West River)

VHF 71 or 203-415-3427

Apr 15 - Nov 15, Daily, 7:30 am - 8:30 pm



### Branford Town Pumpout Boat

See # B12- Branford



## HADDAM

### H1- Haddam Meadows

(Haddam Meadows State Park- Connecticut River)

2 Island Dock Road, Haddam

Launch: In State Park, at the end of the road.

Regulations: See # 07- Connecticut River. Parking: 100 spaces



### H2- Higgenum Reservoir

30.8 acres

(Higgenum Reservoir State Park)

155 North Dish Mill Road, Haddam

Launch: No ramp

Regulations: 8 mph limit, no waterskiing

Parking: 4 spaces



### H3- DAMAR Ltd./Midway Marina

(Connecticut River)

860-345-4330

Jun 1 - Oct 31, Daily, 24 hours



### H4- Connecticut River Pumpout Boat

(Haddam, Chester, Deep River, Essex, Lyme, Old Lyme, Old Saybrook)

See # E23- Essex



## HAMDEN

### H5- Lake Wintergreen- 45 acres

(West Rock Ridge State Park)

29 Main Street, Hamden

Launch: Water is 200 feet from parking area.

Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.

Parking: 30 spaces



## HAMPTON

### H6- Hampton Reservoir

88.3 acres

(Nachaug State Forest)

400 Kenyon Road, Hampton

Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.

Parking: 3 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

**H7- Pine Acres Lake** - 190 acres  
(James L. Goodwin State Forest)  
37 Potter Road, Hampton  
Launch: In Goodwin State Forest.  
Launch is on the right. Dirt ramp.  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 15 spaces



## HARTFORD

**H8- Charter Oak Landing**  
(Connecticut River)  
I-91, Exit 27. Go east off the exit and take the first left onto Brainard Rd., then left onto Reserve Rd. Charter Oak Landing is on the right. Launch is owned by the City of Hartford and operated by Riverfront Recapture.  
Regulations: See # 07- Connecticut River  
Parking: 26 spaces



**H9- Riverside Park**  
(Connecticut River)  
I-91, Exit 33, east on Jennings Road. Take first right, then next left to Riverside Park and launch area. Launch is owned by the City of Hartford and operated by Riverfront Recapture.  
Regulations: See # 07- Connecticut River  
Parking: 30 spaces



## HARTLAND

**H10- Howells Pond** - 14.3 acres  
Dish Mill Road, Hartland  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 10 spaces



## HEBRON

**H11- Holbrook Pond** - 83.3 acres  
142 Gilead Street, Hebron  
Launch: Shallow launch conditions.  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing.  
Parking: 50 spaces

**H12- Gay City Pond Regulations**  
2 acres  
All vessels prohibited.

## KENT

**K1- Hatch Pond** - 71.5 acres  
2 Bulls Bridge Road, Kent  
Launch: Shallow pond, weed problems.  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing.  
Parking: 10 spaces



**K2- Lake Waramaug** - 656 acres  
(Lake Waramaug State Park)  
30 Lake Waramaug Road, Kent  
Launch: Approximately 150 ft. carry to water.  
Regulations: From May 15 through Sep 15, inclusive, Slow-No-Wake in the cove adjacent to the State Park in northernmost 1,300 feet of the cove. 12 HP limit. Seaplanes prohibited. Call 860-868-6427 for vessel inspection prior to launching. A total of only 20 non-residents are allowed on the water through the town and state park launches. Also See # W3- Washington regulations  
Parking: 15 spaces (13 non-town resident parking).



**K3- Leonard Pond** - 20 acres  
74 South Kent Road, Kent  
Launch: Approximate 100 ft carry to water.  
Parking: 3 spaces



## KILLINGLY

**K4- Alexander's Lake Regulations**  
215 acres  
Motors limited to 12 cubic inches (approx. 10 hp).

**K5- Killingly Pond Regulations**  
(Killingly Pond State Park)  
122 acres  
Motors are limited to 12 cubic inches (approx. 10 hp).

**IF FOUND Sticker**  
A Simple Way to Avoid Lost Gear & Money!

Vessel Identification Sticker  
**IF FOUND - CONTACT**

Name: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_

The waterproof sticker. Place in a visible, weather protected area.  
To report a boating emergency in Connecticut, use VHF Channel 16 or call (860) 434-3333.

Identify your paddle craft  
Prevent unnecessary search & rescue response & costs you may need to pay  
Enable paddle craft to be returned to it's rightful owner

CONNECTICUT ENERGY ENVIRONMENT

To request your FREE Sticker Contact DEEP-Boating by QR code,  
Phone: (860)-434-8638; or  
Email: deep.boating@ct.gov

**K6- Quinebaug Pond (Wauregan Reservoir)** - 87.6 acres  
(Quinebaug Lake State Park)  
75 Shepard Hill Road, Killingly.  
Launch: dirt ramp.

Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 12 spaces



**K7- Ross Pond** - 31 acres  
(Old Furnace State Park)  
223 Ross Road, Killingly  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 30 spaces



**K8- Tetreault Pond Regulations**  
8 mph limit, no waterskiing.

## KILLINGWORTH

**K9- Schreeder Pond (Chatfield Hollow Pond) Regulations**  
3 acres  
All vessels prohibited.

## LEDYARD

**L0-Savin Lake Regulations**  
Use of internal combustion engines prohibited.

# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **L1- Bush Pond Regulations**

(Ledyard, North Stonington)  
Regulations: 5 mph limit, no water-skiing.

## **L2- Lantern Hill Pond**

- 23.1 acres  
734 Lantern Hill Road, Ledyard  
Launch: Approach to ramp is difficult.  
Parking: 6 spaces



## **L3- Poquetanuck Cove**

Launch: Rte. 12, take first road southwest of Poquetanuck Cove Bridge to launch site.  
Launch is owned and operated by the Town of Ledyard.  
Parking: 4 spaces



## **L4- Stoddard Hill**

(Stoddard Hill State Park Scenic Reserve- Thames River)  
1942 Route 12, Ledyard  
Regulations: See # N13- Thames River  
Parking: 20 spaces



## **LISBON**

### **L5- Blissville Pond Regulations**

50 acres  
Use of all motors prohibited.

### **L6- Shetucket River**

Rte. 169, turn north onto Wheelabrator Corp. access road.  
Launch is on the left. Boat launch is owned and operated by town of Lisbon. Closed Dec 1 to Mar 1.  
Parking: 6 spaces



## **LITCHFIELD**

### **L7- Bantam River Regulations**

Use of internal combustion engines prohibited

### **L8- Mount Tom Pond**

-56.3 acres  
(Mount Tom State Park)  
20 Mt. Tom Road, Litchfield.  
Launch: In State Park  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 9 spaces



## **LYME**

### **L9- Hadlyme Ferry**

(Connecticut River)  
154 Ferry Road, Lyme. Adjacent to the Hadlyme Ferry.  
Regulations: See # 07- Connecticut River  
Parking: 10 spaces



### **L10- Norwich Pond**

- 29 acres  
(Nehantic State Forest)  
Keeny Road, Lyme  
Launch: In Nehantic State Forest  
Regulations: Operation of motorboats prohibited.  
Parking: 9 spaces



### **L11- Uncas Pond (Hog Pond)**

68.9 acres  
516 Keeny Road, Lyme  
On access road in Nehantic State Forest. Travel over same road that provides access to Norwich Pond.  
Regulations: Operation of motorboats prohibited  
Parking: 15 spaces



### **L12- Hamburg Cove Regulations**

(Connecticut River)  
6 mph limit (enforced by Harbor-master)

### **L13- Reynolds' Garage & Marine**

(Hamburg Cove)  
860-434-0028  
**Pumpout Information**  
May - Nov, Mon - Fri, 8 am - 5 pm;  
Sat, 9 am - 4 pm  
**FTB information**  
**Power Avail.:** 30 amps  
**Max LOA:** 40 ft  
**Hrs:** Memorial Day - Labor Day, Mon - Fri 8 am - 5 pm, Sat 9 am - 4 pm  
**Fees:** Call for pricing and availability  
**Fuel Avail.:** None



### **Connecticut River Pumpout Boat**

(Haddam, Chester, Deep River, Essex, Lyme, Old Lyme, Old Saybrook)  
See # E23- Essex



## **MADISON**

### **M1- Hammonasset Beach**

(Hammonasset Beach State Park)  
1288 Boston Post Rd. (Rte. 1)  
Madison  
Launch: Located in park at Meigs Point. Launching over wide sandy beach.  
Regulations: See # M2- Madison  
Parking: 35 spaces



### **M2- Madison Regulations**

All shores - 6 mph limit and no water-skiing within 100 yards of shore.

## **MANSFIELD**

### **M3- Mansfield Hollow Lake**

(Naubesatuck) - 460 acres  
(Mansfield Hollow State Park)  
Bassett Bridge Rd, Mansfield.  
Launch is owned by US Army Corps of Engineers.

Regulations: 8 mph limit, no waterskiing  
Parking: 50 spaces



## **MARLBOROUGH**

### **M4- Lake Teramuggus Regulations**

- 83 acres  
Motors are limited to 3.3 hp.

## **MERIDEN**

### **Black Pond**

See # M9- Middlefield

### **M5- Hanover Pond Regulations**

The operation of any remote-controlled craft prohibited. Steerage speed only for all vessels.

## **MIDDLEBURY**

### **M6- Hop Brook Lake**

- 26 acres  
Launch is owned and operated by US Army Corps of Engineers. Fee: \$5  
Regulations: Non-motorized vessels and boats with electric motors only.  
Park is open third Sat in Apr until Columbus Day, 8 am to sunset.  
Parking: 50 spaces



## **M7- Lake Quassapaug**

**Regulations**- 271 acres  
(Middlebury, Woodbury)  
Motorboats shall not be operated at night between 11 pm and 6 am  
Daytime speed limit is 25 mph except from third Sat in Apr to the first Tue after Labor Day, daytime limit is 6 mph.

## **MIDDLEFIELD**

### **M8- Beseck Lake**

- 116 acres  
212 Baileyville Road, Middlefield  
Launch: Crowded on weekends; shallow waters in northern end of lake.  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing except for the period Jun 15 to first Sun. after Labor Day when speeds in excess of 8 mph and waterskiing are permitted between 11 am and 6 pm  
Parking: 20 spaces



### **M9- Black Pond**

- 76 acres  
1690 East Main Street, Middlefield  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 10 spaces



## **MIDDLETOWN**

### **M10- Crystal Lake**

- 32.4 acres  
244 Livingston Road, Middletown  
Launch: Same entrance as Middletown Park. Launch is operated by the City of Middletown.  
Regulations: Use of electric motors is permitted. Closed Dec 1 to Mar 1.  
Parking: 9 spaces



### **M11- Dooley Pond**

- 18.5 acres  
61 Brush Hill Road, Middletown  
Regulations: 8 mph limit, no waterskiing  
Parking: 20 spaces



## **MILFORD**

### **M12- Housatonic River**

686 Naugatuck Avenue, Milford  
Regulations: See # M14- Housatonic River  
Parking: 53 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **M13- Milford Harbor Regulations**

Wepawaug River, Indian River, Beard's Creek seaward to a line from Welches Point to Charles Island to Silver Beach, also within 100 feet of channel from harbor entrance south to red buoy #4 and green can 5 – 6 mph when passing boats and anchorages. No waterskiing in Gulf Pond or within 200 feet of a designated channel or anchorage.

## **M14- Housatonic River Regulations**

(Milford, Shelton, Stratford)  
No person shall operate a motor-boat in excess of Slow-No-Wake: (A) when passing marinas, yacht clubs, fuel docks, anchorages and docks, boat launches and congested areas. (B) Within the following specific areas: (1) the area bounded northerly by a point five hundred feet upstream from navigation aid #4 and bounded southerly by a point five hundred feet downstream from navigation aid #3; (2) the channel east of Nells Island and all channels, creeks or water-ways within the Charles E. Wheeler Wildlife Management Area, including Nells Island; 3) the area bounded northerly by the Devon railroad bridge between Milford and Stratford and bounded southerly by navigation aid #14; and (4) the area bounded northerly by the northernmost tip of Wooster Island and bounded southerly by the southernmost tip of Wooster Island.

## **M15- Milford Boat Works**

(Milford Harbor)  
VHF 68 or 203-877-1475  
Memorial Day weekend-Columbus Day, Mon - Fri, 8 am - 4:30 pm



## **M16- Milford Harbor Marina**

(Milford Harbor)  
VHF 68 or 203-877-1475  
Memorial Day weekend-Columbus Day, Daily, 9 am - 7 pm



## **M17- Milford Lisman Landing**

(Milford Harbor)  
VHF 9 or 203-874-1610  
May - Oct, Daily, 7 am - 8 pm



## **M18- Port Milford Marina**

(Milford Harbor)  
203-301-2223  
May - Oct, Daily, 8 am - 4 pm



## **Town of Stratford Pumpout Boat**

See # S27- Stratford



## **MONROE**

### **Lake Zoar**

See # S9- Southbury

## **MONTVILLE**

### **Gardner Lake**

See # S1- Salem

## **MORRIS**

### **M19- Bantam Lake**

947 acres  
16 Palmer Road, Morris  
Regulations: 6 mph limit in Nick's Cove. Boats towing waterskiers not permitted within 150 feet of shore, except taking off or landing, no riding on deck, no motors 11 pm to 5 am, no kite skiing or parasailing without permission.  
Parking: 20 spaces



## **NEWTOWN**

### **N1- Lake Lillinah**

1,547 acres  
(Pond Brook)  
162 Hanover Road Newtown  
Regulations: See # B20- Bridgewater  
Parking: 60 spaces



## **NEW BRITAIN**

### **N2- Batterson Park Pond**

140 acres  
456 Alexander Rd, New Britain  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited. Watercraft launched and recovered only at the state boat ramp.  
Parking: 25 spaces



## **NEW CANAAN**

### **N3- New Canaan Town Park**

#### **Ponds Regulations**

Use of vessels prohibited without permission of Director of Recreation.

## **NEW FAIRFIELD**

### **N4- Ball Pond**

82.5 acres  
9 Ball Pond Rd, New Fairfield  
Regulations: Vessels with motors attached prohibited.  
Parking: 8 spaces



### **N5- Candlewood Lake**

(Squantz Cove) - 5,064 acres  
(Squantz Pond State Park)  
Old Bogus Road, New Fairfield  
Regulations: See # D1- Danbury  
Parking 75 spaces



### **N6- Squantz Pond**

270 acres  
(Squantz Pond State Park)  
Short Woods Road, New Fairfield  
Regulations: Vessels launching from State boat launch are prohibited from using a motor or combination of motors in excess of 25 HP. Larger motors may be attached but the propeller must be removed and the motor inclined out of the water or as high as possible. No motorized vessels may land or unload passengers or equipment on DEEP-owned property outside of the launch area. 45 mph daytime limit, 25 mph limit from 1/2 hour after sunset to 1/2 hour before sunrise. M.S.D. (toilet) on vessels shall not be capable of overboard discharge.  
Parking: 25 spaces



## **NEW HARTFORD**

### **West Hill Pond**

See # B2- Barkhamsted

## **NEW HAVEN**

### **N7- Lighthouse Point**

(Lighthouse Point Park)  
2 Lighthouse Road, New Haven  
Launch is located within the park. It is owned and operated by the City of New Haven.  
Parking: 60 spaces



## **N8- City of New Haven - FTB**

(New Haven Harbor)  
203-410-7065  
Power Avail.: 30/50 amps  
Max LOA: 100+ ft  
Hrs: May 1-Oct 31, Daily 8 am-5 pm  
Fees: \$5/ft  
Fuel Avail.: None



### **N9- Long Wharf Pier**

(New Haven Harbor)  
May 15 - Oct 31, Daily, 7 am - 7 pm



### **N10- Pequonnock Yacht Club**

(New Haven Harbor)  
VHF9 or 203-773-9469. Apr 1 - Oct 31, Fri - Sun, 8 am - 5:30 pm, and upon request at other times



### **N11- Quinnipiac River Marina**

(Quinnipiac River)  
203-376-3116  
Apr 1 - Nov 1, Daily, 9 am - 5 pm



### **N12- Waucoma Yacht Club**

(Quinnipiac River)  
VHF 19 or 203-789-9530  
May 15 - Nov 1: Mon - Fri, 1 pm - 5 pm, Sat & Sun, 10 am - 6 pm



### **Branford Town Pumpout Boat**

See # B12- Branford



## **NEW LONDON**

### **N13- Thames River**

1 State Pier Road, New London  
Regulations: On the Thames River (New London) 6 mph limit within 200 feet of any dock, pier or wharf. Use of a vessel under power prohibited within 200 feet of a bathing beach or area or bathing raft or float in New London. Dead slow speed permitted through entrance to Alewife Cove and to moorings in New London. No boats within 350 feet of bathing beach.  
Parking: 50 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **N14- City of New London - FTB**

(Thames River)  
860-443-3786 Call or email harbor-master at bjneff1369@sbcglobal for availability.

**Power Avail.:** 30/50 amps

**Max LOA:** 100+ ft

**Hrs:** Memorial Day - Labor Day

**Fees:** \$35/day for moorings.

Call for slip pricing

**Fuel Avail.:** None



## **N15- Crocker's Boatyard, Inc.**

(Shaw's Cove)

VHF 9 or 860-443-6304

Mar 1 - Dec 15, Daily, 8 am - 4:30 pm



## **N16- Ferry Slip Dockominium**

**Association**

(Thames River)

860-442-9038

Memorial Day weekend - Labor Day, Daily, 9 am - 5 pm



## **N17- New London City Pier**

(Thames River)

VHF 9 or 860-443-3786

Memorial Day weekend - Labor Day, Daily, 24hrs



## **N18- Thamesport Marina**

(Thames River)

**Pumpout information**

VHF 9 or 860-442-1151

May 1 - Oct 31, Daily, 9 am - 5 pm

**FTB information**

**Power Avail.:** 30/50 amps

**Max LOA:** 100+ ft

**Hrs:** May 1 - Oct 31, Daily 9 am - 5 pm

**Fees:** \$3/ft

**Fuel Avail.:** Gas/Diesel



## **N19- Shrink the Boat, L.L.C.**

**Pumpout Boat**

(Lower Thames River, Pine Island Bay)  
See #G25 - Groton



## **NEW MILFORD**

### **N20- Housatonic River Regulations**

Vessels are prohibited from approaching within 300 feet on upstream side and downstream side of Bleachery Dam.

### **Lake Zoar**

See # S9- Southbury

### **Lake Lillinonah**

See # B20- Bridgewater

## **NORFOLK**

### **N21- Tobey Pond Regulations**

Vessels with motors prohibited.

### **N22- Wood Creek Pond**

145 acres

428 Ashpohtag Road, Norfolk

Launch: Shallow pond.

Parking: 12 spaces



## **NORTH STONINGTON**

### **N23- Anderson Pond (Blue Lake)**

56.6 acres

441 Cossaduck Hill Road, North Stonington

Parking: 8 spaces



### **N24- Billings Lake - 97.4 acres**

100 Billings Lake Road, North Stonington

Parking: 6 spaces



### **Bush Pond**

See # L1- Ledyard

### **N25- Hewitt Pond Regulations**

3 acres

Use of internal combustion engines prohibited.

### **N26- Lake of Isles - 88.7 acres**

Lake Isles Road, North Stonington

Launch: Gravel launch

Regulations: 8 mph limit

Parking: 10 spaces



## **N27- Long Pond - 109 acres**

690 Lantern Hill Road, North Stonington

Regulations: 5 mph limit, no waterskiing

Parking: 35 spaces



## **N28- Wyassup Lake - 101 acres**

145 Wyassup Lake Road, North Stonington

Regulations: 8 mph limit, no water-skiing except for period Jun 15 to first Sun. after Labor Day, when speeds in excess of 8 mph and water-skiing are permitted between 11 am and 6 pm. No towing of surf boards or water-skiers at any time between the islands and the east shore.

Parking: 8 spaces



## **NORWALK**

### **N29- Norwalk Regulations**

6 mph, minimal wake: Five Mile River; within 300 feet of shore between Five Mile River and Noroton Point; Wilson Cove (Noroton Point to Tavern Island to the knob of Wilson Point); portions of Village Creek; the entire inner harbor (Keyser Point to light #10 to Round Beach to Calf Pasture Beach); and within 300 feet of Calf Pasture Beach.

### **N30- City of Norwalk-FTB**

(Veterans Park)

203-829-8892

**Power Avail.:** 30/50 amps

**Max LOA:** 100+ ft

**Hrs:** May - Oct, 7 am - 9 pm

**Fees:** 8 am - 4pm \$1/ft, 4 pm - 12 am \$1/ft, 12 am - 8 am \$1/ft

**Fuel Avail.:** None



### **N31- Norwalk Cove Marina**

(Charles Creek)

VHF 9, 72 or 203-838-7600

May - Oct, Mon - Fri, 8 am - 7 pm;

Sat - Sun, 8 am - 6 pm



### **N32- Norwalk Visitor's Dock**

(Norwalk Harbor)

VHF 9 or 203-829-8892

Apr 1 - Oct 31, Daily, 24 hours



## **N33- Rex Marine Center**

(Norwalk River)

203-866-5555

May 1 - Nov 30, Daily, 8:30 am - 4:30 pm



## **N34- East Norwalk Blue, Inc.**

**Pumpout Boat**

(Darien, Norwalk, Westport, Fairfield, Stamford, and Greenwich)

VHF 77 or 203-857-1077

May 1 - Oct 31, Daily, 10 am - 4 pm



## **NORWICH**

### **N35- Bog Meadow**

**Pond Regulations**

Use of boats and canoes prohibited.

## **N36- The Marina at American Wharf**

(Thames River)

VHF CH 68 or 860-886-6363

Apr 15 - Oct 30, Daily, 8 am - 6 pm



## **N37- American Wharf Pumpout Boat**

(Thames River)

VHF 68 or 860-886-6363

Apr 15 - Oct 30, Daily, 8 am - 6 pm



## **OLD LYME**

### **O1- Four Mile River**

99 Old Cart Path, Old Lyme

Launch: Shallow launch conditions at low tide; clearance problem at high tide.

Parking: 55 spaces



### **O2- Great Island**

99 Smith Neck Road, Old Lyme

Launch: Shallow at low tide

Regulations: See # O7- Connecticut River

Parking: 35 spaces



### **O3- Lieutenant River**

17 Shore Road, Old Lyme

Parking: 3 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

**04- Rogers Lake** - 260 acres  
102 Grassy Hill Road, Old Lyme  
Regulations: Marine heads are prohibited. Boats propelled by air- plane propeller, fan or ducted fan are prohibited. Parasails are prohibited. Maximum of two water-skiers per boat. Personal watercraft operation permitted from 10 am to 6 pm Mon through Fri and 10 am to 7 pm Sat and Sun. No person shall operate any boat on Rogers Lake which is propelled by an engine having a horsepower exceeding 135. Motor-powered craft prohibited beyond sign in cove at northwest end of lake. Boat traffic to proceed in southerly direction only on west side of Picnic Island, south- westerly direction only in excess of steerage way between Picnic Island and Whale Island, counterclockwise pattern throughout lake when in excess of steerage way speed. Speed limits: year-round, sunset to 10 am, 6 mph; steerage way with no wake in cove by Hains Park and in boat launch channel.  
Parking: 20 spaces



**05- CT DEEP Marine Headquar-  
ters** (Connecticut River)  
VHF 9 or 860-434-6148  
Memorial Day weekend - Oct 31,  
Mon - Fri, 9 am - 4 pm; Sat - Sun  
and holidays, 10 am - 5 pm



## **Connecticut River Pumpout Boat**

(Haddam, Chester, Deep River,  
Essex, Lyme, Old Lyme, Old  
Saybrook)  
See # E23- Essex



## **OLD SAYBROOK**

**06- Baldwin Bridge**  
(Connecticut River)  
220 Ferry Road, Old Saybrook  
Regulations: See # 07- Connecticut  
River  
Parking: 75 spaces



**07- Connecticut River Regulations**  
(Old Saybrook- Hartford)  
Shad fishing occurs on the Connecti-  
cut River, south of the Putnam Bridge  
to Long Island Sound. Boaters should  
use caution, during sundown on Sun-  
day to sundown on Fri, Apr through  
Jun, to avoid gill nets being used by  
Shad fisherman. Please be alert for  
the 1,000 feet nets equipped with  
small floating lights at each end.

The following overall speed limits shall  
apply:

(A) A 25 mph nighttime speed limit  
from 1/2 hour after sunset until 1/2  
hour before sunrise on all days of the  
year.  
(B) A 30 mph limit from 1/2 hour before  
sunrise to 1/2 hour after sunset on  
Sats and Suns from the Sat preceding  
Memorial Day to the Sun preceding  
Labor Day inclusive and on Memorial  
Day, Independence Day and Labor  
Day.  
(C) 45 mph limit from 1/2 hour before  
sunrise to 1/2 hour after sunset,  
Mon through Fri, inclusive, during all  
seasons, and on Sats. and Suns from  
the Sat following Labor Day to the Fri  
preceding Memorial Day, inclusive.

No person shall operate a motor- boat  
in excess of Slow-No-Wake: (A)  
When passing marinas, yacht clubs,  
anchorage and docks, boat launches  
and congested areas.

(B) Within the following specific areas:  
(1) The area between the Saybrook  
breakwaters bounded northerly by  
the Saybrook inner light and bounded  
southerly by the Saybrook outer light  
in Old Saybrook;  
(2) The area bounded northerly by  
navigation aid Connecticut River light  
#15 and bounded southerly by the  
southern most point of Saybrook Point  
in Old Saybrook;  
(3) The area bounded northerly by  
navigation aid Connecticut River Red  
Nun #20 and bounded southerly by  
the railroad bascule bridge in Old  
Saybrook;  
(4) The area bounded northerly by a  
point 800 feet upstream from the East  
Haddam Bridge and bounded south-  
erly by a point 1,500 feet downstream  
from the East Haddam Bridge;  
(5) The area bounded northerly by a  
point 500 feet downstream from the  
highway bridge in Middletown and  
bounded southerly by navigation aid  
Connecticut River light #87;  
(6) The area bounded northerly by

the navigation aid Connecticut River  
light #113 and bounded southerly by  
the water tower on property now or  
formerly known as the Connecticut  
Foundry in Rocky Hill;  
(7) The area bounded northerly by the  
railroad bridge (north of the Bulkeley  
Bridge) and bounded southerly by  
navigation aid #143 (south of the  
Charter Oak Bridge).

## **08- Oak Leaf Marina - FTB**

(Connecticut River)  
VHF Channel 9 or 860-388-9817  
**Power Avail.:** 30/50/100 amp  
**Max LOA:** 100 ft  
**Hrs:** Apr 1 - Oct 31, Mon - Fri 8 am  
- 5:30 pm, Sat 8 am - 4 pm, Sun 11  
am - 3 pm; Nov 1 - Apr 1 closed Sun  
**Fees:** call for prices & availability  
**Fuel Avail.:** None



## **09- Ragged Rock Marina**

(Connecticut River)  
VHF 9 or 860-388-1049  
Apr 1 - Nov 30, Mon - Fri, 9 am - 4  
pm



## **010- Saybrook Point Marina**

(Connecticut River)  
**Pumpout Information**  
VHF 9 or 860-395-3080  
May 1 - Oct 31, Daily  
**FTB information**  
**Power Avail.:** 30/50/100 amps  
**Max LOA:** 240 ft  
**Hrs:** May 1 - Oct 31, Daily 7:30 am  
- 7:30 pm  
**Fees:** Daily: \$1/ft; Nightly: \$3.95-  
\$4.50/ft  
**Fuel Avail.:** Gas/Diesel



## **011-SHM Ferry Point Marina**

(Connecticut River)  
VHF 9 or 860-388-3260  
May 1 - Nov 15, Daily, 24 hours



## **012- S&S Marine, LLC**

(Connecticut River)  
**Pumpout information**  
860-388-9112  
Apr 1 - Dec 31, Mon - Fri, 9 am - 5  
pm; Sat, 9 am - 12 pm  
**FTB information**  
860- 388-9112  
**Power Avail.:** 30/50 amps

**Max LOA:** 65 ft  
**Hrs:** Apr 1 - Dec 1, Mon - Fri 9 am -  
5 pm, Sat 9 am - 12 pm  
**Fees:** Daily: \$1/ft; Nightly \$3.50/ft  
**Fuel Avail.:** None



## **013- Connecticut River Pumpout**

**Boat**  
(Haddam, Chester, Deep River,  
Essex, Lyme, Old Lyme, Old  
Saybrook)  
See # E23- Essex



## **OXFORD**

### **Lake Housatonic**

See # S7- Shelton

### **Lake Zoar**

See # S9- Southbury

## **PLAINFIELD**

### **P1- Moosup Pond Regulations**

95.8 acres  
Vessels greater than 18 feet in  
length or motors greater than 10 hp  
prohibited.

## **PLAINVILLE**

### **P2- Hamlin's Pond Regulations**

12 acres  
Use of internal combustion engines  
prohibited. Sailboats prohibited.  
Maximum 3 persons per boat, each  
person must wear a PFD. Persons  
under 16 in boat must be accompa-  
nied by an adult. Boats prohibited  
within 50 feet of swimming areas.  
Rowboats may not exceed 14 feet,  
canoes 16 feet.

### **P3- Paderewski Pond Regulations**

16 acres  
Use of all motors prohibited. Maxi-  
mum 3 persons per boat and each  
must wear a PFD. Persons under  
age 16 in boats must be accompa-  
nied by an adult. Boats prohibited  
within 50 feet of swimming areas.  
Rowboats and sailboats may not  
exceed 14 feet, canoes 16 feet.

# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## PLYMOUTH

### **P4- Lake Winfield Regulations**

16 acres

Use of all motors prohibited. Maximum 3 persons per boat, each must wear a PFD. Persons under age 16 in boats must be accompanied by an adult. Vessels prohibited within 75 feet of swimming areas. Rowboats and sailboats may not exceed 14 feet, canoes 16 feet.

### **P5- Plymouth Reservoir**

-39 acres

180 North Street, Plymouth  
Launch is owned and operated by the Town of Plymouth.  
Parking: 13 spaces



## PORTLAND

### **P6- Great Hill Pond Regulations**

76.1 acres

Use of motors over 6 hp prohibited, 12 mph limit.

### **P7- Jobs Pond Regulations**

36 acres

Use of all motors prohibited.

### **P8- Petzold's Marine Center**

(Connecticut River)

VHF 9 or 860-342-1196

Mar - Nov, Mon - Fri, 8 am - 4 pm;  
Sat, 8 am - 1 pm



### **P9- Portland Boatworks**

(Connecticut River)

860-342-1085

May 1 - Nov 1, Daily, 8 am - 4:30 pm



### **P10- Portland Riverside Marina**

(Connecticut River)

860-342-1911

May 1 - Oct 15, Daily, 8 am - 5 pm



### **P11- Yankee Boat Yard & Marina**

(Connecticut River)

VHF 68 or 860-342-4735

May 15 - Dec 15, Daily, 8 am - 5 pm



## PRESTON

### **P12- Amos Lake**

- 113 acres

158 Preston Plains Rd., Preston  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing except for period Jun 15 to first Sun after Labor Day, when speeds in excess of 8 mph and waterskiing are permitted between 11 am and 6 pm.

Parking: 25 spaces



### **P13- Avery Pond**

- 50.6 acres

45 Lynn Drive, Preston  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing  
Parking: 10 spaces



## REDDING

### **R1- Huntington State Park Ponds Regulations**

- 20 acres

Use of internal combustion engines prohibited

## RIDGEFIELD

### **R2- Mamanasco Lake**

- 89.2 acres

48 Mamanasco Road, Ridgefield  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 10 spaces



### **R3- Pierrepont Lake**

- 45 acres

(Seth Low Pierrepont State Park Scenic Reserve)  
60 Barlow Mountain Road, Ridgefield

Launch: Access immediately on the right in State Park.

Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.

Parking: 3 spaces



### **R4- Great Pond Regulations**

Use of internal combustion engines prohibited

## SALEM

### **S1- Gardner Lake**

- 529 acres

(Gardner Lake State Park)

147 Old Colchester Road, Salem  
Regulations: 6 mph limit from sunset to 8 am Slow-No-Wake between Minnie Island and the eastern shore.  
Parking: 54 spaces



### **S2- Horse Pond**

- 13.2 acres

295 New London Road, Salem  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 10 spaces



### **S3- Mitchell Pond Regulations**

Vessels with motors attached prohibited.

## SALISBURY

### **S4- Twin Lakes**

- 843 acres

State Boat Ramp Access Road, Salisbury; Launch is located on East Twin Lake.

Regulations: Seaplanes prohibited. 3 water-skiers limit per boat, 35 mph limit except 6 mph limit within 200 feet of vessel or dock except taking off or landing water-skier, also 6 mph limit from 1/2 hour after sunset to 1/2 hour after sunrise. Waterskiing activity to go counter-clockwise on east and west halves of East Twin Lake.



### **S5- Wononscopomuc Lake**

- 348 acres

Ethan Allen St, Salisbury

Launch is owned and operated by the Town of Salisbury.

Open 7 am to 8 pm from third Sat in Apr to Labor Day; from Labor Day to Oct 31, Mon - Fri, 7 am to 8 pm, weekends, 7 am to noon. \$10 fee for nonresidents.

Regulations: Motors are limited to 12 cubic inches (approximately 10 hp). No waterskiing.

Parking: 20 spaces



## SEYMOUR

### **Lake Housatonic**

See # S7- Shelton

## SHARON

### **S6- Mudge Pond (Silver Lake)**

207 acres

90 Silver Lake Shore Road, Sharon  
Launch: Weed-choked in summer.  
Regulations: 7 1/2 hp limit, 6 mph limit. Motorboat operation prohibited 1/2 hour after sunset to sunrise and any time within 200 feet of town beach.

Parking: 14 spaces



## SHELTON

### **S7- Lake Housatonic**

- 328 acres

(Indian Well State Park)

400 Indian Well Road, Shelton

Launch: Launch is located in Indian Well State Park, open Apr - Sep, call 203-735-4311.

Regulations: Vessels are prohibited from approaching within 300 ft. on upstream side or 1500 ft. on downstream side of Lake Housatonic Dam. Vessels proceeding upstream or downstream bear to their right. Minimum steerage speed within 25 ft. of shore or dock. 45 mph limit daytime, 25 mph from 1/2 hour after sunset to 1/2 hour before sunrise. No kite skiing or parasailing without permission.

Parking: 45 spaces



## SOMERS

### **S8- Somersville Mill Pond Regulations**

- 25 acres

6 mph limit, no waterskiing.

## SOUTHBURY

### **Lake Lillinonah**

See # B20 - Bridgewater

### **S9- Lake Zoar**

- 975 acres

210 Scout Road Southbury

Regulations: 45 mph limit daytime, 25 mph from 1/2 hour after sunset to 1/2 hour before sunrise; vessels are prohibited from approaching within 300 feet on upstream side or 700 feet on downstream side of Stevenson Dam. Parking: 60 spaces.



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## SOUTHINGTON

### S10- Crescent Lake Regulations

45 acres

Use of internal combustion engines prohibited.

## STAFFORD

### Crystal Lake

See # E19- Ellington

### S11- Staffordville Lake Regulations

125 acres

40 mph limit except 5mph limit after 8 pm during Jul and Aug and after 7:30 pm at other times, also before 10 am on Sats and holidays and before noon on Suns.

## STAMFORD

### S12- Stamford Regulations

No vessels permitted within 100 feet of Cummings Park fishing pier. Slow-No-Wake (1) in Cove Island Channel, (2) in Westcott Cove west of a line extending from the jetty separating the two beaches at Cummings Park to the easternmost point of Shippan Point Peninsula, and (3) in Stamford Harbor, north of a line beginning at the southern tip of Shippan Point, then along the east breakwall to its western end, then south two hundred (200) feet, then west to a point south of the eastern end of the west breakwall, then north to the southwestern corner of the federal anchorage, then west to Highwater Rock and on to the unnamed charted rocks located approximately eight hundred (800) feet northwest of the end of the west breakwall, then north to the southern end of the stone jetty located southwest of the Dolphin Cove inlet.

### S13- Czescik Municipal Marina

(Stamford Harbor)

203-977-5008

Apr - Nov, Mon - Fri, 2 pm - 5:45 pm, Sat - Sun, 8 am - 3:45 pm



### S14- Stamford Landing Marina

(Stamford Harbor)

VHF 9 or 203-965-0065

Apr - Nov, Daily (except closed Wed), 9 am - 5 pm



### S15- East Norwalk Blue, Inc

Pumpout Boat

(Stamford Harbor)

See #N34- Norwalk



### S16- SHM Yacht Haven Marina

(North Yard)

(Stamford Harbor)

VHF 9 or 203-359-4500

May 15 - Oct 31; Daily, 10 am - 5 pm



## STONINGTON

### S17- Barn Island

(Barn Island Wildlife Area)

249 Palmer Neck Road, Stonington

Launch: very crowded on weekends.

Parking: 60 spaces



### S18- Stonington Regulations

(Stonington Harbor)

Slow-No-Wake for mechanically propelled vessels within the area bounded by the railroad causeway to the north, and within the area bounded to the south by the breakwater, and generally within a line from fixed navigation aid #5 (the end of the breakwater) to fixed Red navigation aid #8. No waterskiing within Stonington Harbor and within the waters north of a line running from red and green buoy "SP" to buoy "2" to the northwest tip of Sandy Point to Edwards Point. Also See # G18- Mystic River Regulations)

Slow-No-Wake around the northern end of Sandy Point, in the area bounded by a line from Sandy Point due north to green can #9, then to the southern tip of Elihu Island, then the southern tip of Edwards Point, then to a point half way between red nun #4 and green can #5, then due east to Sandy Point (simplified: see the ordinance for exact text).

### S19- Dodson Boatyard

(Stonington Harbor)

VHF 78

May 15 - Sep 15, 8 am - 9 pm; Sep

16 - Nov 15, 8 am - 7 pm



### S20- Greenhaven Marina, LLC

- FTB

(Pawcatuck River)

860-599-1049

Power Avail.: 30 amps

Max LOA: 40 ft

Hrs: May - Oct, 24/7

Fees: \$1/ft for moorings

Fuel Avail.: None



### S21- Mystic River Marina

(Mystic River)

VHF 9 or 860-536-3123

Apr. 1 - Nov. 30, Mon. - Fri: 8am -

5pm, Sat & Sun: 8am - 7pm



### S22- Mystic Shipyard East

(Mystic River)

VHF 9 or 68,

860-536-6588

Apr 1 - Dec 1, Daily, 8 am - 8 pm



### S23- Norwest Marine Inc.

(Pawcatuck River)

VHF 68 or 860-599-2442

May 1 - Oct 31, Daily, 24 hours



### S24- SHM Yacht Yard at Mystic

(Mystic River)

VHF 9 or 860-536-2293 May 1 - Oct

31, Fri - Sat, 8 am - 6 pm, Sun - Thu 8 am - 5 pm



### Westerly Pumpout Boat

See # X4 - Rhode Island, Westerly



## STRATFORD

### S25- Housatonic River and Greater Stratford Harbor Regulations

4 mph limit when passing boats and anchorages.

Also See # M14 -Housatonic River

### S26- SHM Stratford Marina

(Housatonic River)

VHF 9 or 203-377-4477

Bulkhead: Year-round, Daily, 24 hours

Fuel dock: Mar 15- Nov 15, Daily,

24 hours



### S27- Town of Stratford

Pumpout Boat

(Housatonic River - Milford & Stratford) VHF 68; Memorial Day weekend - Labor Day, Thu - Mon, 10 am - 6 pm; after Labor Day - Oct 31, Fri - Sun, 10 am - 6 pm



## SUFFIELD

### S28- Suffield Town Park Ponds Regulations

Vessels with motors attached prohibited.

## THOMPSON

### T1- Little Pond

- 64.8 acres

23 Lakeview Street, Thompson

Launch: Gravel launch, shallow

pond.

Parking: 6 spaces



### T2- Quaddick Reservoir

- 407.7 acres

(Quaddick State Park)

678 Quaddick Town Farm Road, Thompson

Launch: Open Apr 15 through Nov 27, 8 am to sunset.

Parking: 6 spaces



### T3- West Thompson Lake

- 239 acres

Launch: Rte. 193, go straight across Rte. 12 at traffic light. Take first right, then first left after park headquarters to launch. Launch is owned and operated by the US Army Corps of Engineers.

Regulations: 5 mph limit, no swimming or water contact activities.

Parking: 15 spaces



## TOLLAND

### T4- Shenipsit Lake

- 532 acres

(Tolland, Ellington, Vernon)

Note: Use of boats restricted to those stored on site. Contact the Shenipsit Lake Boat Storage Facility (860-875-1850) for additional information concerning boat storage space availability.

# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## TORRINGTON

**T5- Burr Pond** - 85.1 acres  
(Burr Pond State Park)  
699 Burr Mountain Road, Torrington  
Launch: Heavily used, good sailing, shallow at ramp.  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing.  
Parking: 25 spaces



**T6- Stillwater Pond** - 100 acres  
985 Norfolk Road, Torrington  
Regulations: The use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 6 spaces



## UNION

**U1- Bigelow Pond** - 24.5 acres  
(Bigelow Hollow State Park)  
South End of Bigelow Brook Road, Union  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 15 spaces



**U2- Breakneck Pond Regulations**  
91.7 acres  
Use of internal combustion engines prohibited.

**U3- Mashapaug Lake** - 287 acres  
(Bigelow Hollow State Park)  
Bigelow Brook Road, Union  
Launch: In State Park  
Regulations: 10 mph limit, no water-skiing.  
Parking: 15 spaces



**U4- Morey Pond** - 44.8 acres  
(Nipmuck State Forest)  
731 Buckley Highway, Union  
Launch: Shallow launch conditions, shallow pond.  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing.  
Parking: 10 spaces



## VERNON

**V1- Bolton Lake, Middle**  
121 acres  
251 Hatch Hill Road, Vernon  
Regulations: Motors limited to 6 hp.  
Parking: 5 spaces



**V2- Bolton Lake, Upper**  
50.3 acres  
250 Hatch Hill Road, Vernon  
Regulations: Motors limited to 6 hp.  
Parking: 2 spaces



**Shenipsit Lake** - 532 acres  
See # T4- Tolland

## VOLUNTOWN

**V3- Beach Pond** - 372 acres  
205 North Shore Road, Voluntown  
Regulations: All motorboats – 6 MPH limit within 75 feet of shore, dock, raft, launching area, swimming area, except while taking off or landing a water skier, and 6 MPH limit from Tripps Cove to the dam at the westerly end of the pond. No water-skiing within 800 ft. of the dam.  
Parking: 25 spaces



**V4- Beachdale Pond** - 45.9 acres  
115 Ekonk Hill Road, Voluntown  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing  
Parking: 20 spaces



**V5- Green Falls Reservoir**  
48.2 acres  
Green Falls Road, Voluntown  
Launch: Open 24 hours/day during season. Open from the Fri before the third Sat in Apr through Dec 30th.  
Regulations: Use of internal combustion engines prohibited.  
Parking: 6 spaces



## WALLINGFORD

**W1- North Farms Reservoir**  
64.4 acres  
Leigus Rd., Wallingford  
Launch: Shallow pond, weed problems.  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing. Parking: 20 spaces



**W2- Wharton Pond Regulations**  
3 acres; All vessels prohibited

## WARREN

**Lake Waramaug**  
(Washington, Warren, Kent)  
See # W3- Washington

## WASHINGTON

**W3- Lake Waramaug** - 656 acres  
(Washington, Warren, Kent)  
30 Lake Waramaug Rd, Washington  
Regulations: From May 15 through Sep 15, inclusive, Slow-No- Wake in the cove adjacent to the State Park in northernmost 1,300 feet of the cove. 12 HP limit. Seaplanes prohibited. Call 860-868-6427 for vessel inspection prior to launching. A total of only 20 non-residents are allowed on the water through the the town and state park launches.  
Launch: Launch is owned and operated by the Town of Washington. Open 3rd Sat in Apr until last week in Jun on Sat, Sun and Wed 6 to 11 am & 4 pm to Sunset; last week in Jun until Labor Day from Fri thru Mon 6 am to Sunset and Tue thru Thu 10 am to 5 pm; and after Labor Day to last Sun in Oct on Sat, Sun and Wed 6 to 11 am & 4 pm to Sunset.  
All vessels must be inspected for aquatic vegetation.  
Parking: 9 spaces (limited to 7 non-residents).



## WATERFORD

**W4- Dock Road**  
(Long Island Sound)  
1 Dock Road, Waterford  
Launch: Very crowded on weekends.  
Parking: 45 spaces



## W5- Niantic River

2nd Street, Waterford  
Launch: Located approximately .25 mile north of Rte. 156 Bridge  
Regulations: See # E14 -Niantic River  
Parking: 100 spaces



## W6- Waterford Regulations

In Alewife Cove, 6 mph. Waterskiing permitted only in certain designated open water areas as delineated on the water use plan.

## Niantic River Pumpout Boat

See # E17- East Lyme



## WATERTOWN

**W7- Black Rock Pond Regulations** - 5 acres  
All vessels prohibited.

**W8- Winnemau Lake Regulations** - 155 acres  
Effective on all lakes and ponds in Watertown- 7 mph limit. Vessels with internal combustion engines attached prohibited. Vessels prohibited within 50 feet of swimming areas.

## WEST HAVEN

**W9- City Point Yacht Club Inc.**  
(West River)  
VHF 9 or 203-789-9301, Apr 1 - Oct 31, Mon - Fri, 9 am - 7 pm, Sat - Sun, 8 am - 7 pm



## Branford Town Pumpout Boat

See # B12- Branford



## WESTBROOK

**W10- Messerschmidt Pond**  
73 acres  
390 Stevenstown Road, Westbrook  
Regulations: Use of electric motors permitted.  
Parking: 10 spaces



# REGULACIONES LOCALES, LANZAMIENTOS DE BOTES E INFORMACIÓN DE BOMBEO

## **W11- Westbrook Regulations**

Patchogue River, Menunketesuck River and within 500 feet of shoreline - 5 mph limit and no waterskiing except in special areas.

## **W12- SHM Pilots Point Marina**

(Westbrook Harbor)  
VHF 9 or 860-399-7906 or 860-339-1800; May 1 - Oct 31, Daily, 24 hrs



## **W13- Harry's Marine Repair**

(Patchogue River)  
860-399-6165  
Apr - Oct, Daily, 9 am - 4 pm



## **W14- SHM Pilots Point**

### **Pumpout Boats**

(Westbrook Harbor)  
VHF 9 or 860-399-7906  
May 1-Oct 31: Daily, 7:30 am-5 pm



## **WESTPORT**

## **W15- Saugatuck River**

Elaine Road, Westport  
Regulations: See # W16 - Westport  
Launch: Under I-95 on the east side of river. Rte. 136 to Compo Road, take first right to launch.  
Parking: 25 spaces



## **W16- Westport Regulations**

Saugatuck River, Bermuda Lagoon, Shorehaven Marsh, harbors and congested areas - 5 mph limit. No waterskiing or surf-boarding in any channel.

## **W17- Ned Dimes Marina**

(Compo Cove, Saugatuck River)  
VHF 11 or 203-341-1063  
May - Oct, Daily, 8 am - 8 pm



## **W18- East Norwalk Blue, Inc. Pumpout Boat**

(Darien, Norwalk, Westport, Fairfield, Stamford, and Greenwich)  
See # N34 - Norwalk



## **WETHERSFIELD**

### **W19-Wethersfield Cove Regulations**

6 mph limit.

### **W20- Wethersfield Cove**

(Wethersfield Cove)

### **Pumpout information**

May - Oct, Fri - Sun, 10 am - 6 pm

### **FTB Information**

860-883-9424

**Power Avail.:** None

**MAX LOA:** 35ft

**Hrs:** May 1 - Oct 31, daily 8 am-7pm

**Fees:** Mooring:\$25 per day/night;

**Slip:** \$40 per day/night

**Fuel Avail.:** None



## **WINCHESTER**

### **W21- Highland Lake** - 445 acres

297 West Lake Street, Winchester  
Regulations: 6 mph limit from 1/2 hour after sunset to 1/2 hour before sunrise, and 6 mph limit from 5 pm Sun to 1/2 hour before sunrise on Mon (Sun before Memorial Day to Sun preceding Labor Day). 45 mph limit on Sats, Suns, and holidays. Boats greater than 22 feet in length and pontoon boats greater than 30 feet in length are prohibited. No staging of personal watercraft, motorboat or water-skiing activities from town-owned beaches or park. Overnight mooring prohibited.  
Parking: 28 spaces



### **W22- Park Pond** - 82 acres

29 Blue Street, Winchester  
Regulations: 8 mph, no waterskiing  
Parking: 12 spaces



### **W23- Winchester Lake** - 246 acres

West Road, Winchester  
Regulations: 8 mph limit, no water-skiing.  
Parking: 25 spaces



### **W24- Mad River Impoundment**

**Regulations**- 3 acres

All vessels prohibited.

## **WINDHAM**

### **W25- Beaver Brook Pond (Bibbins Pond)** - 8.5 acres

483 Back Road, Windham  
Regulations: Manually propelled vessels permitted, May 16 to Oct 31. Use of all motors prohibited.  
Parking: 15 spaces



## **WINDSOR**

### **W26- Bissell Bridge**

(Windsor Meadows State Park-Connecticut River)  
265 East Barber Street, Windsor  
Regulations: See # O7 -Connecticut River  
Parking: 18 spaces



### **W27- Rainbow Reservoir (Farmington River)** - 240 acres

118 Merriman Road, Windsor  
Regulations: 35 mph limit  
Parking: 15 spaces



## **WOLCOTT**

### **W28- Scoville Reservoir**

121 acres  
Launch: Rte. 69, east on Nichols Road. Bear left onto Woodtick Rd., then turn left onto Scoville Road. Launch is at the end. Launch is owned and operated by the Town of Wolcott.  
Regulations: Vessel operation prohibited between sunset and sunrise. No waterskiing, windsurfing or parasailing. Use or possession of internal combustion engines prohibited. Sailboats prohibited. No launching from a roadway.  
Parking: 10 spaces

## **WOODBURY**

### **Lake Quassapaug**

See # M7- Middlebury

## **WOODSTOCK**

### **W29- Black Pond** - 73.4 acres

100 Camp Road, Woodstock  
Regulations: 5 hp limit.  
Parking: 10 spaces



**W30- Roseland Lake** - 96.1 acres  
Launch: Courtesy of Roseland Park on west side of lake. Rte. 171, north on Roseland Park Rd. Park is on the right. Launch is privately owned and Operated for the Town of Woodstock. Open sunrise - sunset.

### **W31- Griggs Pond Regulations**

Use of internal combustion engines prohibited.

### **W32- Muddy Pond (Pond Factory) Regulations** - 130 acres

5 hp limit.

## **NEW YORK - FISHERS ISLAND**

### **X1- Shrink the Boat, L.L.C. Pumpout Boat**

(Fishers Island, NY)  
See # G25 - Groton

## **RHODE ISLAND - WESTERLY**

### **X2- Avondale Boat Yard Inc.**

(Pawcatuck River)  
VHF CH 9 or 401-348-8187  
Apr- Oct, 8 am-5 pm; \$9.00



### **X3- Westerly Yacht Club**

(Pawcatuck River)  
VHF CH 10, 401-596-7556, or 401-596-5792 check for hours of operation



### **X4- Westerly Pumpout Boat**

(Stonington Harbor, Little Narragansett Bay, Pawcatuck River, Watch Hill Harbor)  
VHF 8 or 401-348-2572  
May 22 - Oct 12, Mon, Wed, Thu, Fri, 9 am - 3 pm; Sat - Sun & holidays 9 am - 5 pm



## Tabla Sunrise para 2022

All times are in local time. Cells with light green color indicate when daylight savings time is in effect.

| Day | Jan   | Feb   | Mar   | Apr   | May   | Jun   | Jul   | Aug   | Sep   | Oct   | Nov   | Dec   |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1   | 07:20 | 07:06 | 06:30 | 06:40 | 05:55 | 05:27 | 05:29 | 05:53 | 06:23 | 06:53 | 07:26 | 07:01 |
| 2   | 07:20 | 07:05 | 06:28 | 06:38 | 05:53 | 05:27 | 05:29 | 05:54 | 06:24 | 06:54 | 07:28 | 07:02 |
| 3   | 07:20 | 07:04 | 06:27 | 06:36 | 05:52 | 05:26 | 05:30 | 05:55 | 06:25 | 06:55 | 07:29 | 07:03 |
| 4   | 07:20 | 07:03 | 06:25 | 06:35 | 05:51 | 05:26 | 05:30 | 05:56 | 06:26 | 06:56 | 07:30 | 07:04 |
| 5   | 07:20 | 07:02 | 06:24 | 06:33 | 05:50 | 05:26 | 05:31 | 05:57 | 06:27 | 06:57 | 07:31 | 07:05 |
| 6   | 07:20 | 07:01 | 06:22 | 06:31 | 05:49 | 05:25 | 05:31 | 05:58 | 06:28 | 06:58 | 06:32 | 07:06 |
| 7   | 07:20 | 07:00 | 06:21 | 06:30 | 05:47 | 05:25 | 05:32 | 05:59 | 06:29 | 06:59 | 06:33 | 07:07 |
| 8   | 07:20 | 06:59 | 06:19 | 06:28 | 05:46 | 05:25 | 05:33 | 06:00 | 06:30 | 07:00 | 06:35 | 07:07 |
| 9   | 07:20 | 06:57 | 06:17 | 06:27 | 05:45 | 05:25 | 05:33 | 06:01 | 06:31 | 07:01 | 06:36 | 07:08 |
| 10  | 07:20 | 06:56 | 06:16 | 06:25 | 05:44 | 05:25 | 05:34 | 06:01 | 06:32 | 07:02 | 06:37 | 07:09 |
| 11  | 07:19 | 06:55 | 06:14 | 06:23 | 05:43 | 05:24 | 05:35 | 06:02 | 06:33 | 07:03 | 06:38 | 07:10 |
| 12  | 07:19 | 06:54 | 06:13 | 06:22 | 05:42 | 05:24 | 05:35 | 06:03 | 06:34 | 07:04 | 06:39 | 07:11 |
| 13  | 07:19 | 06:53 | 07:11 | 06:20 | 05:41 | 05:24 | 05:36 | 06:04 | 06:35 | 07:05 | 06:41 | 07:12 |
| 14  | 07:18 | 06:51 | 07:09 | 06:19 | 05:40 | 05:24 | 05:37 | 06:05 | 06:36 | 07:06 | 06:42 | 07:12 |
| 15  | 07:18 | 06:50 | 07:08 | 06:17 | 05:39 | 05:24 | 05:38 | 06:06 | 06:37 | 07:07 | 06:43 | 07:13 |
| 16  | 07:18 | 06:49 | 07:06 | 06:16 | 05:38 | 05:24 | 05:39 | 06:07 | 06:38 | 07:08 | 06:44 | 07:14 |
| 17  | 07:17 | 06:47 | 07:04 | 06:14 | 05:37 | 05:24 | 05:39 | 06:08 | 06:39 | 07:09 | 06:45 | 07:14 |
| 18  | 07:17 | 06:46 | 07:03 | 06:13 | 05:36 | 05:25 | 05:40 | 06:09 | 06:40 | 07:11 | 06:46 | 07:15 |
| 19  | 07:16 | 06:45 | 07:01 | 06:11 | 05:35 | 05:25 | 05:41 | 06:10 | 06:41 | 07:12 | 06:48 | 07:16 |
| 20  | 07:15 | 06:43 | 06:59 | 06:10 | 05:35 | 05:25 | 05:42 | 06:11 | 06:42 | 07:13 | 06:49 | 07:16 |
| 21  | 07:15 | 06:42 | 06:58 | 06:08 | 05:34 | 05:25 | 05:43 | 06:12 | 06:43 | 07:14 | 06:50 | 07:17 |
| 22  | 07:14 | 06:40 | 06:56 | 06:07 | 05:33 | 05:25 | 05:44 | 06:13 | 06:44 | 07:15 | 06:51 | 07:17 |
| 23  | 07:14 | 06:39 | 06:54 | 06:05 | 05:32 | 05:26 | 05:44 | 06:14 | 06:45 | 07:16 | 06:52 | 07:18 |
| 24  | 07:13 | 06:37 | 06:53 | 06:04 | 05:32 | 05:26 | 05:45 | 06:15 | 06:46 | 07:17 | 06:53 | 07:18 |
| 25  | 07:12 | 06:36 | 06:51 | 06:03 | 05:31 | 05:26 | 05:46 | 06:16 | 06:47 | 07:18 | 06:54 | 07:18 |
| 26  | 07:11 | 06:34 | 06:49 | 06:01 | 05:30 | 05:26 | 05:47 | 06:17 | 06:48 | 07:19 | 06:55 | 07:19 |
| 27  | 07:10 | 06:33 | 06:48 | 06:00 | 05:30 | 05:27 | 05:48 | 06:18 | 06:49 | 07:21 | 06:57 | 07:19 |
| 28  | 07:10 | 06:31 | 06:46 | 05:59 | 05:29 | 05:27 | 05:49 | 06:19 | 06:50 | 07:22 | 06:58 | 07:19 |
| 29  | 07:09 |       | 06:44 | 05:57 | 05:29 | 05:28 | 05:50 | 06:20 | 06:51 | 07:23 | 06:59 | 07:20 |
| 30  | 07:08 |       | 06:43 | 05:56 | 05:28 | 05:28 | 05:51 | 06:21 | 06:52 | 07:24 | 07:00 | 07:20 |
| 31  | 07:07 |       | 06:41 |       | 05:28 |       | 05:52 | 06:22 |       | 07:25 |       | 07:20 |

These are the NOAA sunrise and sunset predictions for 2022. To find more predictions for an area of your choosing, please visit:  
<https://gml.noaa.gov/grad/solcalc/>

## Tabla Sunrise para 2022

All times are in local time. Cells with light green color indicate when daylight savings time is in effect.

| Day | Jan   | Feb   | Mar   | Apr   | May   | Jun   | Jul   | Aug   | Sep   | Oct   | Nov   | Dec   |
|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1   | 16:39 | 17:14 | 17:47 | 19:21 | 19:52 | 20:21 | 20:31 | 20:11 | 19:28 | 18:38 | 17:52 | 16:29 |
| 2   | 16:40 | 17:15 | 17:49 | 19:22 | 19:53 | 20:22 | 20:31 | 20:10 | 19:27 | 18:36 | 17:51 | 16:29 |
| 3   | 16:41 | 17:16 | 17:50 | 19:23 | 19:54 | 20:23 | 20:31 | 20:09 | 19:25 | 18:35 | 17:50 | 16:29 |
| 4   | 16:42 | 17:18 | 17:51 | 19:24 | 19:55 | 20:23 | 20:31 | 20:08 | 19:23 | 18:33 | 17:49 | 16:29 |
| 5   | 16:43 | 17:19 | 17:52 | 19:25 | 19:56 | 20:24 | 20:30 | 20:07 | 19:22 | 18:31 | 17:48 | 16:29 |
| 6   | 16:44 | 17:20 | 17:53 | 19:26 | 19:57 | 20:25 | 20:30 | 20:06 | 19:20 | 18:30 | 16:47 | 16:29 |
| 7   | 16:45 | 17:21 | 17:54 | 19:27 | 19:58 | 20:25 | 20:30 | 20:04 | 19:18 | 18:28 | 16:45 | 16:28 |
| 8   | 16:46 | 17:22 | 17:55 | 19:28 | 20:00 | 20:26 | 20:29 | 20:03 | 19:17 | 18:27 | 16:44 | 16:28 |
| 9   | 16:47 | 17:24 | 17:56 | 19:29 | 20:01 | 20:26 | 20:29 | 20:02 | 19:15 | 18:25 | 16:43 | 16:28 |
| 10  | 16:48 | 17:25 | 17:57 | 19:30 | 20:02 | 20:27 | 20:29 | 20:01 | 19:13 | 18:23 | 16:42 | 16:29 |
| 11  | 16:49 | 17:26 | 17:59 | 19:31 | 20:03 | 20:27 | 20:28 | 19:59 | 19:12 | 18:22 | 16:41 | 16:29 |
| 12  | 16:50 | 17:27 | 18:00 | 19:32 | 20:04 | 20:28 | 20:28 | 19:58 | 19:10 | 18:20 | 16:41 | 16:29 |
| 13  | 16:51 | 17:29 | 19:01 | 19:33 | 20:05 | 20:28 | 20:27 | 19:57 | 19:08 | 18:19 | 16:40 | 16:29 |
| 14  | 16:52 | 17:30 | 19:02 | 19:34 | 20:05 | 20:29 | 20:27 | 19:55 | 19:07 | 18:17 | 16:39 | 16:29 |
| 15  | 16:53 | 17:31 | 19:03 | 19:36 | 20:06 | 20:29 | 20:26 | 19:54 | 19:05 | 18:16 | 16:38 | 16:29 |
| 16  | 16:55 | 17:32 | 19:04 | 19:37 | 20:07 | 20:29 | 20:25 | 19:53 | 19:03 | 18:14 | 16:37 | 16:30 |
| 17  | 16:56 | 17:33 | 19:05 | 19:38 | 20:08 | 20:30 | 20:25 | 19:51 | 19:02 | 18:13 | 16:36 | 16:30 |
| 18  | 16:57 | 17:35 | 19:06 | 19:39 | 20:09 | 20:30 | 20:24 | 19:50 | 19:00 | 18:11 | 16:36 | 16:31 |
| 19  | 16:58 | 17:36 | 19:07 | 19:40 | 20:10 | 20:30 | 20:23 | 19:48 | 18:58 | 18:10 | 16:35 | 16:31 |
| 20  | 16:59 | 17:37 | 19:08 | 19:41 | 20:11 | 20:31 | 20:23 | 19:47 | 18:57 | 18:08 | 16:34 | 16:31 |
| 21  | 17:00 | 17:38 | 19:09 | 19:42 | 20:12 | 20:31 | 20:22 | 19:45 | 18:55 | 18:07 | 16:34 | 16:32 |
| 22  | 17:02 | 17:39 | 19:10 | 19:43 | 20:13 | 20:31 | 20:21 | 19:44 | 18:53 | 18:05 | 16:33 | 16:32 |
| 23  | 17:03 | 17:40 | 19:11 | 19:44 | 20:14 | 20:31 | 20:20 | 19:42 | 18:51 | 18:04 | 16:33 | 16:33 |
| 24  | 17:04 | 17:42 | 19:12 | 19:45 | 20:15 | 20:31 | 20:19 | 19:41 | 18:50 | 18:03 | 16:32 | 16:33 |
| 25  | 17:05 | 17:43 | 19:13 | 19:46 | 20:16 | 20:31 | 20:18 | 19:39 | 18:48 | 18:01 | 16:31 | 16:34 |
| 26  | 17:06 | 17:44 | 19:15 | 19:47 | 20:16 | 20:31 | 20:18 | 19:38 | 18:46 | 18:00 | 16:31 | 16:35 |
| 27  | 17:08 | 17:45 | 19:16 | 19:48 | 20:17 | 20:31 | 20:17 | 19:36 | 18:45 | 17:59 | 16:31 | 16:35 |
| 28  | 17:09 | 17:46 | 19:17 | 19:49 | 20:18 | 20:31 | 20:16 | 19:35 | 18:43 | 17:57 | 16:30 | 16:36 |
| 29  | 17:10 |       | 19:18 | 19:50 | 20:19 | 20:31 | 20:15 | 19:33 | 18:41 | 17:56 | 16:30 | 16:37 |
| 30  | 17:11 |       | 19:19 | 19:51 | 20:20 | 20:31 | 20:14 | 19:31 | 18:40 | 17:55 | 16:30 | 16:38 |
| 31  | 17:13 |       | 19:20 |       | 20:20 |       | 20:13 | 19:30 |       | 17:53 |       | 16:38 |

# Mareas en Saybrook Point, CT

| May                        |        |                             |        | June                        |        |                            |        | July                       |        |                            |        | August                     |        |                            |        |
|----------------------------|--------|-----------------------------|--------|-----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|--------|
| Time                       | Height | Time                        | Height | Time                        | Height | Time                       | Height | Time                       | Height | Time                       | Height | Time                       | Height | Time                       | Height |
| h m ft cm                  |        | h m ft cm                   |        | h m ft cm                   |        | h m ft cm                  |        | h m ft cm                  |        | h m ft cm                  |        | h m ft cm                  |        | h m ft cm                  |        |
| <b>1</b> 05:49 AM 0.0 0    |        | <b>16</b> 05:21 AM -0.4 -12 |        | <b>1</b> 12:18 AM 3.8 116   |        | <b>16</b> 12:09 AM 4.6 140 |        | <b>1</b> 12:41 AM 3.7 113  |        | <b>16</b> 12:49 AM 4.4 134 |        | <b>1</b> 01:33 AM 3.5 107  |        | <b>16</b> 02:12 AM 3.6 110 |        |
| 11:45 AM 3.1 94            |        | 11:18 AM 3.3 101            |        | 06:45 AM 0.3 9              |        | 06:44 AM -0.3 -9           |        | 06:58 AM 0.4 12            |        | 07:16 AM -0.2 -6           |        | 07:44 AM 0.4 12            |        | 08:27 AM 0.3 9             |        |
| Su 05:43 PM 0.6 18         |        | 05:16 PM 0.2 6              |        | W 12:52 PM 3.0 91           |        | Th 12:44 PM 3.4 104        |        | F 01:14 PM 3.1 94          |        | Sa 01:24 PM 3.6 110        |        | M 02:11 PM 3.4 104         |        | Tu 02:48 PM 3.9 119        |        |
| 11:59 PM 3.9 119           |        | 11:32 PM 4.6 140            |        | 06:35 PM 1.0 30             |        | 06:46 PM 0.2 6             |        | 06:53 PM 1.0 30            |        | 07:31 PM 0.2 6             |        | 08:01 PM 0.8 24            |        | 09:11 PM 0.5 15            |        |
| <b>2</b> 06:29 AM 0.0 0    |        | <b>17</b> 06:10 AM -0.4 -12 |        | <b>2</b> 01:02 AM 3.7 113   |        | <b>17</b> 01:06 AM 4.4 134 |        | <b>2</b> 01:24 AM 3.6 110  |        | <b>17</b> 01:45 AM 4.1 125 |        | <b>2</b> 02:12 AM 3.4 104  |        | <b>17</b> 03:06 AM 3.3 101 |        |
| 12:29 PM 3.0 91            |        | 12:07 PM 3.3 101            |        | 07:26 AM 0.4 12             |        | 07:38 AM -0.2 -6           |        | 07:39 AM 0.4 12            |        | 08:08 AM 0.0 0             |        | 08:25 AM 0.5 15            |        | 09:18 AM 0.6 18            |        |
| M 06:21 PM 0.8 24          |        | Tu 06:06 PM 0.2 6           |        | Th 01:40 PM 3.0 91          |        | F 01:43 PM 3.4 104         |        | Sa 02:01 PM 3.1 94         |        | Su 02:23 PM 3.7 113        |        | Tu 02:52 PM 3.5 107        |        | W 03:41 PM 3.9 119         |        |
|                            |        |                             |        | 07:18 PM 1.1 34             |        | 07:47 PM 0.3 9             |        | 07:38 PM 1.0 30            |        | 08:33 PM 0.3 9             |        | 08:53 PM 0.8 24            |        | 10:10 PM 0.6 18            |        |
| <b>3</b> 12:41 AM 3.8 116  |        | <b>18</b> 12:23 AM 4.5 137  |        | <b>3</b> 01:50 AM 3.6 110   |        | <b>18</b> 02:06 AM 4.2 128 |        | <b>3</b> 02:07 AM 3.5 107  |        | <b>18</b> 02:40 AM 3.8 116 |        | <b>3</b> 02:52 AM 3.3 101  |        | <b>18</b> 04:00 AM 3.0 91  |        |
| 07:11 AM 0.2 6             |        | 07:02 AM -0.3 -9            |        | 08:11 AM 0.5 15             |        | 08:35 AM -0.1 -3           |        | 08:22 AM 0.4 12            |        | 09:01 AM 0.1 3             |        | 09:08 AM 0.5 15            |        | 10:10 AM 0.8 24            |        |
| Tu 01:15 PM 3.0 91         |        | W 01:01 PM 3.2 98           |        | F 02:29 PM 3.0 91           |        | Sa 02:45 PM 3.5 107        |        | Su 02:47 PM 3.2 98         |        | M 03:20 PM 3.8 116         |        | W 03:33 PM 3.6 110         |        | Th 04:36 PM 3.8 116        |        |
| 07:01 PM 0.9 27            |        | 07:00 PM 0.3 9              |        | 08:07 PM 1.2 37             |        | 08:52 PM 0.4 12            |        | 08:28 PM 1.0 30            |        | 09:36 PM 0.5 15            |        | 09:47 PM 0.8 24            |        | 11:10 PM 0.7 21            |        |
| <b>4</b> 01:26 AM 3.6 110  |        | <b>19</b> 01:19 AM 4.4 134  |        | <b>4</b> 02:38 AM 3.4 104   |        | <b>19</b> 03:05 AM 3.9 119 |        | <b>4</b> 02:49 AM 3.4 104  |        | <b>19</b> 03:35 AM 3.4 104 |        | <b>4</b> 03:36 AM 3.1 94   |        | <b>19</b> 04:59 AM 2.8 85  |        |
| 07:55 AM 0.3 9             |        | 07:57 AM -0.2 -6            |        | 08:57 AM 0.5 15             |        | 09:31 AM 0.1 3             |        | 09:05 AM 0.5 15            |        | 09:54 AM 0.3 9             |        | 09:53 AM 0.6 18            |        | 11:04 AM 1.1 34            |        |
| W 02:04 PM 2.9 88          |        | Th 01:59 PM 3.2 98          |        | Sa 03:18 PM 3.0 91          |        | Su 03:46 PM 3.5 107        |        | M 03:32 PM 3.2 98          |        | Tu 04:17 PM 3.8 116        |        | Th 04:17 PM 3.7 113        |        | F 05:35 PM 3.7 113         |        |
| 07:46 PM 1.1 34            |        | 08:02 PM 0.4 12             |        | 08:58 PM 1.2 37             |        | 09:57 PM 0.5 15            |        | 09:20 PM 1.0 30            |        | 10:39 PM 0.6 18            |        | 10:44 PM 0.7 21            |        |                            |        |
| <b>5</b> 02:15 AM 3.5 107  |        | <b>20</b> 02:21 AM 4.2 128  |        | <b>5</b> 03:26 AM 3.3 101   |        | <b>20</b> 04:03 AM 3.6 110 |        | <b>5</b> 03:30 AM 3.3 101  |        | <b>20</b> 04:31 AM 3.1 94  |        | <b>5</b> 04:26 AM 3.0 91   |        | <b>20</b> 12:09 AM 0.8 24  |        |
| 12:55 PM 2.9 88            |        | F 03:01 PM 3.2 98           |        | 09:43 AM 0.6 18             |        | 10:26 AM 0.2 6             |        | 09:48 AM 0.5 15            |        | 10:46 AM 0.5 15            |        | 10:41 AM 0.7 21            |        | 06:02 AM 2.7 82            |        |
| 08:37 PM 1.2 37            |        | 09:07 PM 0.5 15             |        | Su 04:07 PM 3.0 91          |        | M 04:47 PM 3.6 110         |        | Tu 04:15 PM 3.3 101        |        | W 05:15 PM 3.8 116         |        | F 05:07 PM 3.8 116         |        | Sa 12:02 PM 1.2 37         |        |
|                            |        |                             |        | 09:51 PM 1.2 37             |        | 11:02 PM 0.6 18            |        | 10:14 PM 1.0 30            |        | 11:41 PM 0.6 18            |        | 11:43 PM 0.6 18            |        | 06:37 PM 3.6 110           |        |
| <b>6</b> 03:07 AM 3.3 101  |        | <b>21</b> 03:23 AM 3.9 119  |        | <b>6</b> 04:13 AM 3.2 98    |        | <b>21</b> 05:03 AM 3.3 101 |        | <b>6</b> 04:13 AM 3.1 94   |        | <b>21</b> 05:32 AM 2.9 88  |        | <b>6</b> 05:29 AM 2.8 85   |        | <b>21</b> 01:05 AM 0.8 24  |        |
| 08:42 AM 0.4 12            |        | 09:55 AM 0.0 0              |        | 10:28 AM 0.6 18             |        | 11:21 AM 0.4 12            |        | 10:31 AM 0.6 18            |        | 11:40 AM 0.8 24            |        | 11:36 AM 0.7 21            |        | 07:05 AM 2.7 82            |        |
| F 03:46 PM 2.8 85          |        | Sa 04:04 PM 3.2 98          |        | M 04:56 PM 3.1 94           |        | Tu 05:50 PM 3.7 113        |        | W 05:00 PM 3.5 107         |        | Th 06:15 PM 3.8 116        |        | Sa 06:07 PM 4.0 122        |        | Su 12:59 PM 1.2 37         |        |
| 09:31 PM 1.2 37            |        | 10:14 PM 0.6 18             |        | 10:46 PM 1.1 34             |        |                            |        | 11:10 PM 0.9 27            |        |                            |        |                            |        | 07:34 PM 3.6 110           |        |
| <b>7</b> 04:01 AM 3.2 98   |        | <b>22</b> 04:27 AM 3.7 113  |        | <b>7</b> 05:02 AM 3.1 94    |        | <b>22</b> 05:07 AM 3.6 116 |        | <b>7</b> 05:03 AM 3.0 91   |        | <b>22</b> 12:42 AM 0.7 21  |        | <b>7</b> 12:43 AM 0.5 15   |        | <b>22</b> 01:57 AM 0.8 24  |        |
| 10:20 AM 0.7 21            |        | 10:53 AM 0.1 3              |        | 11:14 AM 0.6 18             |        | 12:06 AM 0.6 18            |        | 11:16 AM 0.6 18            |        | 06:35 AM 2.7 82            |        | 06:37 AM 2.8 85            |        | 07:58 AM 2.8 85            |        |
| Sa 04:39 PM 2.8 85         |        | Su 05:09 PM 3.3 101         |        | Tu 05:47 PM 3.3 101         |        | W 12:15 PM 0.5 15          |        | Th 05:49 PM 3.7 113        |        | F 12:34 PM 0.9 27          |        | Su 12:35 PM 0.7 21         |        | M 01:53 PM 1.2 37          |        |
| 10:26 PM 1.2 37            |        | 11:21 PM 0.6 18             |        | 11:42 PM 1.0 30             |        | 06:50 PM 3.8 116           |        |                            |        | 07:11 PM 3.8 116           |        | 07:08 PM 4.1 125           |        | 08:24 PM 3.6 110           |        |
| <b>8</b> 04:57 AM 3.1 94   |        | <b>23</b> 05:32 AM 3.4 104  |        | <b>8</b> 05:56 AM 3.0 91    |        | <b>23</b> 01:09 AM 0.6 18  |        | <b>8</b> 12:08 AM 0.7 21   |        | <b>23</b> 01:39 AM 0.6 18  |        | <b>8</b> 01:41 AM 0.3 9    |        | <b>23</b> 02:44 AM 0.7 21  |        |
| 11:10 AM 0.7 21            |        | 11:51 AM 0.3 9              |        | 11:59 AM 0.6 18             |        | 07:07 AM 2.9 88            |        | 06:04 AM 2.9 88            |        | 07:34 AM 2.7 82            |        | 07:39 AM 2.9 88            |        | 08:45 AM 2.9 88            |        |
| Su 05:35 PM 2.9 88         |        | M 06:17 PM 3.4 104          |        | W 06:36 PM 3.5 107          |        | Th 01:07 PM 0.7 21         |        | F 12:05 PM 0.6 18          |        | Sa 01:28 PM 1.0 30         |        | M 01:35 PM 0.6 18          |        | Tu 02:42 PM 1.1 34         |        |
| 11:22 PM 1.2 37            |        |                             |        |                             |        | 07:42 PM 3.8 116           |        | 06:41 PM 3.9 119           |        | 08:01 PM 3.7 113           |        | 08:06 PM 4.3 131           |        | 09:10 PM 3.6 110           |        |
| <b>9</b> 05:56 AM 3.0 91   |        | <b>24</b> 12:27 AM 0.6 18   |        | <b>9</b> 12:38 AM 0.8 24    |        | <b>24</b> 02:06 AM 0.5 15  |        | <b>9</b> 01:06 AM 0.5 15   |        | <b>24</b> 02:30 AM 0.6 18  |        | <b>9</b> 02:38 AM 0.2 6    |        | <b>24</b> 03:27 AM 0.7 21  |        |
| 12:00 PM 0.7 21            |        | 06:38 AM 3.2 98             |        | 06:51 AM 3.0 91             |        | 08:01 AM 2.8 85            |        | 07:04 AM 2.9 88            |        | 08:25 AM 2.7 82            |        | 08:34 AM 3.1 94            |        | 09:29 AM 3.1 94            |        |
| M 06:31 PM 3.0 91          |        | Tu 12:47 PM 0.4 12          |        | Th 12:45 PM 0.6 18          |        | F 01:57 PM 0.8 24          |        | Sa 12:57 PM 0.6 18         |        | Su 02:19 PM 1.1 34         |        | Tu 02:35 PM 0.4 12         |        | W 03:27 PM 1.0 30          |        |
|                            |        | 07:18 PM 3.6 110            |        | 07:22 PM 3.7 113            |        | 08:28 PM 3.9 119           |        | 07:32 PM 4.1 125           |        | 08:48 PM 3.7 113           |        | 09:00 PM 4.4 134           |        | W 09:53 PM 3.7 113         |        |
| <b>10</b> 12:18 AM 1.0 30  |        | <b>25</b> 01:29 AM 0.5 15   |        | <b>10</b> 01:32 AM 0.6 18   |        | <b>25</b> 02:58 AM 0.5 15  |        | <b>10</b> 02:02 AM 0.3 9   |        | <b>25</b> 03:18 AM 0.6 18  |        | <b>10</b> 03:34 AM 0.0 0   |        | <b>25</b> 04:07 AM 0.6 18  |        |
| 06:51 AM 3.1 94            |        | 07:36 AM 3.1 94             |        | 07:41 AM 3.0 91             |        | 08:49 AM 2.8 85            |        | 07:59 AM 2.9 88            |        | 09:11 AM 2.8 85            |        | 09:28 AM 3.3 101           |        | 10:12 AM 3.2 98            |        |
| Tu 12:46 PM 0.7 21         |        | W 01:39 PM 0.5 15           |        | F 01:32 PM 0.6 18           |        | Sa 02:46 PM 0.9 27         |        | Su 01:52 PM 0.5 15         |        | M 03:08 PM 1.1 34          |        | W 03:35 PM 0.2 6           |        | Th 04:08 PM 0.8 24         |        |
| 07:20 PM 3.2 98            |        | 08:09 PM 3.8 116            |        | 08:04 PM 4.0 122            |        | 09:11 PM 3.9 119           |        | 08:22 PM 4.4 134           |        | 09:32 PM 3.7 113           |        | 09:54 PM 4.5 137           |        | 10:33 PM 3.7 113           |        |
| <b>11</b> 01:11 AM 0.8 24  |        | <b>26</b> 02:27 AM 0.4 12   |        | <b>11</b> 02:26 AM 0.3 9    |        | <b>26</b> 03:45 AM 0.4 12  |        | <b>11</b> 02:58 AM 0.1 3   |        | <b>26</b> 04:00 AM 0.5 15  |        | <b>11</b> 04:26 AM -0.1 -3 |        | <b>26</b> 04:43 AM 0.5 15  |        |
| 07:39 AM 3.1 94            |        | 08:27 AM 3.0 91             |        | 08:28 AM 3.1 94             |        | 09:35 AM 2.8 85            |        | 08:52 AM 3.0 91            |        | 09:55 AM 2.9 88            |        | 10:22 AM 3.5 107           |        | 10:53 AM 3.4 104           |        |
| W 01:31 PM 0.6 18          |        | Th 02:28 PM 0.5 15          |        | Sa 02:30 PM 0.5 15          |        | Su 03:33 PM 1.0 30         |        | M 02:49 PM 0.4 12          |        | Tu 03:53 PM 1.0 30         |        | Th 04:31 PM 0.1 3          |        | F 04:47 PM 0.7 21          |        |
| 08:02 PM 3.5 107           |        | 08:53 PM 3.9 119            |        | 08:48 PM 4.3 131            |        | 09:53 PM 3.9 119           |        | 09:13 PM 4.5 137           |        | 10:16 PM 3.8 116           |        | 10:47 PM 4.5 137           |        | 11:11 PM 3.8 116           |        |
| <b>12</b> 02:03 AM 0.6 18  |        | <b>27</b> 03:20 AM 0.3 9    |        | <b>12</b> 03:20 AM 0.0 0    |        | <b>27</b> 04:27 AM 0.3 9   |        | <b>12</b> 03:52 AM -0.1 -3 |        | <b>27</b> 04:39 AM 0.5 15  |        | <b>12</b> 05:15 AM -0.2 -6 |        | <b>27</b> 05:17 AM 0.4 12  |        |
| 08:22 AM 3.2 98            |        | 09:13 AM 0.3 91             |        | 09:16 AM 3.1 94             |        | 10:19 AM 2.9 88            |        | 09:44 AM 3.2 98            |        | 10:38 AM 3.0 91            |        | 11:14 AM 3.7 113           |        | 11:33 AM 3.5 107           |        |
| Th 02:14 PM 0.5 15         |        | F 03:15 PM 0.6 18           |        | Su 03:11 PM 0.4 12          |        | M 04:16 PM 1.0 30          |        | Tu 03:46 PM 0.3 9          |        | W 04:34 PM 0.9 27          |        | F 05:25 PM 0.0 0           |        | Sa 05:25 PM 0.6 18         |        |
| 08:42 PM 3.8 116           |        | 09:35 PM 4.0 122            |        | 09:33 PM 4.6 140            |        | 10:35 PM 3.9 119           |        | 10:07 PM 4.6 140           |        | 10:58 PM 3.8 116           |        | O 11:38 PM 4.4 134         |        | 11:48 PM 3.7 113           |        |
| <b>13</b> 02:54 AM 0.3 9   |        | <b>28</b> 04:07 AM 0.2 6    |        | <b>13</b> 04:12 AM -0.2 -6  |        | <b>28</b> 05:05 AM 0.3 9   |        | <b>13</b> 04:44 AM -0.3 -9 |        | <b>28</b> 05:15 AM 0.4 12  |        | <b>13</b> 06:02 AM -0.2 -6 |        | <b>28</b> 05:52 AM 0.3 9   |        |
| 09:04 AM 3.2 98            |        | 09:58 AM 2.9 88             |        | 10:05 AM 3.2 98             |        | 11:02 AM 3.0 91            |        | 10:37 AM 3.3 101           |        | 11:21 AM 3.2 98            |        | 12:07 PM 3.8 116           |        | 12:12 PM 3.6 110           |        |
| F 02:58 PM 0.4 12          |        | Sa 03:58 PM 0.7 21          |        | M 04:04 PM 0.3 9            |        | Tu 04:56 PM 1.0 30         |        | W 04:42 PM 0.1 3           |        | Th 05:12 PM 0.8 24         |        | Sa 06:18 PM 0.0 0          |        | Su 06:05 PM 0.6 18         |        |
| 09:21 PM 4.1 125           |        | 10:15 PM 4.0 122            |        | 10:23 PM 4.7 143            |        | 11:17 PM 3.8 116           |        | O 11:01 PM 4.6 140         |        | 11:38 PM 3.8 116           |        |                            |        |                            |        |
| <b>14</b> 03:44 AM 0.0 0   |        | <b>29</b> 04:50 AM 0.2 6    |        | <b>14</b> 05:02 AM -0.4 -12 |        | <b>29</b> 05:42 AM 0.3 9   |        | <b>14</b> 05:35 AM -0.3 -9 |        | <b>29</b> 05:50 AM 0.4 12  |        | <b>14</b> 12:28 AM 4.2 128 |        | <b>29</b> 12:23 AM 3.7 113 |        |
| 09:47 AM 3.3 101           |        | 10:41 AM 2.9 88             |        | 10:56 AM 3.3 101            |        | 11:45 AM 3.0 91            |        | 11:31 AM 3.4 104           |        | 12:03 PM 3.2 98            |        | 06:49 AM -0.1 -3           |        | 06:27 AM 0.3 9             |        |
| Sa 03:43 PM 0.3 9          |        | W 04:39 PM 0.8 24           |        | Tu 04:57 PM 0.2 6           |        | W 05:34 PM 1.0 30          |        | Th 05:37 PM 0.1 3          |        | F 05:49 PM 0.8 24          |        | Su 01:00 PM 3.9 119        |        | M 12:50 PM 3.7 113         |        |
| 10:02 PM 4.3 131           |        | 10:55 PM 4.0 122            |        | O 11:15 PM 4.7 143          |        | 11:59 PM 3.8 116           |        | 11:55 PM 4.6 140           |        |                            |        | 07:13 PM 0.2 6             |        | 06:48 AM 0.6 18            |        |
| <b>15</b> 04:33 AM -0.2 -6 |        | <b>30</b> 05:28 AM 0.2 6    |        | <b>15</b> 05:53 AM -0.4 -12 |        | <b>30</b> 06:19 AM 0.3 9   |        | <b>15</b> 06:24 AM -0.3 -9 |        | <b>30</b> 12:17 AM 3.7 113 |        | <b>15</b> 01:20 AM 3.9 119 |        | <b>30</b> 12:59 AM 3.5 107 |        |
| 10:32 AM 3.3 101           |        | 11:24 AM 3.0 91             |        | 11:49 AM 3.3 101            |        | 12:29 PM 3.1 94            |        | 12:26 PM 3.5 107           |        | 06:27 AM 0.3 9             |        | Sa 12:45 PM 3.3 101        |        | 07:05 AM 0.4 12            |        |
| Su 04:29 PM 0.2 6          |        | M 05:18 PM 0.9 27           |        | W 05:50 PM 0.2 6            |        | Th 06:12 PM 1.0 30         |        | F 06:33 PM 0.1 3           |        | Sa 06:29 PM 0.8 24         |        | M 01:54 PM 3.9 119         |        | Tu 01:29 PM 3.8 116        |        |
| 10:45 PM 4.5 137           |        | 11:36 PM 3.9 119            |        |                             |        |                            |        |                            |        |                            |        | 08:11 PM 0.3 9             |        | 07:36 PM 0.6 18            |        |
|                            |        | <b></b>                     |        |                             |        |                            |        |                            |        |                            |        |                            |        |                            |        |

# BOATING ACCIDENT REPORT

PREVIOUS EDITIONS ARE OBSOLETE

Revised 10/2020

## STATE OF CONNECTICUT DEPARTMENT OF ENERGY & ENVIRONMENTAL PROTECTION BUREAU OF OUTDOOR RECREATION BOATING DIVISION

P.O. BOX 280, OLD LYME CT 06371-0280

E-mail: [deep.boating@ct.gov](mailto:deep.boating@ct.gov)



POLICE DEPARTMENT NAME AND CASE NO. (If any)

The operator of a vessel used for recreational purposes is required to file a report in writing within 48 hours whenever an accident results in loss of life, disappearance from a vessel or injury which requires medical attention beyond first aid. If total damage to all property is in excess of \$500, a report must be filed within 5 days. Reports shall be submitted to the commissioner of Energy and Environmental Protection at the above address. If the operator is unable to report the accident, the boat owner or survivor of the accident should prepare the report. Any person violating these requirements is subject to the penalties prescribed by law.

### YOUR VESSEL INFORMATION (Vessel # 1) COMPLETE ALL BLOCKS (Indicate those not applicable by "N/A")

|                                                                  |                                              |        |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| NAME AND ADDRESS OF OPERATOR                                     | AGE                                          | D.O.B. | GENDER<br><input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | OPERATOR'S EXPERIENCE ON THIS VESSEL<br><input type="checkbox"/> Under 20 hours <input type="checkbox"/> 100 to 500 hours<br><input type="checkbox"/> 20 to 100 hours <input type="checkbox"/> Over 500 hours<br><input type="checkbox"/> unknown   | OPERATOR'S FORMAL BOATING INSTRUCTION (Check all that apply)<br><input type="checkbox"/> None<br><input type="checkbox"/> State Course<br><input type="checkbox"/> USCG Aux. Course<br><input type="checkbox"/> US Power Squadrons<br><input type="checkbox"/> Other _____<br><input type="checkbox"/> unknown |                                                         |
|                                                                  | OPERATOR'S PHONE NUMBER                      |        |                                                                 | OPERATOR'S EXPERIENCE ON OTHER VESSELS<br><input type="checkbox"/> Under 20 hours <input type="checkbox"/> 100 to 500 hours<br><input type="checkbox"/> 20 to 100 hours <input type="checkbox"/> Over 500 hours<br><input type="checkbox"/> unknown |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |
|                                                                  | OPERATOR'S SAFE BOATING OR PWC CERTIFICATE # |        |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |
| NAME AND ADDRESS OF OWNER <input type="checkbox"/> SAME AS ABOVE |                                              |        |                                                                 | RENTED BOAT?<br><input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N                                                                                                                                                                               | NUMBER OF PEOPLE ON BOARD                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NUMBER OF PEOPLE BEING TOWED<br><i>ex. skier, tuber</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| REGISTRATION NUMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | STATE | MAKE                                                                                                                                                                                                                                                                               | MODEL & YEAR                                                                                                                                                                                         | HULL IDENTIFICATION NUMBER                                                                                                                                                                              | BOAT NAME                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
| TYPE OF VESSEL<br><input type="checkbox"/> Air Boat <input type="checkbox"/> Paddlecraft<br><input type="checkbox"/> Auxiliary Sail <input type="checkbox"/> PWC<br><input type="checkbox"/> Cabin Motorboat <input type="checkbox"/> Pontoon Boat<br><input type="checkbox"/> Houseboat <input type="checkbox"/> Rowboat<br><input type="checkbox"/> Inflatable Boat <input type="checkbox"/> Sail ONLY<br><input type="checkbox"/> Open Motorboat <input type="checkbox"/> Other |       | HULL MATERIAL<br><input type="checkbox"/> Aluminum<br><input type="checkbox"/> Fiberglass<br><input type="checkbox"/> Rubber/Vinyl/Canvas<br><input type="checkbox"/> Plastic<br><input type="checkbox"/> Steel<br><input type="checkbox"/> Wood<br><input type="checkbox"/> Other | ENGINE TYPE<br><input type="checkbox"/> Inboard<br><input type="checkbox"/> Outboard<br><input type="checkbox"/> Pod Drive<br><input type="checkbox"/> Stern Drive<br><input type="checkbox"/> Other | PROPULSION<br><input type="checkbox"/> Propeller<br><input type="checkbox"/> Manual Water Jet<br><input type="checkbox"/> Sail<br><input type="checkbox"/> Air Thrust<br><input type="checkbox"/> Other | ENGINES<br>No. _____<br>Total HP _____<br>FUEL TYPE<br><input type="checkbox"/> Gasoline <input type="checkbox"/> Electric<br><input type="checkbox"/> Diesel <input type="checkbox"/> Other | LENGTH<br>ft. _____<br>BEAM (Width)<br>ft. _____<br>DEPTH FROM TRANSOM TO KEEL<br>ft. _____ |

### SAFETY EQUIPMENT ON VESSEL

|                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |                                                                                                                        |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| PERSONAL FLOTATION DEVICES<br>Number of Life Jackets Onboard: _____ | Were They USCG approved? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Were They Used? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No                                                                                                                                      | Were They Accessible? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | HAS VESSEL HAD A VESSEL SAFETY CHECK WITHIN THE PAST YEAR?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Given A VSC Sticker? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| FIRE EXTINGUISHERS<br>Number of Fire Extinguishers and Type: _____  | Were They Used? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No          | ORGANIZATION THAT CONDUCTED THE VESSEL SAFETY CHECK<br><input type="checkbox"/> USCG Auxiliary <input type="checkbox"/> US Power Squadrons <input type="checkbox"/> DEEP <input type="checkbox"/> Other _____ |                                                                                |                                                                                                                        |                                                                               |

### ACCIDENT DETAILS

|                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DATE OF ACCIDENT                                                                                                                                                                                                                                            | TIME<br><input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM                                                                                                                                                   | # VESSELS INVOLVED                                                                                                                                                                                                                      | NAME OF WATER BODY                                                                                                                                                                       | EXACT LOCATION <i>If possible, provide Latitude and Longitude</i> | NEAREST TOWN                                                                                                                                                                                                                                  |
| WEATHER CONDITIONS<br><input type="checkbox"/> Clear <input type="checkbox"/> Raining<br><input type="checkbox"/> Cloudy <input type="checkbox"/> Hazy<br><input type="checkbox"/> Foggy <input type="checkbox"/> Snowing<br><input type="checkbox"/> Other | WAVE CONDITIONS<br><input type="checkbox"/> Calm (Under 6in.)<br><input type="checkbox"/> Choppy (6in. - 2ft.)<br><input type="checkbox"/> Rough (2ft. - 6ft.)<br><input type="checkbox"/> Very Rough (over 6ft.) | WIND<br><input type="checkbox"/> None<br><input type="checkbox"/> Light (0 - 12 mph)<br><input type="checkbox"/> Moderate (12- 25 mph)<br><input type="checkbox"/> Strong (25- 55 mph)<br><input type="checkbox"/> Stormy (over 55 mph) | VISIBILITY<br><input type="checkbox"/> Good <input type="checkbox"/> Poor<br><input type="checkbox"/> Fair<br>TIME OF DAY<br><input type="checkbox"/> Day <input type="checkbox"/> Night | EST. AIR TEMP<br>°F _____<br>EST. WATER TEMP<br>°F _____          | STRONG CURRENT?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No<br>CONGESTED WATERS?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No<br>HAZARDOUS WATERS?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| WEATHER ENCOUNTERED?<br><input type="checkbox"/> was as forecast<br><input type="checkbox"/> not as forecast<br><input type="checkbox"/> no forecast obtained<br><input type="checkbox"/> None<br><input type="checkbox"/> Other _____                      |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESTIMATED SPEED<br><input type="checkbox"/> 0 - 10 mph <input type="checkbox"/> None<br><input type="checkbox"/> 11 - 20 mph<br><input type="checkbox"/> 21 - 40 mph<br><input type="checkbox"/> Over 40 mph                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OPERATOR/PASSENGER ACTIVITIES (Check all applicable)<br><input type="checkbox"/> <b>Recreational</b><br><input type="checkbox"/> <b>Commercial</b><br><br><input type="checkbox"/> Fishing<br><input type="checkbox"/> Hunting<br><input type="checkbox"/> White Water Activity<br><input type="checkbox"/> Tubing<br><input type="checkbox"/> Waterskiing<br><input type="checkbox"/> Starting Engine<br><input type="checkbox"/> Making Repairs<br><input type="checkbox"/> Relaxing<br><input type="checkbox"/> Other: (list) _____ | ACCIDENT EVENTS (Check all applicable)<br><input type="checkbox"/> Collision w/ Recreational Vessel<br><input type="checkbox"/> Collision w/ Commercial Vessel<br><input type="checkbox"/> Collision w/ Fixed Object<br><input type="checkbox"/> Collision w/ Floating Object<br><input type="checkbox"/> Collision w/ Submerged Object<br><input type="checkbox"/> Sinking<br><input type="checkbox"/> Grounding<br><input type="checkbox"/> Capsizing<br><input type="checkbox"/> Flooding / Swamping<br><input type="checkbox"/> Fire / Explosion (Fuel)<br><input type="checkbox"/> Fire / Explosion (Non- Fuel)<br><input type="checkbox"/> Person Electrocuted<br><input type="checkbox"/> Carbon Monoxide Exposure<br><input type="checkbox"/> Person Struck By Vessel<br><input type="checkbox"/> Person Fell Overboard<br><input type="checkbox"/> Person Struck By Propeller<br><input type="checkbox"/> Sudden Medical Condition<br><input type="checkbox"/> Person Fell On/Within Vessel<br><input type="checkbox"/> Mishap of Skier, Tuber, wake bnd<br><input type="checkbox"/> Person Left Vessel Voluntarily<br><input type="checkbox"/> Person Ejected from Vessel<br><input type="checkbox"/> Other (describe) _____ | CONTRIBUTING FACTORS (check all applicable)<br><input type="checkbox"/> Alcohol Use<br><input type="checkbox"/> Drug Use<br><input type="checkbox"/> Hazardous Waters<br><input type="checkbox"/> Excessive Speed<br><input type="checkbox"/> Improper Anchoring<br><input type="checkbox"/> Improper Loading<br><input type="checkbox"/> Overloading<br><input type="checkbox"/> Improper Lookout<br><input type="checkbox"/> Operator Inattention<br><input type="checkbox"/> Operator Inexperience<br><input type="checkbox"/> Language Barrier<br><input type="checkbox"/> Navigation Rules Violation<br><input type="checkbox"/> Failure to Vent<br><input type="checkbox"/> Ignition of Fuel or Vapors<br><br><input type="checkbox"/> Machinery Failure (check applicable below)<br><input type="checkbox"/> Engine<br><input type="checkbox"/> Electrical Sys.<br><input type="checkbox"/> Fuel System<br><input type="checkbox"/> Radio<br><input type="checkbox"/> Throttle<br><input type="checkbox"/> Shift<br><br><input type="checkbox"/> Sail/Mast<br><input type="checkbox"/> Seats<br><input type="checkbox"/> On-Board Lights<br><input type="checkbox"/> Ventilation<br><input type="checkbox"/> Steering<br><input type="checkbox"/> On-Board Nav. Aids (ex., GPS)<br><br><input type="checkbox"/> People on Gunwale/Bow/Transom<br><input type="checkbox"/> Force of Wake/Wave<br><input type="checkbox"/> Heavy Weather<br><input type="checkbox"/> Sharp Turn<br><input type="checkbox"/> Hull Failure<br><input type="checkbox"/> Starting in Gear<br><input type="checkbox"/> Restricted Vision (ex., fog)<br><input type="checkbox"/> Missing/Inadequate Aids to Nav.<br><input type="checkbox"/> Inadequate On-Board Nav. Lights<br><input type="checkbox"/> Dam/Lock<br><input type="checkbox"/> Other (describe) _____<br><br><input type="checkbox"/> Equipment Failure (check applicable below)<br><input type="checkbox"/> Auxiliary Equipment<br><input type="checkbox"/> Fire Extinguisher<br><input type="checkbox"/> Sound Equip. (ex. horn)<br><input type="checkbox"/> Other: _____ |
| OPERATION AT TIME OF ACCIDENT (Check all applicable)<br><input type="checkbox"/> Cruising (underway under power)<br><input type="checkbox"/> Changing Direction<br><input type="checkbox"/> Changing Speed<br><input type="checkbox"/> Racing<br><input type="checkbox"/> Sailing<br><input type="checkbox"/> At Anchor<br><input type="checkbox"/> Tied to Dock / Mooring<br><input type="checkbox"/> Rowing / Paddling<br><input type="checkbox"/> Drifting<br><input type="checkbox"/> Being Towed<br><input type="checkbox"/> Towing Another Vessel<br><input type="checkbox"/> Launching<br><input type="checkbox"/> Docking / Undocking<br><input type="checkbox"/> Other: (list) _____ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**INJURED / MISSING / DECEASED**

|                            |                                                                                                                                      |        |                                                                 |                                                                  |                                                                             |                                                                                                       |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAME AND ADDRESS OF VICTIM | AGE                                                                                                                                  | D.O.B. | GENDER<br><input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | ONBOARD VESSEL                                                   | WAS A PFD WORN?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Treatment Beyond 1st Aid<br><input type="checkbox"/> Victim Was Hospitalized |
|                            | DEATH CAUSED BY: (If applicable)<br><input type="checkbox"/> Drowning <input type="checkbox"/> Trauma <input type="checkbox"/> Other |        |                                                                 | MISSING<br><input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N | TYPE OF INJURY                                                              | LOCATION OF INJURY                                                                                    |

|                            |                                                                                                                                      |        |                                                                 |                                                                  |                                                                             |                                                                                                       |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAME AND ADDRESS OF VICTIM | AGE                                                                                                                                  | D.O.B. | GENDER<br><input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F | ONBOARD VESSEL                                                   | WAS A PFD WORN?<br><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> Treatment Beyond 1st Aid<br><input type="checkbox"/> Victim Was Hospitalized |
|                            | DEATH CAUSED BY: (If applicable)<br><input type="checkbox"/> Drowning <input type="checkbox"/> Trauma <input type="checkbox"/> Other |        |                                                                 | MISSING<br><input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N | TYPE OF INJURY                                                              | LOCATION OF INJURY                                                                                    |

NOTE: If more space is needed to list information concerning Injured / Missing / Deceased persons please attach a separate page.

**PROPERTY DAMAGE**

|                                      |                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| PROPERTY DAMAGE ESTIMATE             | PROPERTY DAMAGE DESCRIPTION                                         |
| Vessel #1 \$ _____                   | <input type="checkbox"/> Vessel Was A Loss. \$ _____ Vessel's Value |
| Vessel #2 \$ _____                   |                                                                     |
| Other Property (not vessel) \$ _____ |                                                                     |

**ACCIDENT DESCRIPTION**

DESCRIBE WHAT HAPPENED (Include a sequence of events and what in your opinion caused the accident. Include or attach a diagram if needed. Continue on additional sheets of paper if necessary.)

**ALCOHOL / DRUG USE**

Did the operator consume any alcohol or do drugs before or during the operation of the vessel? ☐ A Little ☐ A Lot ☐ None ☐ Alcohol ☐ Drugs ☐ Both

Did any of the passengers consume any alcohol or do drugs before or during the operation of the vessel? ☐ A Little ☐ A Lot ☐ None ☐ Alcohol ☐ Drugs ☐ Both

Was there any alcohol or drugs onboard during the operation of the vessel? ☐ A Little ☐ A Lot ☐ None ☐ Alcohol ☐ Drugs ☐ Both

If this accident involved more than one vessel, was there any indication that the operator of the other vessel(s) had consumed any alcohol or done drugs? ☐ A Little ☐ A Lot ☐ None ☐ Alcohol ☐ Drugs ☐ Both

**OTHER KEY CONTACT INFORMATION** (If more than 2 vessels / property were involved, please attach a separate sheet of paper with this information.)

|                                                |                                             |                                                          |                                                   |                                  |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Other Vessel Operator | <input type="checkbox"/> Other Vessel Owner | <input type="checkbox"/> Owner of other damaged property | <input type="checkbox"/> Passenger on your vessel | <input type="checkbox"/> Witness |
| NAME AND ADDRESS                               |                                             | PHONE NUMBER                                             |                                                   |                                  |
|                                                |                                             | OTHER VESSEL REGISTRATION (if applicable)                |                                                   |                                  |

|                                                |                                             |                                                          |                                                   |                                  |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Other Vessel Operator | <input type="checkbox"/> Other Vessel Owner | <input type="checkbox"/> Owner of other damaged property | <input type="checkbox"/> Passenger on your vessel | <input type="checkbox"/> Witness |
| NAME AND ADDRESS                               |                                             | PHONE NUMBER                                             |                                                   |                                  |
|                                                |                                             | OTHER VESSEL REGISTRATION (if applicable)                |                                                   |                                  |

**SIGNATURE**

The information on this form is certified under penalty of false statement to be true and complete.

**X** \_\_\_\_\_ Signature of person completing this report      \_\_\_\_\_ Date      \_\_\_\_\_ Printed name of person completing this report

\_\_\_\_\_ Address (Street, Town, State)      \_\_\_\_\_ Phone

INVOLVEMENT: ☐ Operator ☐ Owner ☐ Witness: ☐ Other: \_\_\_\_\_

This form is available on-line in a PDF version you can fill out on your computer. Visit: [www.portal.ct.gov/boating](http://www.portal.ct.gov/boating)



LEARN.

ENGAGE.

CONNECT.

When you join America's Boating Club, you learn boating skills, share in the fun, and connect to the boating community. Come boat with us!

**AMERICA'S BOATING CLUB®**  
For Boaters, By Boaters™



**One day and multi-day combination safe boating/PWC courses leading to the Connecticut Boating Certificate are available.**

Learn more at [www.americasboatingclub.org](http://www.americasboatingclub.org)



America's Boating Club® is a registered trademark of the United States Power Squadrons® Proudly sponsored by the United States Power Squadrons of Darien, Fairfield (Penfield), Greenwich, Hartford, Lake Candlewood, Manchester, Meriden, Middletown, Milford, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Norwich, Saybrook, Stamford and Waterbury.

# BOAT SAFE CONNECTICUT, LLC

[www.boatsafeconnecticut.com](http://www.boatsafeconnecticut.com)

## Your One Day Public or Private CT Boating License Class

### We are the Preferred Boating License Provider for:

- Freedom Boat Clubs of CT
- Carefree Boat Club of Southern CT
- Park and Rec Departments
- Yacht Clubs
- Marinas

### How About Your Club or Organization?

We make  
boating safe,  
simple and  
fun for  
everyone!

Boat Safe Connecticut provides public and private boating license classes. We also offer on-the-water and hands-on training with any size vessel. Our licensed U.S.C.G. Captains are available for manufacturer boat delivery, off season and out of state shuttles, and charters.

***Receive your license that day!***



### *Nothing says it better than our customers:*

An efficient and effective way to get your boating license from a deeply knowledgeable instructor!

**- Jim Forde, Stamford, CT**

Mark is great, covered a lot of questions we had outside the curriculum. Our family took the class in our home and got our certificates that day. Couldn't have gone better.

**- George Cole, Greenwich, CT**

Great instructor with a wealth of expertise and many years boating experience. . . . A great class for anyone looking for certification or just more boating knowledge.

**- Laurie H., Somers, CT**